

Manuel d'installation pour les centrales de détection incendie de la série 2X-F

P/N 501-405036-1-20 • REV 2.0 • ISS 01JUN11

Marques commerciales et brevets Le nom et le logo de la série 2X-F sont des marques commerciales déposées d'UTC Fire & Security.

Les autres noms commerciaux utilisés dans le présent document peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées du fabricant ou du vendeur des produits concernés.

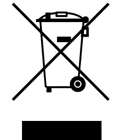
Fabricant UTC Fire & Security (Afrique), 555 Voortrekker Road, Maitland, Cape Town 7405, BP 181 Maitland, Afrique du Sud.

Représentant légal, européen, du fabricant :
UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas.

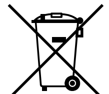
Version Le présent document concerne les centrales de détection incendie dont la version du micrologiciel est la version 2.0 ou supérieure.

Certification 

Directives de l'Union européenne 1999/5/CE (directive R&TTE) : UTC Fire & Security déclare par la présente que cet appareil est conforme aux dispositions essentielles et à d'autres dispositions importantes de la directive 1999/5/CE.



2002/96/CE (directive DEEE) : Les produits portant ce symbole ne peuvent pas être mis au rebut avec les déchets municipaux non assujettis au tri sélectif au sein de l'Union européenne. Le remettre au fournisseur local au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent ou le déposer auprès d'un point de collecte approprié. Pour plus d'informations, consulter le site suivant : www.recyclethis.info.



2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit contient une batterie qui ne peut pas être mise au rebut avec les déchets municipaux non assujettis au tri sélectif au sein de l'Union européenne. Se reporter à la documentation du produit pour obtenir des informations détaillées. Le symbole présent sur la batterie peut inclure une lettre : Cd pour cadmium, Pb pour plomb ou Hg pour mercure. La remettre au fournisseur ou la déposer auprès d'un point de collecte agréée pour permettre son recyclage. Pour plus d'informations, consulter le site suivant : www.recyclethis.info.

Pour nous contacter Pour obtenir nos informations de contact, consultez www.utcfireandsecurity.com

Sommaire

Informations importantes

Introduction

Ceci est le manuel d'installation des centrales de détection incendie de la série 2X-F. Lire attentivement ces instructions et toute la documentation annexe avant d'installer ou d'utiliser ce produit.

Compatibilité du micrologiciel

Les informations contenues dans le présent document concernent les centrales de détection incendie dont la version du micrologiciel est la version 2.0 ou supérieure. Le présent document ne doit pas servir de base pour installer, configurer ou faire fonctionner des centrales de détection comportant un micrologiciel dont la version est antérieure.

Pour connaître la version du micrologiciel de votre centrale de détection, voir le Rapport de révision dans le menu Rapports.

Limitation de responsabilité

L'installation doit obligatoirement être réalisée en suivant les directives de ce manuel, les codes applicables et les instructions des autorités légales compétentes. UTC Fire & Security (UTCFS) ne saurait en aucun cas être tenue pour responsable des dommages directs ou indirects provenant de pertes matérielles ou d'autres dommages ou pertes liées à une défaillance des produits UTCFS et allant au-delà du coût de réparation et de remplacement des produits défectueux. UTCFS se réserve le droit, à tout moment, d'améliorer ses produits et de modifier leurs spécifications.

Toutes les précautions ont été prises au cours de la préparation de ce manuel pour assurer l'exactitude de son contenu. S'il contenait malgré tout des erreurs ou omissions, UTCFS n'engage pas sa responsabilité.

Mises en garde

Les mises en garde vous avertissent des états ou des usages susceptibles d'avoir des résultats indésirables. Les mises en garde utilisées dans le présent document sont illustrées et décrites ci-dessous.

AVERTISSEMENT : Les avertissements vous signalent les dangers pouvant entraîner des blessures ou la mort. Ils vous indiquent les mesures à prendre ou les actes à éviter afin de prévenir les blessures ou les décès.

Attention : Les messages de précaution vous informent des éventuels dommages matériels. Ils vous indiquent les mesures à prendre ou les actes à éviter afin de prévenir les dommages.

Remarque : Les remarques vous informent des pertes possibles de temps ou d'efforts. Elles vous expliquent comment les éviter. Les remarques servent également à signaler les informations importantes que vous devriez lire.

Chapitre 1
Introduction

Résumé

Ce chapitre fournit une présentation de la centrale de détection incendie, ses principales commandes et ses indications.

Sommaire

Gamme de produits

Centrales de détection incendie et répétiteurs

La série comprend les centrales de détection indiquées ci-dessous.

Tableau 1 : Centrales de détection incendie et répétiteurs

Modèle	**Taille du coffret** [1]	**Description**
2X-F1	Grand	Centrale de détection incendie adressable 1 boucle
2X-F1-S	Petit	
2X-F1-FB	Grand	Centrale de détection incendie adressable 1 boucle avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie
2X-F1-FB-S	Petit	
2X-F1-SC	Grand	Centrale de détection incendie adressable 1 boucle avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie [2]
2X-F1-SC-S	Petit	
2X-F2	Grand	Centrale de détection incendie adressable 2 boucles
2X-F2-S	Petit	
2X-F2-FB	Grand	Centrale de détection incendie adressable 2 boucles avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie
2X-F2-FB-S	Petit	
2X-F2-SC	Grand	Centrale de détection incendie adressable 2 boucles avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie [2]
2X-F2-SC-S	Petit	
2X-FR	Grand	Centrale répétiteur adressable
2X-FR-S	Petit	
2X-FR-FB	Grand	Centrale répétiteur adressable avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie
2X-FR-FB-S	Petit	
2X-FR-SC	Grand	Centrale répétiteur adressable avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie [2]
2X-FR-SC-S	Petit	

[1] Pour connaître les dimensions du coffret, voir le Chapitre 5 « Spécifications techniques » à la page 91
[2] Clé de pompier incluse

Fonctions de répétiteur

Toutes les centrales de détection d'un réseau incendie peuvent être configurées pour proposer des fonctions de répétiteur. Cela inclut les centrales de détection incendie, à condition qu'une carte réseau y soit installée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Configuration du réseau » à la page 50.

Commande et indication de la transmission incendie et de la mise en sécurité incendie

Dans le présent document, les informations relatives à la commande et à l'indication pour la transmission incendie et la mise en sécurité incendie concernent uniquement les centrales de détection proposant ces fonctions.

Compatibilité du produit

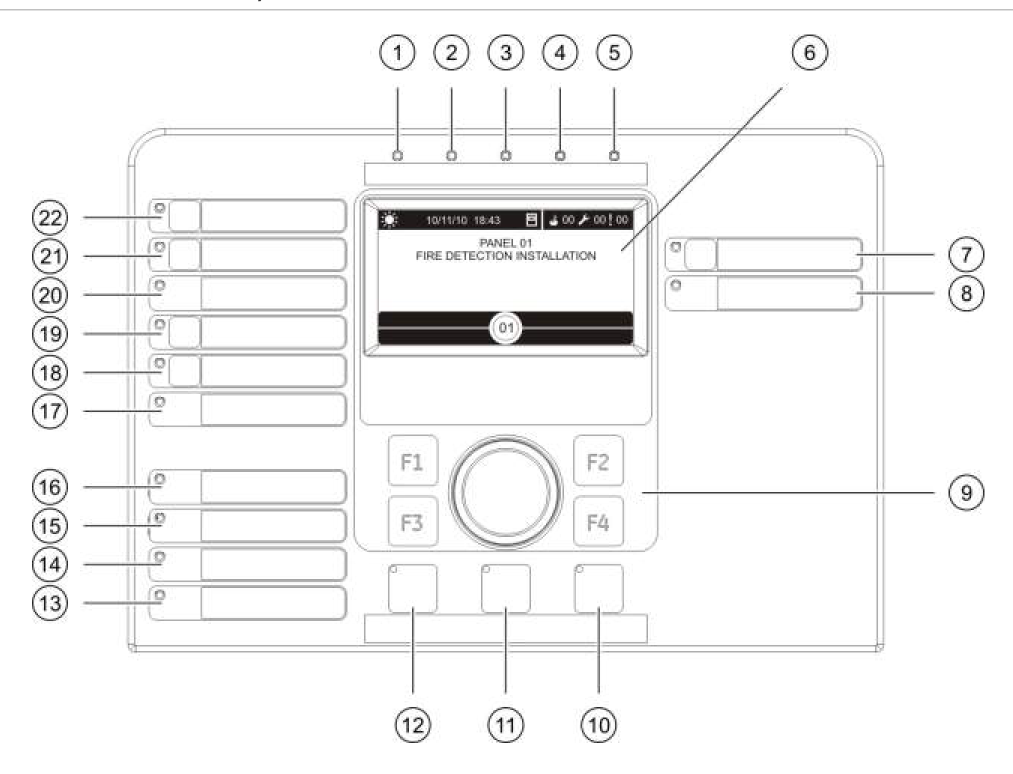
Les produits compatibles avec ces centrales de détection sont indiqués dans la liste de compatibilité fournie. Seuls les produits spécifiés dans la liste de compatibilité sont garantis compatibles avec ces centrales de détection. Pour en savoir plus, contactez votre fournisseur local.

Aperçu de la centrale

Cette rubrique présente l'interface utilisateur de la centrale, l'écran LCD, les commandes de l'opérateur et les indicateurs.

Interface utilisateur

Figure 1 : Interface utilisateur de la centrale (avec commandes de transmission incendie et mise en sécurité incendie)



1. LED d'alimentation
2. LED de test général
3. LED générale de mise hors service
4. LED de dérangement général
5. LED d'alarme
6. LCD
7. LED et bouton de retard de sirènes
8. LED de dérangement/hors service/test des sirènes
9. Molette et boutons de fonction
10. LED et bouton de réarmement
11. LED et bouton d'arrêt buzzer
12. LED et bouton de démarrage/d'arrêt des sirènes
13. LED de dérangement système
14. LED batterie faible
15. LED de dérangement de terre
16. LED de dérangement d'alimentation
17. LED de mise en sécurité incendie dérangement/hors service/test
18. LED et bouton de retard de mise en sécurité incendie
19. LED et bouton mise en sécurité incendie en cours/acquise
20. LED de transmission incendie dérangement/hors service/test
21. LED et bouton de retard de transmission incendie
22. LED et bouton de transmission incendie en cours/acquise

Pour une présentation détaillée des commandes et indications de la face avant, voir « Commandes et indications de la face avant » à la page 5.

Commandes et indications de la face avant

Le tableau ci-après fournit un aperçu des commandes et indications de la face avant.

Il se peut que les caractéristiques opérationnelles décrites ici ne soient pas disponibles pour tous les utilisateurs. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de la centrale et les restrictions d'accès, voir « Niveaux utilisateur » à la page 30.

Tableau 2 : Commandes et indications de la face avant

Commande/LED	Couleur de LED	Description
LED d'alimentation	Verte	Indique que le système a été mis sous tension.
LED de test général	Jaune	Indique que des fonctions ou appareils sont en cours de test.
LED générale de mise hors service	Jaune	Indique que des fonctions ou appareils sont désactivés.
LED de dérangement général	Jaune	Indique un dérangement général. La LED de dérangement de l'appareil ou de la fonction correspondante clignote également.
LED d'alarme	Rouge	Indique une alarme incendie. Une LED clignotante indique que l'alarme a été activée par un détecteur. Une LED fixe indique que l'alarme a été activée par un déclencheur manuel d'alarme.
LED et bouton de transmission incendie en cours/acquise	Rouge	Annule un retard configuré précédemment (en cours de décomptage) et active la transmission incendie. Une LED clignotante indique que la transmission incendie a été activée. Une LED fixe indique que le signal de transmission incendie a été acquis par l'équipement de surveillance à distance.
LED et bouton de retard de transmission incendie	Jaune	Valide ou invalide un retard de transmission incendie configuré précédemment. Annule un retard (en cours de décomptage) et active la transmission incendie. Une LED fixe indique qu'un retard est configuré et validé. Une LED clignotante indique qu'un retard est en cours de décomptage (la transmission incendie est activée lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).
LED de transmission incendie dérangement/hors service/test	Jaune	Indique un dérangement, une mise hors service ou un test de la transmission incendie. Une LED clignotante indique un dérangement. Une LED fixe indique une mise hors service ou un test.
LED et bouton de mise en sécurité incendie en cours/acquise	Rouge	Annule un retard configuré précédemment (en cours de décomptage) et active la mise en sécurité incendie. Une LED clignotante indique que la mise en sécurité incendie a été activée. Une LED fixe indique que le signal de mise en sécurité incendie a été acquis par l'équipement de surveillance à distance.

Commande/LED	Couleur de LED	Description
LED et bouton de retard de mise en sécurité incendie	Jaune	Valide ou invalide un retard de mise en sécurité incendie configuré précédemment. Annule un retard (en cours de décomptage) et active la mise en sécurité incendie. Une LED fixe indique qu'un retard est configuré et validé. Une LED clignotante indique qu'un retard est en cours de décomptage (la mise en sécurité incendie est activée lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).
LED de mise en sécurité incendie dérangement/hors service/test	Jaune	Indique un dérangement, une mise hors service ou un test de la mise en sécurité incendie. Une LED clignotante indique un dérangement. Une LED fixe indique une mise hors service ou un test.
LED et bouton de retard de sirène	Jaune	Valide ou invalide un retard de sirène configuré précédemment. Annule un retard (en cours de décomptage) et active les sirènes. Une LED fixe indique qu'un retard de sirène est configuré et validé. Une LED clignotante indique qu'un retard est en cours de décomptage (les sirènes sont activées lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé).
LED de dérangement/hors service/test des sirènes	Jaune	Indique un dérangement, une mise hors service ou un test de sirène. Une LED clignotante indique un dérangement. Une LED fixe indique une mise hors service ou un test.
LED de dérangement d'alimentation	Jaune	Indique un dérangement de l'alimentation. Une LED clignotante indique un dérangement de batterie. Une LED fixe indique un dérangement de secteur ou de fusible de secteur.
LED de dérangement de terre	Jaune	Indique un dérangement d'isolation à la terre.
LED batterie faible	Jaune	Indique que la centrale fonctionne sur batterie et que la charge restante peut être insuffisante pour garantir un fonctionnement continu.
LED de dérangement système	Jaune	Indique une défaillance système de la centrale.
LED et bouton de démarrage/d'arrêt de sirènes	Rouge	La LED indique ce qui se passe en cas de pression sur le bouton : Si la LED est allumée (clignotante ou fixe), une pression sur le bouton éteint les sirènes. Si la LED est éteinte, une pression sur le bouton active les sirènes (si l'état de la centrale de détection et le mode de fonctionnement permettent l'activation manuelle des sirènes). La LED indique également l'état des sirènes : • Fixe, indique que les sirènes sont actives (ou seront bientôt activées). • Clignotante, indique qu'un retard est en cours de décomptage (les sirènes sont activées lorsque le retard configuré est écoulé ou lorsque le retard est annulé). • Eteinte, indique que les sirènes sont coupées (ou seront bientôt désactivées).

Commande/LED	Couleur de LED	Description
		Remarques Pour empêcher l'extinction immédiate des sirènes lorsqu'une alarme est signalée pour la première fois, le bouton de démarrage/arrêt de la sirène peut être temporairement bloqué lorsqu'un retard de sirène configuré est en cours de décomptage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Temps de désactivation d'arrêt des sirènes » à la page 82. En fonction de la taille de l'installation, plusieurs secondes peuvent être nécessaires pour que des instructions de traitement pour démarrer ou arrêter des sirènes traversent le système. C'est pour cela que, par exemple, bien que la LED soit fixe, les sirènes ne sont pas audibles dans un premier temps.
LED et bouton d'arrêt buzzer	Jaune	Coupe le buzzer de la centrale de détection incendie. Un LED fixe indique que le buzzer a été coupé.
LED et bouton de réarmement	Jaune	Réarme la centrale et efface tous les événements système actuels. Une LED fixe indique que la centrale peut être réarmée au niveau utilisateur actuel.

Indications des LED de groupe de sorties

Plusieurs groupes de sorties de sirènes, de transmission incendie ou de mise en sécurité incendie peuvent être configurés sur la centrale de détection. Certains groupes peuvent utiliser les mêmes indicateurs. Lorsque de tels groupes ont le même état, cet état est indiqué. En cas de conflit, l'état qui a la priorité la plus haute est affiché.

Cette opération est illustrée par les exemples suivants.

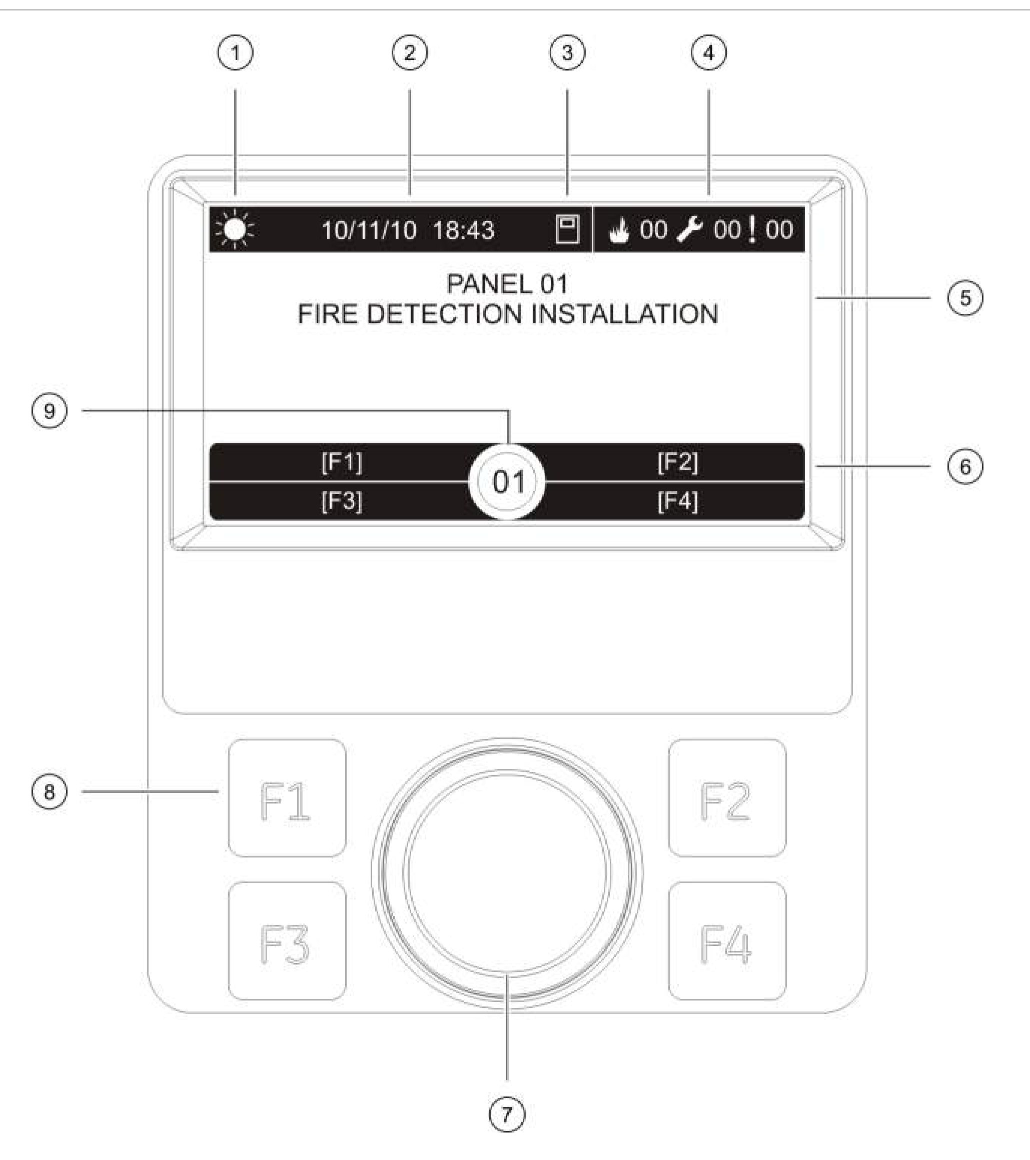
Il y a trois groupes de sorties de sirène, le premier en dérangement, le deuxième dans un état retardé, le troisième dans un état activé. Les indications de sirène affichent le dérangement du premier groupe, l'état retardé du deuxième groupe et l'état activé du troisième groupe.

Il existe deux groupes de sorties de transmission incendie ; le premier se trouve dans un état activé et le second dans un état acquis. L'indication de transmission incendie affiche l'état acquis, mais pas l'état d'activation (l'état d'acquisition a la priorité).

Pour plus d'informations sur les groupes de sorties, reportez-vous à la section « Groupes de sorties » à la page 71.

Commandes et indicateurs de l'écran LCD

Figure 2 : Commandes et indicateurs de l'écran LCD



1. Indicateur de mode jour/nuit
2. Date et heure du système
3. Etat du réseau de centrales de détection (autonome, en réseau, répétiteur)
4. Compteurs d'événements d'alarme, de dérangement et de condition
5. Zone d’affichage des messages
6. Touches programmation rapide (options de menu liées aux boutons de fonction F1, F2, F3 et F4)
7. Molette
8. Boutons de fonction F1, F2, F3 et F4
9. ID de centrale local (dans un réseau incendie)

Icônes affichées sur l'écran LCD

Les icônes suivantes sont affichées sur l'écran LCD.

Tableau 3 : Description des icônes de l'écran LCD

Icône		Description
	Mode jour (réseau)	Cette icône indique que le principal réglage du mode de sensibilité pour les centrales de détection dans le réseau incendie est le mode jour.
	Mode jour (centrale de détection)	Cette icône indique que le mode de sensibilité pour la centrale de détection locale est le mode jour. Le réglage du mode de sensibilité des autres centrales de détection dans le réseau incendie peut être différent.
	Mode nuit (réseau)	Cette icône indique que le principal réglage du mode de sensibilité pour les centrales de détection dans le réseau incendie est le mode nuit.
	Mode nuit (centrale de détection)	Cette icône indique que le mode de sensibilité pour la centrale de détection locale est le mode nuit. Le réglage du mode de sensibilité des autres centrales de détection dans le réseau incendie peut être différent.
	Alarmes incendie	Le nombre à côté de l'icône est le nombre de zones ayant une alarme incendie active. Les informations d'alarme des première et dernière zones ayant rapporté une alarme sont affichées dans la zone de messages de l'écran LCD.
	Dérangements	Le nombre à côté de l'icône est le nombre de zones ayant une alarme incendie active. Des informations complémentaires sont disponibles en appuyant sur F1 (Aff.évèn.).
	Conditions	Le nombre à côté de l'icône est le nombre de conditions système actives. Des informations complémentaires sont disponibles en appuyant sur F1 (Aff.évén.). Pour plus d'informations sur les conditions système, reportez-vous à la section « Synthèse des conditions » à la page 10.
	Autonome	Cette icône indique que la centrale de détection n'est pas connectée au réseau incendie.
	En réseau	Cette icône indique que la centrale de détection est connectée au réseau incendie.
	Répétiteur	Cette icône indique que la centrale de détection est configurée pour fonctionner comme répétiteur et est connectée au réseau incendie.
	Alarme de détecteur [1]	Cette icône indique que le système a détecté une alarme de détecteur.
	Alarme de déclencheur manuel [1]	Cette icône indique que le système a détecté une alarme de déclencheur manuel.

[1] Ces icônes apparaissent dans la zone d'affichage des messages avec les détails de la notification.

Indication d'événements distants et locaux sur l'écran LCD

L'ID de centrale local s'affiche toujours sur l'écran LCD (voir la Figure 2 à la page 8).

Si la centrale de détection incendie fait partie d'un réseau incendie, la notification des événements inclut l'ID de centrale et l'événement sera signalé comme suit :

- Si l'ID de centrale correspond à l'ID local, l'événement est lié à la centrale de détection incendie locale
- Si l'ID de centrale ne correspond pas à l'ID local, l'événement est rapporté par la centrale de détection incendie distante dont l'ID est indiqué

Les centrales répétiteurs sont installées uniquement dans des réseaux incendie et, par défaut, une carte réseau est installée dessus. Les centrales de détection incendie doivent être équipées d'une carte réseau pour se connecter à un réseau incendie.

Indicateurs sonores

Le buzzer de la centrale de détection sert d'indicateur sonore pour mettre en évidence des événements système.

Tableau 4 : Tonalités du buzzer de la centrale

Symptôme	Description
Le buzzer sonne de manière continue	Indique une alarme incendie ou un dérangement système.
Le buzzer sonne de manière intermittente (tonalité longue) [1]	Indique tous les autres dérangements.
Le buzzer sonne de manière intermittente (tonalité courte) [1]	Indique une condition.

[1] Une tonalité longue est 50% allumé / 50% éteint. Une tonalité courte est 25% allumé / 75% éteint.

Synthèse des conditions

Les événements systèmes consignés comme « conditions » sont les suivants.

Tableau 5 : Evenements système consignés comme conditions

Condition	Description
Tests	Une fonction de la centrale ou un appareil est en cours de test.
Mises hors service	Une fonction de la centrale ou un appareil est désactivé.
Retards sirène, transmission incendie et mise en sécurité incendie	Un retard de sirène, de transmission incendie ou de mise en sécurité incendie est activé ou désactivé.
Appareil en boucle non configuré	Un appareil en boucle non configuré est détecté.
Activation d'entrée	Une entrée est activée (à configurer).
Activation de groupe de sorties	Un groupe de sorties est activé.

Condition	Description
Nouveau nœud dans le réseau incendie	Une centrale de détection incendie a été ajoutée au réseau incendie.
Nombre maximal de boucles dépassé dans un réseau	Le nombre de boucles d'un réseau incendie dépasse le maximum autorisé (32).
Nombre maximal de boucles conventionnelles dépassé dans un réseau	Le nombre de boucles conventionnelles d'un réseau incendie dépasse le maximum autorisé (64).
Pré-alarme	Un appareil (et la zone qui lui correspond) est en pré-alarme.
Alerte	Un appareil est en alerte, mais le système attend un événement d'alarme supplémentaire pour confirmer l'alarme pour la zone.
Appareil de configuration connecté	Une session de configuration de la centrale de détection est ouverte par le biais d'un appareil externe (PC, portable, etc.).
Date et heure pas réglées	Le système a démarré, mais la date et l'heure ne sont pas réglées.
Journal plein	Le journal d'événements de la centrale de détection est plein.

Outre ce qui précède, les événements d'état du système suivants sont également ajoutés au journal d'événements (mais ne sont pas inclus dans le rapport d'événements en cours de la centrale de détection).

Tableau 6 : Autres événements d'état du système ajoutés au journal

Evénement	Description
Evénements système généraux	La centrale de détection est réarmée, le son de la centrale est coupé, une nouvelle date et une nouvelle heure sont réglées, le système est mis en marche, etc.
Sessions utilisateur	Informations concernant la date et l'heure pour l'ouverture et la fermeture des sessions utilisateur.
Actions	Un groupe de sorties est activé ou désactivé ou une instruction système programmable est exécutée (par le biais de l'utilitaire de configuration).
Activation des règles	Une règle est activée [1].
Désactivation des conditions	Une condition système est désactivée.
Dérangements d'alimentation éliminés	Un dérangement d'alimentation consigné précédemment est réglé.

[1] Une règle consiste en un ou plusieurs états (combinés par des opérateurs booléens) qui sont configurés pour déclencher des actions système spécifiques après un délai de confirmation spécifique. Les règles sont créées à l'aide de l'utilitaire de configuration.

Chapitre 2
Installation

Résumé

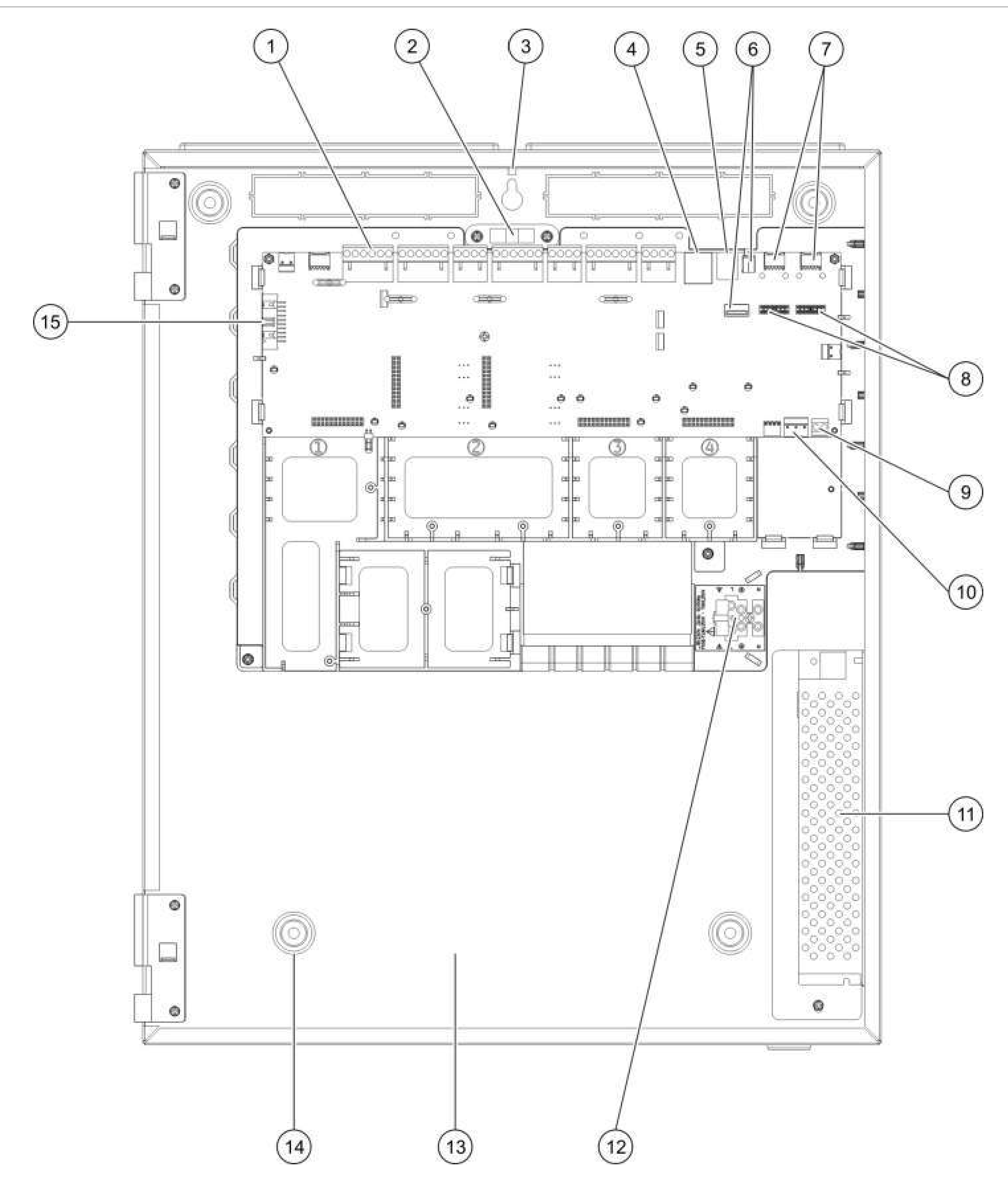
Ce chapitre présente des informations détaillées sur l'installation et la connexion de la centrale de détection incendie.

Attention : Ce produit doit être installé par un personnel qualifié, en application de la directive CEN/TS 54-14 (ou de la norme nationale applicable) et dans le respect de toutes autres réglementations applicables.

Sommaire

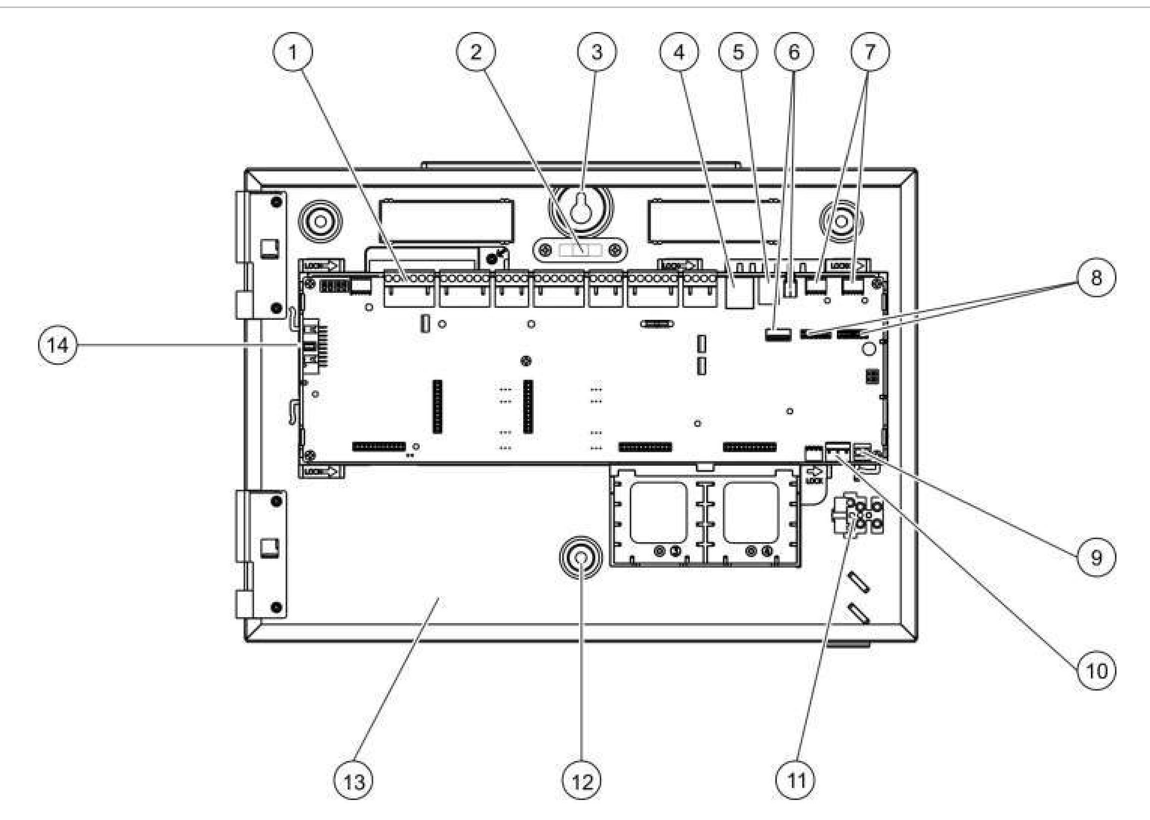
Disposition du coffret et des cartes

Figure 3 : Disposition du grand coffret et de la CCI (centrale à deux boucles)



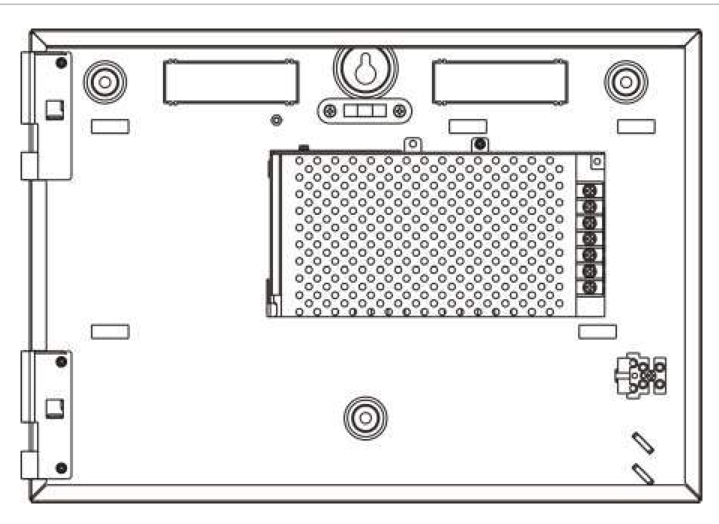
1. Connecteurs de boucle et de système d'incendie
2. Niveau à bulle
3. Prise de terre
4. Connecteur Ethernet
5. Connecteur USB type B
6. Connecteurs USB type A
7. Ports série COM0 et COM1
8. Connecteurs d'interface COM0 et COM1
9. Boîte de raccordement des batteries
10. Boîte de raccordement d'alimentation
11. Alimentation électrique
12. Bloc de jonction secteur et fusible
13. Compartiment des batteries
14. Trous de fixation
15. Connecteur d'interface utilisateur

Figure 4 : Disposition du petit coffret et de la CCI (centrale à deux boucles)



1. Connecteurs de boucle et de système d'incendie
2. Niveau à bulle
3. Prise de terre
4. Connecteur Ethernet
5. Connecteur USB type B
6. Connecteurs USB type A
7. Ports série COM0 et COM1
8. Connecteurs d'interface COM0 et COM1
9. Boîte de raccordement des batteries
10. Boîte de raccordement d'alimentation
11. Bloc de jonction secteur et fusible
12. Trous de fixation
13. Compartiment des batteries
14. Connecteur d'interface utilisateur

Figure 5 : Petit coffret avec principale CCI et châssis déposés pour montrer alimentation électrique



Installation du coffret

Où installer la centrale

Installez la centrale de détection dans un endroit exempt de poussière ou de débris de construction et à l'abri de conditions extrêmes de température et d'humidité. Pour plus d'informations sur les conditions de température et d'humidité relative de fonctionnement, voir le Chapitre 5 « Spécifications techniques » à la page 91.

Laissez suffisamment d'espace libre au niveau du sol et du mur pour ne pas être gêné lors de l'installation et de la maintenance de la centrale.

Le coffret doit être monté de façon à ce que l'interface utilisateur soit à hauteur des yeux.

Fixation du coffret au mur

Fixez le coffret sur le mur à l'aide de cinq vis M4 × 30 et de cinq chevilles de Ø 6 mm, comme indiqué à la Figure 6 ci-dessous.

Figure 6 : Emplacements des trous de fixation

Pour fixer le coffret au mur :

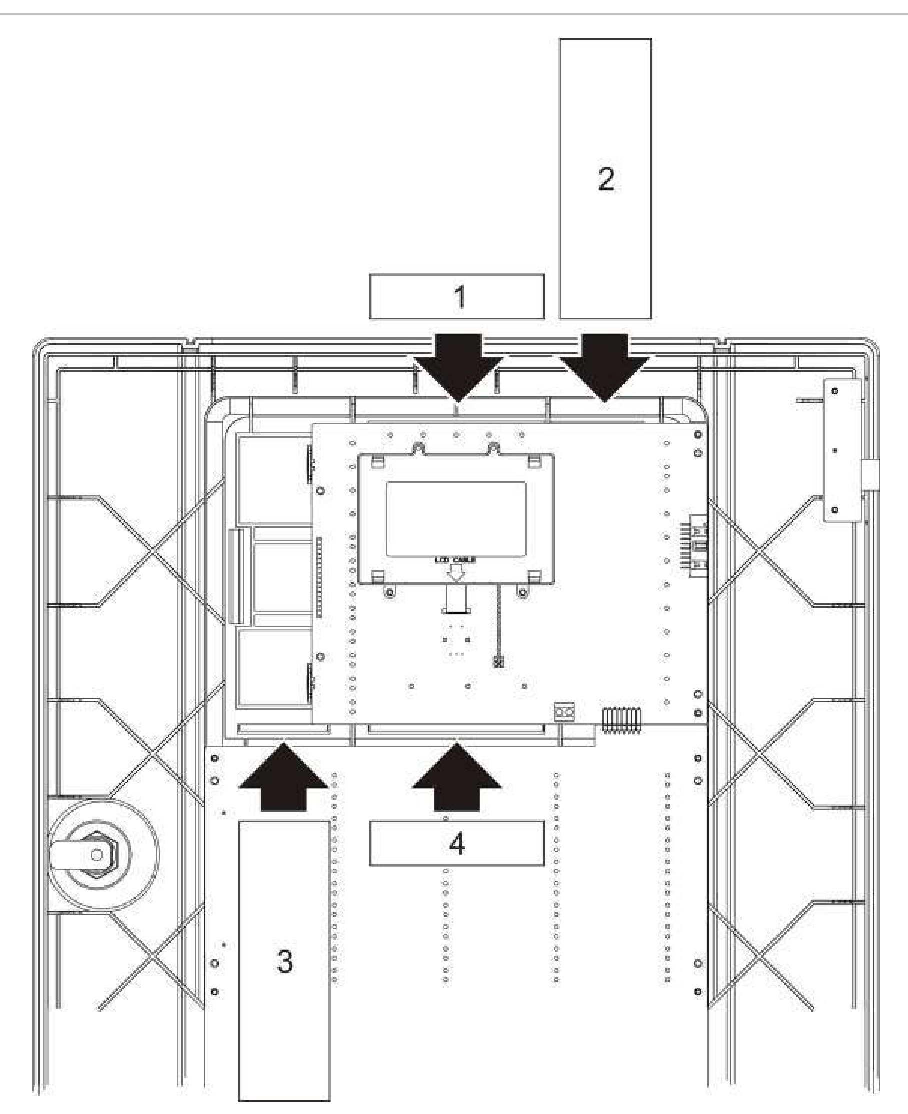
1. Maintenez le coffret contre le mur à la hauteur d'installation requise.

2. Assurez-vous que le coffret est bien horizontal en utilisant le niveau à bulle et marquez les emplacements de forage sur le mur.
3. Percez tous les trous nécessaires et insérez une cheville de 6 mm dans chaque trou.
4. Insérez une vis dans la position (1) et accrochez le coffret à cette vis.
5. Insérez les vis dans les positions (2) et serrez.
6. Insérez les vis dans la position (3) et serrez.
7. Serrez la vis dans la position (1).

Insertion des menus

Insérez les menus de l'interface de la centrale comme illustré ci-dessous. Les menus sont numérotés de 1 à 4 et s'insèrent à l'endroit indiqué (face imprimée vers l'avant de la centrale).

Figure 7 : Insertion des menus



Raccordements

Câbles recommandés

Le tableau ci-dessous répertorie les câbles recommandés pour obtenir les meilleures performances du système.

Tableau 7 : Câbles recommandés

Câble	Câbles requis	Longueur maximale de câble
Câble secteur	3 × 1,5 mm^2	S/O
Câble boucle	Paire torsadée (52 Ω et 500 nF max.) [1] 0,13 à 3,31 mm² (12 à 26 AWG)	2 km avec câble KAL21 [2]
Câble réseau incendie	Paire torsadée, CAT5 0,13 à 3,31 mm² (12 à 26 AWG)	1,2 km
Câble Ethernet	CAT5 blindé	100 m
Câble USB	Câble USB standard avec connecteurs A-B	10 m
Câble d'imprimante externe	Câble pour accessoire 2010-2-232-C30 [3]	3 m

[1] 26 Ω par fil.
[2] La longueur de câble maximale dépend du type de câble utilisé et de la charge de la boucle.
[3] Une carte d'interface 2010-2-232-IB est également requise pour les raccordements des appareils RS-232 externes.

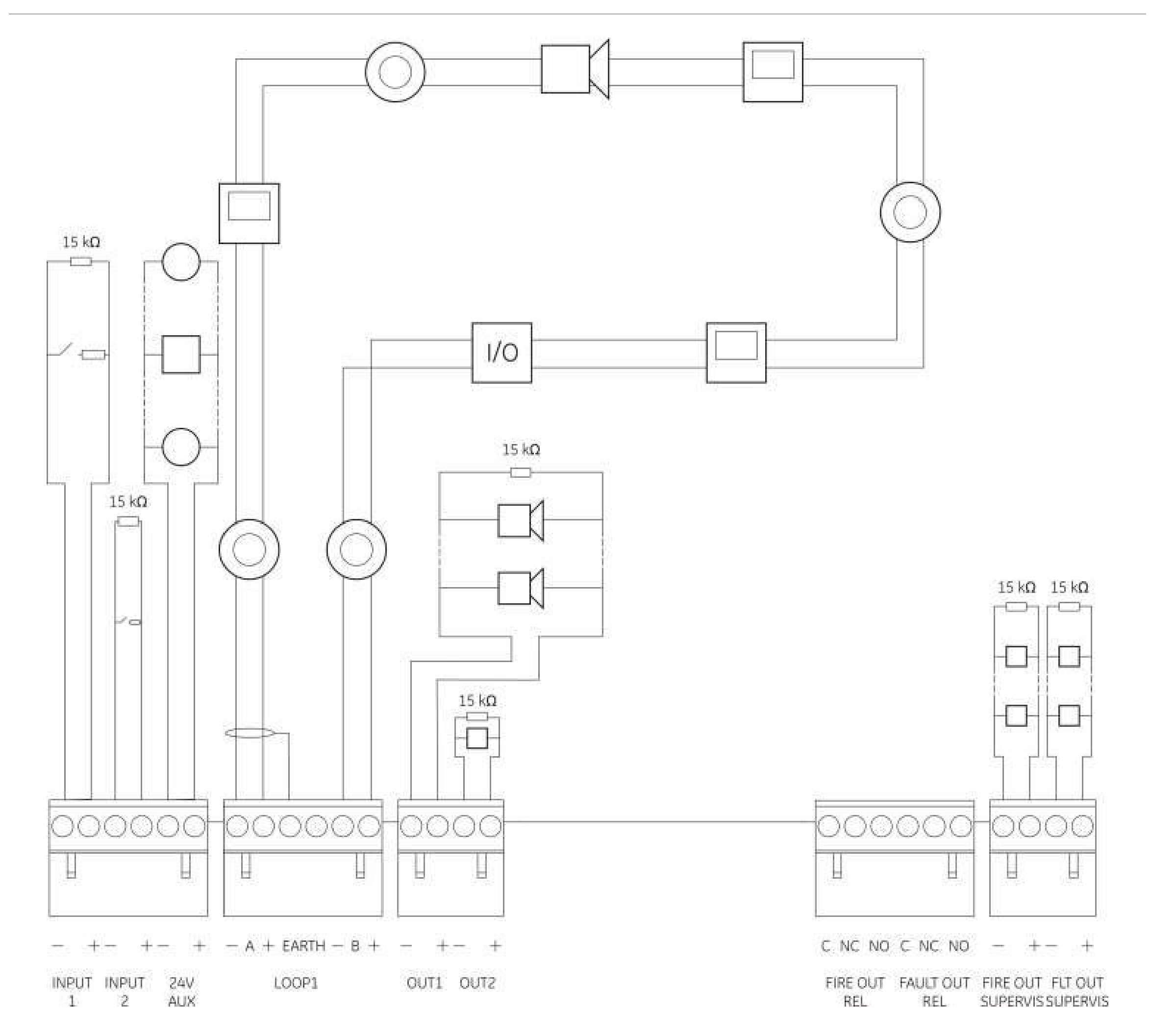
D'autres types de câbles peuvent être utilisés en fonction des conditions d'interférences électromagnétiques spécifiques au site et aux conditions d'essais.

Fixation des câbles

Utilisez des manchons de câble de 20 mm pour assurer des raccordements sûrs et propres. Tous les câbles doivent arriver par le biais des guide-câbles dans le boîtier de l'armoire afin d'éliminer tout déplacement.

Aperçu des raccordements de la centrale de détection

Figure 8 : Aperçu des raccordements normaux du système anti-incendie avec une seule boucle Classe A



Pour les caractéristiques d'activation des entrées, voir « Raccordement des entrées » à la page 22.

Figure 9 : Aperçu des raccordements du système anti-incendie EN 54-13 avec une seule boucle Classe A

1. Dispositif fin de ligne 2010-FS-EOL
2. Matériel indicateur de dérangement

Raccordement des boucles

Instructions concernant les boucles

Pour obtenir les meilleurs résultats, suivez les instructions ci-dessous lors du raccordement de boucles :

- Installez au moins un isolateur par boucle (nous recommandons un isolateur pour 32 appareils).
- Maintenez le câblage de boucle à distance des câbles haute tension (ou de toute autre source d'interférence).
- Les configurations en étoile, stub et en dérivation ne sont pas recommandées.
- Installez les appareils en boucle les plus consommateurs en courant le plus près possible de la centrale de détection incendie.

- Assurez-vous que le câble boucle est conforme aux spécifications de la section « Câbles recommandés » à la page 18.
- Si vous utilisez un câble boucle blindé, assurez-vous que le blindage est continu (connecté successivement à chaque appareil). Pour éviter les boucles de terre causées par les interférences électromagnétiques, un seul blindage de câble doit être connecté à la terre, comme illustré sur la Figure 8 à la page 19.

Raccordement d'une boucle de Classe A

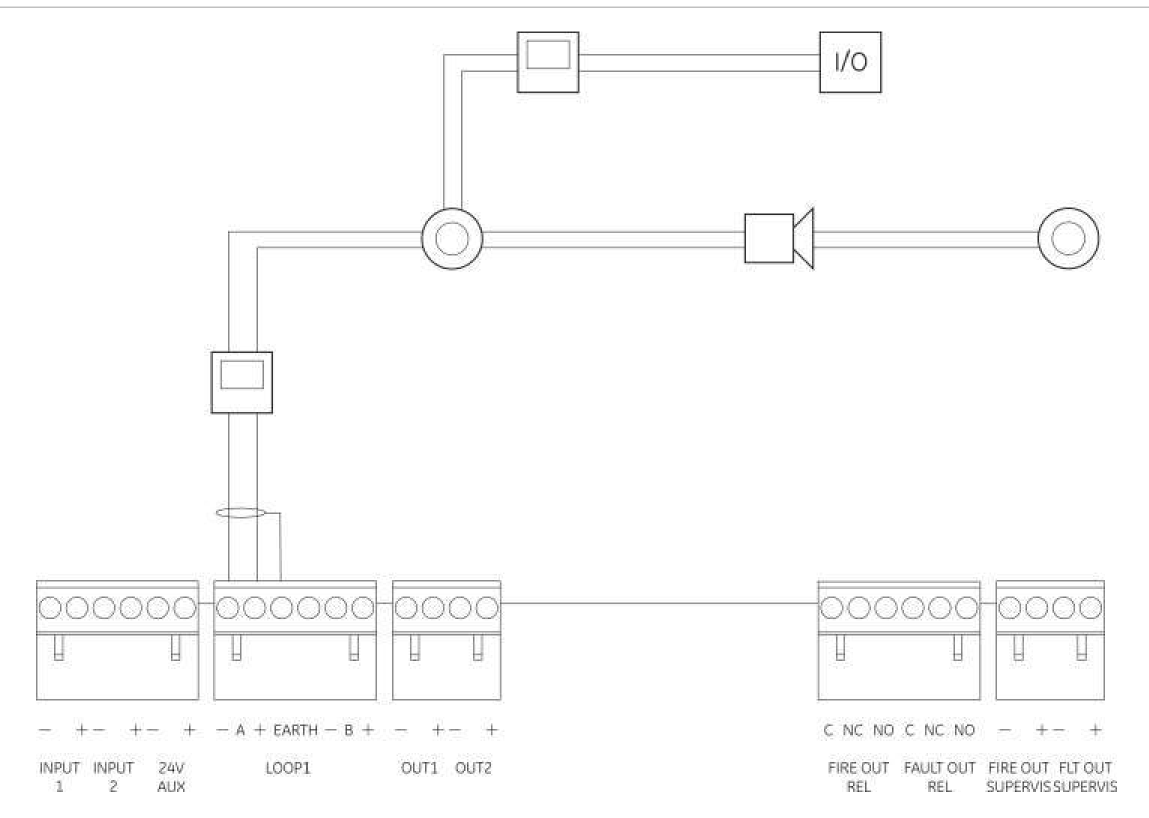
Connectez les boucles de Classe A comme illustré sur la Figure 8 à la page 19. Les boucles de Classe A sont supervisées en cas de court-circuit et de circuit ouvert. Terminez les boucles de Classe A inutilisées de A (+) vers B (+) et de A (-) vers B (-).

Raccordement d'une boucle de Classe B

Attention : Les boucles de Classe B ne sont pas conformes aux spécifications de la norme EN 54-13. N'installez jamais plus de 32 appareils sur une boucle de Classe B.

Connectez les boucles de Classe B comme illustré sur la Figure 10 ci-dessous. La connexion peut se faire soit sur les connecteurs A (comme illustré) soit sur les connecteurs B, mais pas sur les deux. Les boucles de Classe B sont supervisées en cas de court-circuit.

Figure 10 : Raccordement d'une boucle de Classe B



Connexion des appareils en boucle

Chaque boucle admet jusqu'à 128 appareils Pour des détails sur l'installation des appareils en boucle, reportez-vous à la fiche d'installation.

Raccordement des entrées

Fonctionnalité d'entrée

Chaque centrale de détection incendie possède deux entrées supervisées, marquées INPUT1 et INPUT2. Pour la configuration des entrées, voir « Configuration des appareils » à la page 60.

Raccordement des entrées

Connectez les commutateurs d'entrée à INPUT1 et INPUT2, comme illustré sur la Figure 8 à la page 19. Pour la supervision des entrées (circuit ouvert et court-circuit), installez une résistance 15 kΩ.

Si une entrée n'est pas utilisée, la résistance de fin de ligne 15 kΩ doit être montée à travers les bornes inutilisées pour éviter un défaut de circuit ouvert sur l'entrée.

Caractéristiques d'activation des entrées

Le tableau suivant répertorie les caractéristiques d'activation des entrées.

Tableau 8 : Caractéristiques d'activation des entrées

Etat	Valeur d'activation
Active	60,2 Ω ≤ valeur active ≤ 8 kΩ
Normal	10 kΩ ≤ valeur ≤ 20,2 kΩ
Court-circuit	≤ 60,2 Ω
Dérangement haute impédance	8 kΩ < valeur < 10 kΩ
Circuit ouvert	≥ 20,2 kΩ

Raccordement des sorties

Le tableau ci-dessous répertorie les sorties de la centrale de détection incendie

Tableau 9 : Sorties de la centrale de détection incendie

Sortie	Description	Supervision
24V AUX	Utilisée pour l'alimentation électrique d'équipements auxiliaires. La sortie peut être configurée comme réinitialisable et devant se fermer lorsqu'il n'y a pas d'alimentation secteur.	Court-circuit, niveau de tension
OUT1, OUT2, etc.	Sorties configurables (la configuration par défaut est une sortie sirène). Le nombre de sorties configurables dépend du modèle de centrale de détection incendie (voir la rubrique plus loin). Remarque : Ces sorties sont conformes aux prescriptions de la norme EN 54-13 lorsqu'elles sont configurées comme des sorties de Classe A.	Court-circuit, circuit ouvert

Sortie	Description	Supervision
FIRE OUT SUPERVIS [1]	Cette sortie incendie est activée lorsque la centrale de détection incendie est à l'état d'alarme. Remarque : Cette sortie n'est pas conforme aux prescriptions de la norme EN 54-13.	Court-circuit, circuit ouvert
FIRE OUT RELAY	Cette sortie de relais est activée (court-circuit entre les bornes communes (C) et normalement ouvertes (NO) du relais) lorsqu'il y a une alarme.	Non supervisée
FAULT OUT SUPERVIS [1]	Cette sortie de dérangement est activée lorsque la centrale de détection incendie ne signale aucun dérangement. Remarque : Cette sortie est conforme aux prescriptions de la norme EN 54-13 lorsqu'est installé le dispositif de fin de ligne 2010-FS-EOL.	Court-circuit, circuit ouvert
FAULT OUT RELAY	La sortie de relais de dérangement est activée (court-circuit entre les bornes communes (C) et normalement ouvertes (NO) du relais) lorsqu'il n'y a pas de dérangement.	Non supervisée

[1] Pour la tension d'activation, voir le Chapitre 5 « Spécifications techniques » à la page 91.

Elément de terminaison des sorties

Toutes les sorties (à l'exception de la sortie 24V AUX) doivent comporter une terminaison. Le tableau suivant répertorie les configurations de terminaison requises.

Tableau 10 : Configurations de terminaison requises

Classe de sortie	Elément de terminaison des sorties
Classe B (pour les installations normales)	15 kΩ
Classe A (pour les installations EN 54-13)	4,7 kΩ [1]

[1] Installée parallèlement à l'une des bornes de sortie. Voir la « Figure 9 » à la page 20.

Si une sortie n'est pas utilisée, la résistance de fin de ligne 15 kΩ doit être montée à travers les bornes inutilisées pour éviter un court-circuit sur la sortie. Les sorties inutilisées doivent être configurées en tant que sorties de Classe B.

Des composants fin de ligne pour sorties sont inclus dans le kit d'accessoires fourni avec votre centrale de détection.

Remarque : Les éléments de terminaison de sortie varient selon que l'installation soit de type normal ou EN 54-13. Veillez à installer la terminaison appropriée pour votre installation.

Polarité des sorties

Toutes les sorties sont sensibles à la polarité. Respecter la polarité ou monter une diode 1N4007 ou analogue pour éviter des problèmes d'activation inversée dus à la supervision de la polarité inversée.

Raccordement des appareils auxiliaires

Connectez les équipements auxiliaires à 24V AUX, comme indiqué à la Figure 8 à la page 19.

Sorties configurables

Le nombre de sorties configurables dépend du modèle de centrale de détection incendie et de la configuration de la classe de sortie, comme indiqué ci-dessous.

Tableau 11 : Sorties configurables pour centrales

Centrale	Sorties configurables (Classe B)	Sorties configurables (Classe A)
Centrale 1 boucle	2 (OUT1 et OUT2)	1 (OUT1/OUT2)
Centrale 2 boucles	4 (OUT1 à OUT4)	2 (OUT1/OUT2 et OUT3/OUT4)
Centrale à 2 boucles avec carte d'extension de boucle	8 (OUT1 à OUT8)	4 (OUT1/OUT2, OUT3/OUT4, OUT5/OUT6 et OUT7/OUT8)

Remarque : Les centrales répétiteurs n'ont pas de sorties configurables.

Options configurables pour chaque sortie :

- Sortie sirène (réglage par défaut)
- Sortie transmission incendie
- Sortie mise en sécurité incendie
- Options de programme
- Sortie incendie
- Sortie dérangement

Pour la configuration des sorties, voir « Configuration des appareils » à la page 60.

Raccordement des sorties configurables

Connectez les sorties configurables de Classe B comme indiqué à la Figure 8 à la page 19. Connectez les sorties configurables de Classe A comme indiqué à la Figure 9 à la page 20.

Lorsque vous connectez des sirènes ou des flashs, utilisez uniquement ceux figurant sur la fiche de compatibilité fournie avec la centrale de détection incendie.

Raccordement des sorties d'incendie et de dérangement

Connectez les sorties FIRE OUT SUPERVIS et FAULT OUT SUPERVIS comme indiqué à la Figure 8 à la page 19. Une résistance fin de ligne de 15 kΩ est nécessaire.

Raccordement de l'alimentation secteur

Attention : Raccorder l'alimentation secteur avant de raccorder les batteries.

La centrale de détection incendie peut être exploitée à 110 Vca 50/60 Hz ou 240 Vca 50/60 Hz (+10 %/-15 %).

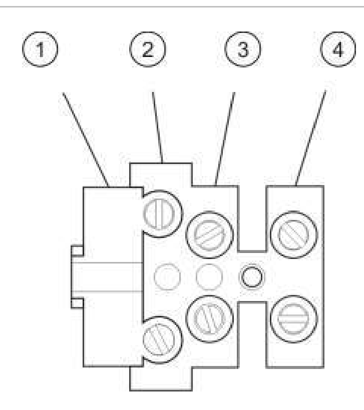
L'alimentation secteur doit être reliée directement à un disjoncteur séparé au niveau du tableau de distribution de l'alimentation électrique du bâtiment. Le circuit doit être clairement identifié, doit inclure un dispositif de déconnexion bipolaire et doit être utilisé exclusivement par l'équipement de détection d'incendie.

Alimentez tous les câbles secteur par les sorties de câbles appropriées et connectez-les au bloc de jonction à fusible comme indiqué à la Figure 11 ci-dessous.

Attention : Si la centrale de détection incendie possède une carte réseau, le câble secteur doit être introduit dans l'armoire par le bas pour garantir un fonctionnement correct.

Isoler les câbles secteur des autres câbles afin d'éliminer les risques de court-circuit et d'interférences. Toujours fixer les câbles secteur à l'armoire afin d'éviter leur déplacement.

Figure 11 : Raccordement de l'alimentation secteur



1. Fusible secteur
2. Phase
3. Terre
4. Neutre

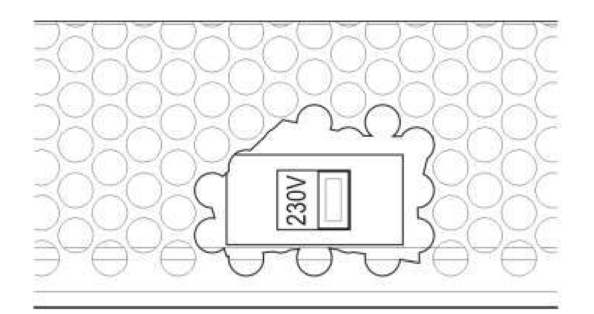
Voir le Chapitre 5 « Spécifications techniques » à la page 91 pour les spécifications des fusibles.

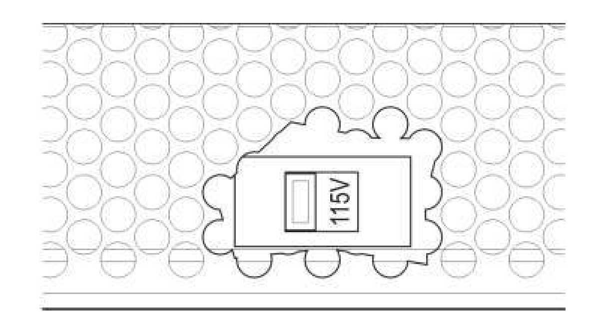
Sélection du fonctionnement en 230 V ou 115 V

Attention : Un réglage incorrect de l'alimentation peut endommager l'alimentation. Débranchez toujours la centrale de détection incendie de l'alimentation secteur avant de modifier le réglage de l'alimentation.

Le réglage par défaut est 230 Vca. Pour fonctionner en 115 Vca, utilisez un petit tournevis pour modifier le sélecteur d'alimentation situé sur le côté de l'alimentation, comme indiqué sur la Figure 12 en page 25.

Figure 12 : Sélection du fonctionnement en 115 Vca ou en 230 Vca





Raccordement des batteries

La centrale de détection incendie utilise deux batteries au plomb scellées et rechargeables de 12 V avec une capacité de 7,2, 12 ou 18 Ah (voir « Maintenance des batteries » à la page 89).

Les batteries se trouvent à l'intérieur de l'armoire de la centrale de détection incendie et doivent être montées en série. Veiller à respecter la polarité.

Raccordez les batteries au connecteur BAT sur la CCI de la centrale. Aucun autre équipement ne peut être raccordé au connecteur BAT.

Remarque : Si la centrale de détection incendie signale une défaillance d'alimentation, cela peut signifier que les batteries ont besoin d'être remplacées.

Raccordement des cartes d'extension

Attention : Débranchez toujours la centrale de détection incendie de l'alimentation secteur avant d'installer une carte d'extension.

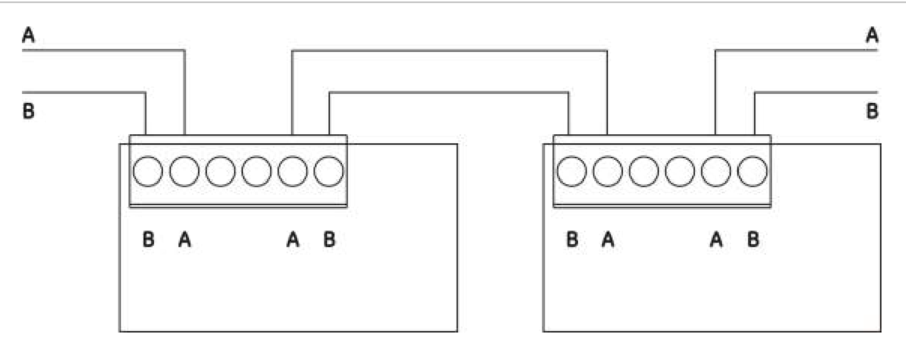
Reportez-vous à la fiche d'installation de la carte d'extension pour des informations d'installation détaillées.

Raccordement d'un réseau incendie

Remarque : Reportez-vous à la fiche d'installation de la carte réseau pour des informations d'installation et de raccordement détaillées.

Chaque carte réseau possède deux ports. Chaque port est connecté (de point à point) aux ports correspondants de la carte réseau d'une autre centrale de détection incendie.

Figure 13 : Raccordements d'une carte réseau



Deux options de câblage sont possibles :

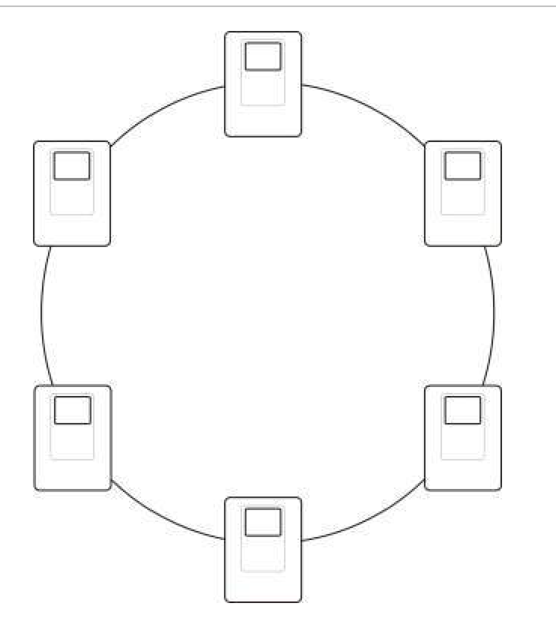
- Configuration en anneau
- Configuration en bus

Configuration en anneau

La configuration réseau en anneau est recommandée parce qu'elle assure une redondance dans le chemin de transmission.

Pour une configuration en anneau (classe A), utilisez les deux ports pour connecter toutes les cartes réseau ou les centrales de détection incendie de manière à former un anneau comme ci-dessous.

Figure 14 : Configuration en anneau du réseau incendie



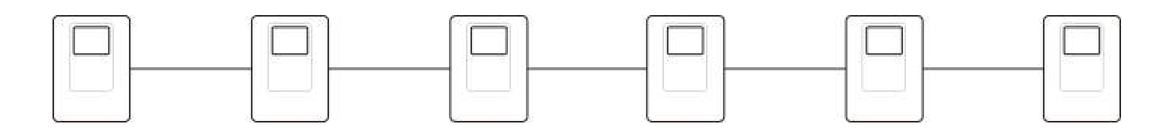
Configuration en bus

Attention : N'utilisez la configuration réseau en bus que dans les cas où les zones de détection et les fonctions de sortie EN 54-2 obligatoires (sorties de transmission incendie et sirène) ne sont pas distantes entre les tableaux.

La configuration réseau en bus n'est pas recommandée. Elle n'offre aucune redondance dans le chemin de transmission et crée un réseau incendie bien plus sensible aux dérangements.

Pour une configuration en bus (Classe B), connectez les centrales de détection incendie comme illustré ci-dessous.

Figure 15 : Configuration en bus du réseau incendie



Raccordement d'une imprimante externe ou d'un terminal ASCII

Pour imprimer en temps réel des événements survenus sur la centrale de détection, branchez une imprimante EPSON LX300 externe ou un terminal ASCII sur le port COM0 ou COM1. Il n'est pas nécessaire de configurer la centrale de détection.

Remarque : Cette option nécessite une carte d'interface RS-232 2010-2-232-IB et un câble série 2010-2-232-C30. Ces éléments ne sont pas fournis avec la centrale de détection.

Le tableau ci-dessous répertorie les raccordements des ports série pour chaque type de sortie.

Tableau 12 : Raccordements des ports série

Port série	Appareil de sortie
COM0	Imprimante EPSON LX300
COM1	Terminal ASCII

Voir la Figure 3 à la page 14 pour connaître les emplacements des connecteurs de port série COM et de carte d'interface RS-232.

Chapitre 3
Configuration et mise en service

Résumé

Ce chapitre fournit des informations de configuration et de mise en service de la centrale et du système de détection d'incendie.

Sommaire

Introduction

Niveaux utilisateur

L'accès à certaines des fonctions de ce produit est limité par le niveau d'utilisateur attribué à un compte utilisateur.

Public

Le niveau public est le niveau utilisateur par défaut.

Ce niveau n'autorise que des opérations de base, comme la réponse à une alarme incendie ou à un avertissement de dérangement de la centrale de détection incendie. Il ne requiert aucun mot de passe.

Les opérations autorisées pour ce niveau d'utilisateur sont décrites dans le manuel d'utilisation du produit.

Opérateur

Le niveau opérateur autorise des tâches supplémentaires et est réservé aux utilisateurs autorisés qui ont été formés pour utiliser la centrale de détection incendie. Le mot de passe par défaut pour l'utilisateur opérateur par défaut est 2222. Les opérations autorisées pour ce niveau d'utilisateur sont décrites dans le manuel d'utilisation du produit.

Maintenance

Le niveau maintenance autorise des tâches de maintenance de routine et est réservé aux utilisateurs autorisés qui ont été formés à l'utilisation et à la maintenance de la centrale et du système de détection incendie. Le mot de passe par défaut pour l'utilisateur maintenance par défaut est 3333.

Installateur

Le niveau installateur permet une configuration complète du système et est réservé aux utilisateurs autorisés à installer et configurer la centrale et le système de détection incendie. Le mot de passe par défaut pour l'utilisateur installateur par défaut est 4444.

Niveaux utilisateur limités

Les niveaux utilisateur limités sont sécurisés par mot de passe. Vous devez entrer le nom d'utilisateur et le mot de passe qui vous ont été attribués.

La centrale de détection incendie quitte automatiquement le niveau utilisateur limité et revient au niveau utilisateur public après quelques minutes d'inactivité. Le délai exact dépend du niveau utilisateur actif, comme indiqué ci-dessous.

Tableau 13 : Délais d'attente niveau utilisateur

Niveau d'utilisateur	Délai de déconnexion automatique
Opérateur	Deux minutes
Maintenance	Dix minutes
Installateur	Dix minutes

Pour accéder au niveau protégé par mot de passe :

1. Appuyez sur F4 (menu principal). L'écran LCD affiche la demande de nom d'utilisateur et de mot de passe.
2. Sélectionnez votre nom d'utilisateur et entrez le mot de passe en faisant tourner la molette dans un sens ou dans l'autre. Appuyez sur la molette pour confirmer chaque chiffre.

Après la saisie du mot de passe correct à quatre chiffres, l'écran LCD affiche le menu principal correspondant au niveau utilisateur qui vous a été attribué.

Remarque : La centrale de détection peut être configurée de manière à mémoriser les dernières infos de connexion entrées. Pour plus d’informations, voir « Accès sécurisé » à la page 85.

Pour quitter un niveau protégé par mot de passe :

1. Appuyez sur F3 (Déconnexion) dans le menu principal.

Aperçu de la configuration

Configuration par utilisation d'un PC

Pour assurer les meilleurs résultats, nous recommandons de configurer la centrale et le système de détection incendie à l'aide de notre utilitaire de configuration.

Cet utilitaire de configuration présente les avantages suivants :

- Des nouvelles configurations peuvent être préparées avant leur installation et être appliquées rapidement et facilement à la centrale et au système de détection incendie.
- Les fichiers de configuration actuels peuvent être enregistrés directement sur une clé USB et modifiés dans l'utilitaire de configuration.
- Une programmation avancée des règles pour générer des actions est possible.

  Une règle consiste en un ou plusieurs états (combinés par des opérateurs booléens) qui sont configurés pour déclencher des actions système spécifiques après un délai de confirmation spécifique.

  Une action est l'activation de groupes de sorties ou l'exécution d'instructions programmables dans le système.

  La programmation des règles est également appelée programmation des causes et effets, activation logique d'E/S, etc.

Lorsque vous configurez le système de détection incendie à l'aide de l'utilitaire de configuration :

1. Configurez les paramètres de communication si vous prévoyez de télécharger des configurations via une connexion Ethernet. Ce n'est pas nécessaire si vous prévoyez d'enregistrer les configurations sur un PC connecté au connecteur B de type USB de la centrale de détection.
2. Configurez la date et l'heure sur la centrale de détection incendie et chargez la configuration de la manière décrite sous « Chargement et enregistrement de fichiers de configuration » à la page 57.

Pour plus d'informations sur l'utilitaire de configuration, contactez votre distributeur local.

Recommandations à propos de la configuration de la centrale de détection incendie

Utilisez les assistants de configuration de la centrale de détection pour vous accompagner tout au long du processus de configuration pour la plupart des applications.

Pour accéder aux assistants de configuration, appuyez sur F1 (Assistants) dans le menu principal du niveau installateur.

En général, nous recommandons d'effectuer la configuration dans l'ordre suivant :

1. Configuration de la centrale de détection incendie (date et heure, cartes d'extension, ID et description de la centrale, réseau incendie et communications). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Configuration de la centrale » à la page 48.
2. Configuration des appareils (appareils en boucle, zones et entrées et sortie de la centrale de détection incendie). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Configuration des appareils » à la page 60.
3. Pour plus de sécurité, modifiez tous les mots de passe par défaut. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Modification de votre mot de passe » à la page 83.

Commandes de configuration

Utilisez les boutons de fonction F1 à F4 et la molette (voir la Figure 2 à la page 8) pour vous déplacer dans le menu LCD, sélectionner des options de menu et saisir des mots de passe et informations système, comme indiqué ci-dessous.

Saisie de mots de passe et d'informations système	Tournez la molette dans un sens ou dans l'autre pour saisir des mots de passe et d'autres informations système. Appuyez sur la molette pour confirmer une entrée.
Sélection de touches programmation rapide dans le menu LCD	Appuyez sur les boutons de fonction F1 à F4 pour sélectionner les options de menu correspondantes (Menu Principal, Déconnexion, Sortir, etc.).
Déplacement et confirmation de sélections dans les menus	Tournez la molette dans un sens ou dans l'autre pour sélectionner une option dans le menu à l'écran. Appuyez sur la molette pour confirmer la sélection.

L'ID de centrale sur l'écran LCD est affiché en blanc sur fond noir lorsque la molette est active (la centrale est en attente d'une saisie).

Options de configuration

Les options énumérées ci-dessous sont accessibles lorsque vous modifiez la configuration de la centrale de détection.

La configuration de la centrale (et la version de la configuration) n'est mise à jour qu'après confirmation avec F3 (Appliqué).

Le changement de configuration et l'heure de son application sont consignés dans le Rapport de révision et sont consultables aux niveaux Opérateur, Maintenance et Installateur.

Tableau 14 : Options de commande de configuration et touches

Option	Touche	Description
Sauvegarder	F1	Sélectionnez cette option pour enregistrer le changement de configuration actuel sans l'appliquer immédiatement.
Appliqué	F3	Sélectionnez cette option pour appliquer le changement de configuration actuel et tous les changements de configuration mémorisés (sauvegardés). La centrale se réinitialise automatiquement.
Réfusé	F4	Sélectionnez cette option pour refuser tous les changements de configuration mémorisés (sauvegardés) qui n'ont pas été appliqués.
Sortir	F2	Sélectionnez cette option pour quitter le processus de configuration sans mémoriser ni appliquer le changement de configuration actuel.

Remarque : Lorsque vous actualisez plusieurs paramètres de configuration, nous vous recommandons d'effectuer une sauvegarde après chaque changement, puis d'appliquer tous les changements depuis le menu principal.

Utilisation et configuration au niveau Maintenance

Le niveau Maintenance est protégé par mot de passe. Il est réservé aux utilisateurs autorisés, formés pour utiliser la centrale de détection et effectuer des tâches de maintenance de routine pour le système anti-incendie. Le mot de passe par défaut pour l'utilisateur maintenance par défaut est 3333.

Ce niveau permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Effectuer toutes les tâches de niveau Opérateur décrites dans le manuel d'utilisation
- Changer la date et l'heure de la centrale de détection incendie et synchroniser ces informations dans un réseau incendie
- Changer les paramètres de mode jour/nuit et de l'horaire de vacances (uniquement sur les centrales de détection incendie)
- Modifiez les paramètres de communication TCP/IP, e-mail et USB
- Sauvegarder ou effacer le journal d'événements
- Afficher et enregistrer des rapports
- Activer ou désactiver des fonctions du système ou des appareils en boucle
- Tester les zones, les entrées, les sorties (notamment les groupes de sorties) et les batteries
- Changer les mots de passe des utilisateurs
- Repérer des appareils
- Activer le mode maintenance à des fins de test

Menu principal

La figure ci-dessous illustre le menu principal du niveau Maintenance.

Figure 16 : Menu principal du niveau Maintenance



Menu de configuration de la centrale

Le menu de configuration de la centrale permet de régler la date et l'heure, de synchroniser la date et l'heure dans un réseau incendie et de régler les paramètres de sensibilité du mode jour ou nuit.

Date et heure

Sélectionnez l'option Date et heure pour modifier la date et l'heure de la centrale de détection.

Pour modifier la date et l'heure :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Date & Heure.
3. Entrez la date au format JJ/MM/AA (par exemple 10/06/09).
4. Entrez l'heure au format hh:mm:ss (par exemple 15:03:25).
5. Si nécessaire, sélectionnez OUI pour Synchro heure réseau pour synchroniser la date et l'heure de toutes les centrales de détection dans un réseau incendie.
6. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
7. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter le menu.

Réglage de la sensibilité du mode jour/Nuit

L'option mode Jour/nuit permet de modifier les critères sélectionnés de détection d'incendie et de réponse pendant le jour et la nuit en fonction de paramètres d'heure préconfigurés, comme indiqué ci-dessous.

Remarque : Cette option n'est pas disponible sur les centrales répétiteurs.

Tableau 15 : Réglages du mode Jour/nuit et icônes

Mode	Icône LCD	Description
Jour		Dans ce mode, une alarme incendie automatique (alarme activée par un détecteur) active des sirènes et la transmission incendie (si elle est activée) après un éventuel délai configuré. Selon la configuration, les détecteurs peuvent utiliser un niveau de sensibilité réduit.
Nuit		Dans ce mode, une alarme incendie automatique (alarme activée par un détecteur) active immédiatement des sirènes et la transmission incendie (si elle est activée) et ne tient pas compte d'un éventuel délai configuré. Selon la configuration, les détecteurs peuvent utiliser un niveau de sensibilité accru.

L'icône du mode actuel est affichée sur l'écran LCD et indique si le réglage s'applique uniquement à la centrale de détection locale ou est un réglage général pour l'ensemble des centrales de détection dans le réseau incendie. Pour plus d'informations sur les indications de l'écran LCD, reportez-vous à la section « Commandes et indicateurs de l'écran LCD » à la page 8.

Réglage de l'horaire jour/nuit

Sélectionnez l'option Horaire jour/nuit pour configurer des horaires hebdomadaires pour le réglage du mode jour/nuit.

Pour définir un horaire jour/nuit :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez le mode Jour/nuit, puis Horaire jour/nuit.

3. Sélectionnez le jour à configurer.
4. Entrez l'heure de début du mode jour au format hh:mm (par exemple 08:00).
5. Entrez l'heure de début du mode nuit au format hh:mm (par exemple 21:00).
6. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
7. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Remarque : Pour éviter le passage au mode jour, réglez l'heure de début du mode jour sur 24:00. Pour éviter le passage au mode nuit, réglez l'heure de début du mode nuit sur 24:00.

Voici deux exemples de programmation du mode jour/nuit.

Pour commencer le mode jour à minuit et le terminer à 6 heures, réglez l'heure de début du mode jour sur 00:00 et l'heure de début du mode nuit sur 06:00 pour le même jour.

Pour commencer le mode nuit à 22 heures et le terminer à minuit, réglez l'heure de début du mode nuit sur 22:00 et l'heure de début du mode jour pour le lendemain sur 00:00.

Réglage du calendrier des vacances

Sélectionnez l'option Calendrier des vacances pour configurer le mode jour ou nuit pour un intervalle de dates.

Pour configurer le mode jour/nuit pour plusieurs dates :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez le mode Jour/nuit, puis Calendrier des vacances.
3. Appuyez sur F3 (Nouveau) pour entrer une nouvelle période de vacances ou sélectionner une période de vacances existante parmi la liste affichée.

   Pour supprimer une période de vacances existante, appuyez sur F4 (Supprimer).
4. Entrez la date de début et la date de fin pour le réglage de sensibilité des vacances. La date est au format JJ/MM (par exemple, 29/11 pour le 29 novembre).
5. Sélectionnez le mode de sensibilité (jour ou nuit) pour la période des vacances. Le réglage par défaut est le mode nuit (on suppose que personne ne se trouve sur place pendant la période des vacances).
6. Pour entrer d'éventuelles périodes de vacances supplémentaires, procédez de la manière décrite aux étapes 3 et 4.
7. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
8. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Réglages supplémentaires du mode jour/nuit

Sélectionnez l'option Config. jour/nuit pour configurer des paramètres supplémentaires comme l'annulation manuelle de l'horaire du mode jour/nuit et les changements du mode calendrier des vacances ou retarder le comportement en mode nuit.

Le tableau suivant répertorie les options de configuration disponibles.

Tableau 16 : Options supplémentaires du mode jour/nuit

Option	Description
Manuelle	Cette option permet de configurer la centrale de détection pour traiter ou annuler des commandes de changement de mode jour/nuit depuis l'horaire du mode jour/nuit ou le calendrier des vacances.
Mode	Cette option permet de déterminer le réglage par défaut du mode jour/nuit pour la centrale de détection si l'option Manuelle (voir ci-dessus) est réglée sur OUI.
Désactiver retards en mode nuit	Cette option permet de configurer la centrale de détection pour traiter ou annuler des retards de sirène, de transmission incendie et de mise en sécurité incendie lorsque la centrale de détection est en mode nuit.

Pour changer la configuration :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez le mode Jour/nuit, puis Config. jour/nuit.
3. Sélectionnez Manuelle, puis NON (pour traiter les instructions de changement de mode à partir de l'horaire du mode jour/nuit et du calendrier des vacances) ou OUI (pour annuler les instructions de changement de mode de l'horaire du mode jour/nuit et du calendrier des vacances).

   Le réglage par défaut est NON (les instructions de changement du mode venant de l'horaire du mode jour/nuit et du calendrier des vacances sont traitées suivant la configuration).
4. Sélectionnez Mode, puis JOUR ou NUIT pour définir le mode de sensibilité par défaut de la centrale de détection si l'option Manuelle (voir ci-dessus) est réglée sur OUI.

   Le paramètre par défaut est JOUR. Si l'option Manuelle est réglée sur NON, le mode ne doit pas être configuré.
5. Sélectionnez Désact. retards en mode nuit, puis les retards de sirène, de transmission incendie ou de mise en sécurité incendie à traiter ou à annuler lorsque la centrale de détection se trouve en mode nuit.

   Par défaut, tous les retards sont désactivés lorsque la centrale de détection est en mode nuit.
6. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
7. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Remarques concernant les réglages du mode jour et nuit

Le mode jour/nuit peut être configuré pour être modifié au moyen d'une entrée distante. En fonction des paramètres d'installation, le système peut être configuré pour utiliser une entrée externe afin d'annuler le réglage du mode jour/nuit jusqu'au changement programmé suivant (s'il y en a un).

Les paramètres de sensibilité du mode jour/nuit des centrales de détection dans le même réseau peuvent être différents.

Si le filtre d'instructions est configuré en conséquence, une centrale de détection peut exécuter un réglage du mode jour/nuit local indépendamment des autres centrales de détection du même réseau. Un réglage du mode jour/nuit local est indiqué sur l'écran LCD de la centrale de détection par l'icône correspondante. Voir « Icônes affichées sur l'écran LCD » à la page 9.

Si la centrale de détection est un répétiteur, n'oubliez pas que le mode jour/nuit affiché correspond aux centrales de détection configurées pour accepter l'instruction du mode de sensibilité globale. Certaines centrales de détection du réseau peuvent fonctionner avec des paramètres de sensibilité définis localement.

Le réglage du mode jour/nuit pour toutes les centrales de détection d'un réseau incendie est inclus dans le rapport d'état du réseau.

Pour plus d'informations sur le contrôle global, reportez-vous à la section « Contrôle global », page 52.

Menu Communications

Le menu Communications permet de configurer des comptes de courrier électronique pour des notifications d'événement et de retirer en toute sécurité une clé USB connectée à la centrale de détection.

Gestion des comptes de courrier électronique

Sélectionnez l'option Compte email pour gérer les comptes de courrier électronique pour une surveillance à distance et pour configurer les types d'événements envoyés à chaque adresse électronique.

Pour configurer des comptes de courrier électronique :

1. Sélectionnez Communications dans le menu principal.
2. Sélectionnez Compte email, puis le compte à modifier (les noms par défaut sont Compte 1, Compte 2, etc.).
3. Sélectionnez les types d'événements à inclure dans l'e-mail de notification : alarmes, dérangements, conditions ou événements journal (tout autre événement de changement d'état du système).

   Si vous ne sélectionnez aucun type, le service de notification par e-mail n'est pas activé.
4. Entrez l'adresse électronique correspondant au compte de courrier électronique.
5. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
6. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Remarque : Cette fonction demande de configurer les détails du serveur de messagerie électronique et TCP/IP.

Retrait d'une clé USB

Sélectionnez l'option Retrait d'une clé USB pour retirer en toute sécurité une clé USB connectée à la centrale de détection (par exemple, un disque Flash).

Attention : Si la clé USB n'est pas retirée de la manière décrite, vous risquez de perdre des données et/ou d'endommager la clé USB.

Pour retirer une clé USB :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal, puis Communications.
2. Sélectionnez Décon. App. USB. Un message s'affiche sur l'écran LCD pour confirmer l'opération.
3. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter le menu.
4. Ouvrez la porte de la centrale de détection incendie et retirez la clé USB.

Menu Mise hors/en service

Le menu Mise hors/en service permet de mettre hors service et en service les fonctions et les appareils du système. Les fonctions et les appareils peuvent être mis hors service à distance si la centrale de détection fait partie d'un réseau incendie.

Remarque : Les changements d'état d'activation à ce niveau d'utilisateur ne sont pas mémorisés dans la configuration de la centrale de détection incendie et ne sont pas inclus dans les sauvegardes des fichiers de configuration.

Il est possible de mettre hors ou en service les fonctions ou appareils suivants à partir de ce menu :

- Zones
- Appareils
- Entrées et sorties de la centrale de détection incendie
- Groupes de sorties (sirène, transmission incendie, mise en sécurité incendie ou programme)

Mise hors service d'une fonction ou d'un appareil

Pour mettre hors service une fonction ou un appareil :

1. Sélectionnez l'option Mettre hors/en service à partir du menu principal.
2. Sélectionnez Mettre hors service (ou Mettre hors service à distance si la fonction ou l'appareil n'est pas local pour la centrale de détection incendie).
3. Sélectionnez l'option correspondante (zones, appareils, etc.).
4. Pour des mises hors service locales, sélectionnez la fonction ou l'appareil à mettre hors service, puis appuyez sur la molette pour confirmer la mise hors service.

Pour des mises hors service à distance, entrez l'ID réseau de la fonction ou de l'appareil à mettre hors service, puis appuyez sur la molette pour confirmer la mise hors service.

5. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter le menu.

Répétez la procédure pour mettre en service une fonction ou un appareil hors service.

AVERTISSEMENT : Les fonctions et appareils désactivés ne signalent pas de dérangements ni d'alarmes incendie.

Remarques

- Les sorties actives ne peuvent pas être désactivées.
- Les appareils ou zones rapportant une alarme ne sont pas désactivés avant un réarmement manuel de la centrale de détection incendie.
- En cas d'utilisation au niveau Maintenance, pour désactiver des sorties de Classe A, chaque sortie utilisée doit être désactivée (par exemple, si OUT1 et OUT2 sont combinées pour créer une sortie de Classe A unique, OUT1 et OUT2 doivent toutes deux être désactivées individuellement).

Menu Test

Le menu Test permet de tester des fonctions ou des appareils du système. Il est possible de tester les fonctions ou appareils suivants à partir de ce menu :

- Zones
- Activation des entrées de la centrale de détection incendie
- Activation des sorties de la centrale de détection incendie et de la boucle
- Activation de groupe de sorties
- Activation des LED des appareils
- Fonctions et appareils distants
- Batteries

Remarque : Les tests des sorties et des groupes de sorties (locaux ou distants) se poursuivent tant que l'écran de test est visible. Il n'y a pas de délai automatique pour le test d'activation des sorties et les informations système ne seront pas visibles sur l'écran LCD pendant toute la durée du test. Le fonctionnement sans rapport avec le test d'activation se poursuit normalement à l'arrière-plan.

Test de zones

Pour tester une zone :

1. Sélectionnez Test dans le menu principal.
2. Sélectionnez Zones.
3. Sélectionnez la zone à tester, puis appuyez sur la molette pour lancer le test. Pour mettre fin au test pour la zone sélectionnée, appuyez de nouveau sur la molette.

   Vous pouvez sélectionner et tester jusqu'à quatre zones en même temps.
4. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter le menu.

Répétez la procédure pour terminer le test de zones.

Si une alarme est activée dans une zone en cours de test :

- Le test de la zone est confirmé sur l'écran LCD pendant que l'alarme est active.
- Si une carte de zone est installée et que la zone correspondante est incluse dans la carte de zone, la LED d'alarme de zone clignote ou s'allume en continu (selon la source de l'alarme).
- La transmission incendie, la mise en sécurité incendie, les sirènes et les activations programmées ne sont pas activées.
- La centrale de détection incendie réarme l'appareil à l'origine de l'alarme après cinq secondes et efface l'alarme (les déclencheurs manuels d'alarme doivent être fermés avant qu'un réarmement automatique puisse avoir lieu).
- L'événement est enregistré dans le journal d'événements.

Si une alarme incendie n'est *pas* testée dans une zone, la centrale de détection incendie réagit à l'événement d'alarme selon la configuration.

Test d'activation des entrées de la centrale de détection incendie

Pour tester l'activation d'une entrée :

1. Déterminez la fonctionnalité d'entrée (consultez les détails d'installation de votre système de détection d'incendie).
2. Sélectionnez le mode Maintenance dans le menu Test, puis sélectionnez Local ou Global.

   Le mode Maintenance permet d'éviter l'activation accidentelle de sorties pendant les tests d'entrée. Réglez le mode Maintenance sur Global pour éviter l'activation de sortie locale et réseau. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Mode maintenance » à la page 43.
3. Activez l'appareil d'entrée selon les instructions de ce dernier.
4. Vérifiez que la centrale de détection signale, comme prévu, l'activation de l'entrée (cela dépend de la configuration de l'entrée, du type d'appareil, etc.).

Lorsque le test est terminé, réarmez la centrale de détection incendie et quittez le mode Maintenance.

Test d'activation de sorties de la centrale de détection incendie et de la boucle

Pour tester l'activation d'une sortie :

1. Sélectionnez Test dans le menu principal.
2. Sélectionnez Tester sortie dans le menu Test, puis Sorties centrale ou Sorties boucle.
3. Sélectionnez la sortie à tester, puis sélectionnez OUI (pour activer la sortie) ou NON (pour désactiver la sortie).
4. Appuyez de nouveau sur la molette pour terminer le test.
5. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter le menu.

Test de l'activation du groupe de sorties

Pour tester l'activation du groupe de sorties :

1. Sélectionnez Test dans le menu principal, puis Groupe de sorties.
2. Sélectionnez l'ID du groupe de sorties à tester, puis sélectionnez OUI (pour activer le groupe de sorties) ou NON (pour désactiver le groupe de sorties).
3. Appuyez de nouveau sur la molette pour terminer le test.
4. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter le menu.

Localisation d'appareils

Sélectionnez l'option Localiser un appareil pour activer une LED correspondant à un appareil en boucle. Cela permet d'identifier la position d'un appareil dans l'installation. Vous aurez besoin de l'ID réseau d'une LED d'appareil distant pour l'activer.

Pour localiser un appareil :

1. Sélectionnez Test dans le menu principal, puis Localiser un appareil.
2. Sélectionnez le numéro de boucle, Toutes les boucles ou Distant (si vous avez sélectionné l'option Distant, entrez l'ID réseau, le numéro de boucle et l'adresse de l'appareil lorsque vous êtes invité à le faire).

   Une liste de tous les appareils présents sur les boucles sélectionnées s'affiche.
3. Sélectionnez l'appareil correspondant, puis appuyez sur la molette pour activer la LED de l'appareil. Pour éteindre la LED de l'appareil, appuyez de nouveau sur la molette.
4. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter le menu.

Test de fonctions ou d'appareils distants

Sélectionnez l'option Test distant pour tester des fonctions ou des appareils distants. Vous aurez besoin de l'ID réseau de la fonction ou de l'appareil distant à tester.

Pour tester des fonctions ou des appareils distants :

1. Sélectionnez Test dans le menu principal, puis Test distant.
2. Sélectionnez Centrale et entrez l'ID réseau de la centrale de détection.

3. Sélectionnez Elément, puis Appareil, Groupe ou Zone. Entrez les informations à propos de la boucle et de l'adresse de l'appareil, le numéro de groupe ou le numéro de zone.

   Entrez le numéro de boucle et l'adresse des appareils au format L.DDD (par exemple, 1.089 pour l'appareil 89 sur la boucle 1).
4. Sélectionnez Activa., puis OUI (pour démarrer le test) ou NON (pour arrêter le test).
5. Appuyez de nouveau sur la molette pour terminer le test.
6. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter le menu.

Test des batteries

Sélectionnez l'option Test batterie pour tester les batteries. Pour plus d'informations sur les messages d'état des batteries, reportez-vous à la section « Maintenance des batteries », page 89.

Pour tester les batteries :

1. Sélectionnez Test dans le menu principal.
2. Sélectionnez Test batterie.

   Un message confirmant l'état des batteries s'affiche sur l'écran LCD.
3. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter le menu.

Mode maintenance

Sélectionnez l'option Activer mode maintenance pour éviter l'activation ou la désactivation accidentelle des sorties ou de groupes de sorties (locaux ou distants) pendant les tests.

Dans ce mode, la centrale de détection indique et journalise les événements d'activation configurés, mais n'active ou ne désactive pas la sortie correspondante. Cette option permet de vérifier la configuration des événements de la centrale de détection et de vérifier que les sorties ne sont pas activées accidentellement.

Pour activer le mode maintenance :

1. Sélectionnez Test dans le menu principal, puis Mode maintenance.
2. Sélectionnez Activer mode maintenance, puis OUI (pour activer le mode maintenance) ou NON (pour désactiver le mode maintenance).
3. Sélectionnez Global, puis OUI (pour activer le mode maintenance sur l'ensemble du réseau) ou NON (pour effectuer un test local uniquement).
4. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter le menu.

N'oubliez pas de quitter le mode maintenance lorsque tous les tests sont terminés.

Menu Rapports

Le menu Rapports permet de consulter, d'effacer ou de sauvegarder le journal d'événements et de consulter divers rapports d'état système. Les rapports à la disposition des utilisateurs de niveau Maintenance sont montrés dans le tableau ci-dessous.

Tableau 17 : Rapports à la disposition des utilisateurs de maintenance

Rapport	Description
Journal d'évén.	Sélectionnez cette option pour consulter, effacer ou sauvegarder le journal d'événements. Le journal d'événements contient tous les événements d'alarme, de dérangement et de condition enregistrés par la centrale de détection.
Points importants	Sélectionnez cette option pour afficher tous les appareils signalant une condition de dérangement.
Révision	Sélectionnez cette option pour afficher la version du logiciel de la centrale, la version de la configuration de la centrale et le numéro de série des cartes système.
Coord. contact	Sélectionnez cette option pour afficher les informations de contact de l'entreprise d'installation ou de maintenance (si elles ont été configurées par l'installateur).
Statut zone [1]	Sélectionnez cette option pour afficher les informations d'état actuel des zones.
Plan des zones [1]	Sélectionnez cette option pour voir quels appareils sont affectés à chaque zone de votre système de détection incendie.
Statut appareil [1]	Sélectionnez cette option pour afficher les informations d'état actuel des appareils. Les informations à propos de l'appareil disponibles en temps réel sont notamment : valeurs analogiques instantanées, moyennes, maximum et minimum, niveau d'alarme et taux d'erreur de transmission.
Statut E/S centr	Sélectionnez cette option pour afficher les informations d'état actuel des entrées et des sorties de la centrale de détection.
Statut sortie gro [1]	Sélectionnez cette option pour voir les groupes de sorties de la centrale de détection (sirènes, transmission incendie, mise en sécurité incendie ou programme) actifs à cet instant.
Statut des règles	Sélectionnez cette option pour voir quelles règles de la centrale de détection sont actives à cet instant. Une règle consiste en un ou plusieurs états (combinés par des opérateurs booléens) qui sont configurés pour déclencher des actions système spécifiques après un délai de confirmation spécifique. Les règles sont créées à l'aide de l'utilitaire de configuration.
Statut Firenet	Sélectionnez cette option pour afficher les informations d'état actuel de toutes les centrales de détection du réseau incendie.
Sauv. Rapport	Sélectionnez cette option pour enregistrer des rapports.

[1] Ces rapports ne sont pas disponibles pour les centrales répétiteurs.

Affichage ou effacement du journal d'événements

Sélectionnez l'option Afficher tout ou l'option Effacer pour afficher ou effacer des événements d'alarme, de dérangement et de condition consignés par la centrale de détection.

Pour afficher ou effacer le journal d'événements :

1. Sélectionnez Rapports dans le menu principal.
2. Sélectionnez Journal d'évén., puis Afficher tout (pour voir toutes les entrées actuelles) ou Effacer (pour supprimer toutes les entrées actuelles).
3. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter le menu.

Le journal d'événements peut inclure jusqu'à 9999 entrées. Lorsque le nombre maximum d'entrées est atteint, les entrées les plus anciennes sont supprimées à mesure que de nouvelles entrées sont enregistrées.

Sauvegarde du journal d'événements

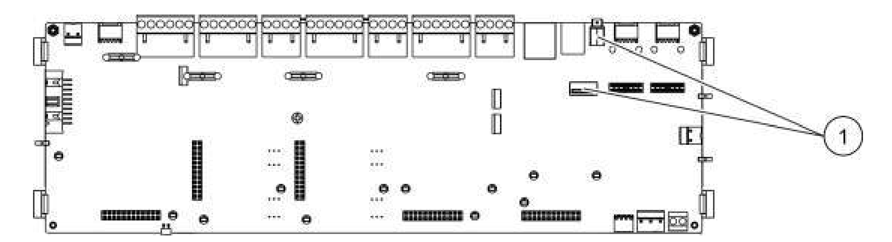
Sélectionnez l'option Sauvegarder pour créer une sauvegarde du journal d'événements. Les rapports de sauvegarde sont enregistrés sur une clé USB (non fournie) au format XML et peuvent être consultés à l'aide de l'utilitaire de configuration de l'ordinateur.

Pour sauvegarder le journal d'événements :

1. Ouvrez la porte de l'armoire de la centrale de détection incendie.
2. Insérez une clé USB dans l'un des connecteurs USB (Figure 17, (1).
3. Fermez la porte de l'armoire de la centrale de détection incendie.
4. Sélectionnez Rapports dans le menu principal.
5. Sélectionnez Journal d'évén., puis Sauvegarde.
6. Suivez les instructions à l'écran.
7. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter.
8. Retirez la clé de la manière décrite sous « Retrait d'une clé USB » à la page 39.

Remarque : Si la centrale de détection ne reconnaît pas votre clé, reformatez-la au format FAT32 sur un PC et réessayez. Si le problème subsiste, essayez une autre clé.

Figure 17 : Connecteurs USB sur la carte principale



1. Emplacements des connecteurs USB

Enregistrement de rapports

Sélectionnez l'option Sauv. rapport pour enregistrer un rapport. Les sauvegardes des rapports sont enregistrées sur une clé USB (non fournie) au format XML et peuvent être consultées à l'aide de l'utilitaire de configuration de l'ordinateur.

Pour enregistrer un rapport :

1. Ouvrez la porte de l'armoire de la centrale de détection incendie.
2. Insérez une clé USB dans l'un des connecteurs USB.
3. Fermez la porte de l'armoire de la centrale de détection incendie.
4. Sélectionnez Rapports dans le menu principal.
5. Sélectionnez Sauv. rapport, puis sélectionnez Tout ou le rapport spécifique à sauvegarder.
6. Appuyez sur F2 (Sortir) pour quitter.
7. Retirez la clé USB de la manière décrite sous « Retrait d'une clé USB » à la page 39.

Menu de configuration du mot de passe

Le menu de configuration du mot de passe permet de modifier votre mot de passe de maintenance et de gérer les comptes utilisateur Opérateur.

Modification de votre mot de passe

Sélectionnez l'option Modifier mot de passe pour modifier votre mot de passe. Vous ne pouvez pas modifier les mots de passe d'autres utilisateurs Maintenance.

Pour modifier votre mot de passe :

1. Sélectionnez l'option Config. mot de passe dans le menu principal, puis Modifier mot de passe.
2. Entrez votre mot de passe actuel.
3. Entrez et confirmez votre nouveau mot de passe.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Gestion des utilisateurs

Sélectionnez l'option Gérer utilisateurs pour modifier, supprimer ou créer des comptes utilisateur Opérateur. La centrale de détection incendie accepte jusqu'à 20 comptes utilisateur (tous niveaux d'utilisateur confondus).

Pour modifier un compte utilisateur Opérateur :

1. Sélectionnez l'option Config. mot de passe dans le menu principal, puis Gérer utilisateurs.

   Une liste des comptes utilisateur que vous êtes autorisé à modifier s'affiche.
2. Sélectionnez le compte utilisateur que vous voulez modifier.
3. Sélectionnez les informations à modifier et modifiez-les.

   Pour modifier le mot de passe utilisateur Opérateur, entrez de nouveau votre mot de passe d'utilisateur Maintenance, puis attribuez et confirmez le nouveau mot de passe Opérateur.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Pour supprimer un compte utilisateur Opérateur :

1. Sélectionnez l'option Config. mot de passe dans le menu principal, puis Gérer utilisateurs.

   Une liste des comptes utilisateur que vous êtes autorisé à modifier s'affiche.
2. Sélectionnez le compte utilisateur que vous voulez supprimer.

   Vous ne pouvez pas supprimer le compte utilisateur Opérateur par défaut.
3. Appuyez sur F4 (Supprimer) pour supprimer le compte sélectionné.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Pour créer un nouveau compte utilisateur Opérateur :

1. Sélectionnez l'option Config. mot de passe dans le menu principal, puis Gérer utilisateurs.
2. Appuyez sur F3 (Nouveau) pour créer un nouveau compte.
3. Entrez un nom d'utilisateur et un mot de passe pour le nouveau compte.

   Les noms d'utilisateur permettent d'identifier l'activité de l'utilisateur pendant une session dans le journal d'événements.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Utilisation et configuration du niveau Installateur

Le niveau installateur est protégé par mot de passe et est réservé aux utilisateurs autorisés à installer et configurer la centrale et le système de détection incendie. Le mot de passe par défaut pour l'utilisateur installateur par défaut est 4444.

Menu principal

La figure ci-dessous illustre le menu principal du niveau Installateur.

Figure 18 : Menu principal du niveau Installateur



Configuration de la centrale

Utilisez le menu de configuration de la centrale pour accéder aux options de configuration de la centrale de détection incendie indiquées ci-dessous.

Tableau 18 : Configuration de la centrale de détection incendie

Option	Description
Config. ID	Sélectionnez cette option pour configurer l'ID réseau de la centrale de détection (pour le réseau incendie) et la description. La description s'affiche sur l'écran LCD lorsque la centrale de détection est en veille.
Date et heure	Sélectionnez cette option pour configurer la date et l'heure de la centrale de détection incendie et synchroniser ces informations dans un réseau incendie. Voir « Date et heure » à la page 35.
Mode jour/nuit	Sélectionnez cette option pour configurer les paramètres de sensibilité pour l'horaire jour/nuit et pour le calendrier des vacances. Voir « Réglage de la sensibilité du » à la page 35.
Options régionales	Sélectionnez cette option pour configurer le mode de fonctionnement régional de la centrale de détection incendie.
Réseau	Sélectionnez cette option pour configurer le réseau incendie de la centrale de détection incendie.
Communications	Sélectionnez cette option pour configurer les paramètres de communication TCP/IP, gérer les comptes de courrier électronique (pour la notification des événements) et retirer en toute sécurité une clé USB.
Config. autres	Sélectionnez cette option pour configurer la sortie 24V AUX, le masque de dérangements, la réactivation des sirènes et les paramètres de sonnerie d'école.
Configuration	Sélectionnez cette option pour charger une nouvelle configuration, enregistrer le fichier de configuration actuelle sur une clé USB, rétablir la configuration précédente ou rétablir les paramètres d'usine par défaut.

Option	Description
Carte d'extension	Sélectionnez cette option pour configurer toute carte d'extension installée.
Charger fichiers auxiliaires	Sélectionnez cette option pour charger des fichiers auxiliaires depuis une clé USB. Les fichiers auxiliaires qui peuvent être chargés sont notamment des écrans de veille et d'alarme personnalisés, et des fichiers de langue ou de police actualisés pour étendre le support linguistique.
Mise à jour du micrologiciel	Sélectionnez cette option pour charger les mises à jour du micrologiciel de la centrale de détection.

Config. ID

Sélectionnez l'option Config. ID pour configurer l'ID réseau de la centrale de détection (pour le réseau incendie) et la description. L'ID doit être compris entre 01 et 32. L'ID par défaut est 01.

Pour changer l'ID ou la description :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Config. ID.
3. Entrez l'ID et la description.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Options régionales

Sélectionnez les options Régionales pour définir le mode de fonctionnement régional. Le tableau suivant répertorie les options disponibles.

Tableau 19 : Modes de fonctionnement régionaux

Mode de fonctionnement	Région
EN 54-2 (par défaut)	Union européenne
EN 54-2 Evacuation	Union européenne (Espagne)
NBN S21-100	Union européenne (Belgique)

Pour changer le mode de fonctionnement de la centrale de détection incendie :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Options régionales.
3. Sélectionnez le mode de fonctionnement.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Configuration du réseau

Sélectionnez les options Réseau pour configurer les paramètres du réseau de centrales de détection incendie et des répétiteurs indiqués dans le tableau ci-dessous.

Tableau 20 : Options de configuration du réseau

Option	Description
Topologie réseau	Sélectionnez cette option pour afficher toutes les centrales de détection incendie détectées, ajouter des centrales au réseau incendie ou retirer des centrales du réseau. Par défaut, les nouvelles centrales de détection incendie détectées ne communiquent pas avec le réseau.
Op. mode réseau	Sélectionnez cette option pour configurer le mode de fonctionnement réseau de la centrale de détection incendie (centrale autonome, en réseau ou répétiteur en réseau).
Organisation des répétitions	Sélectionnez cette option pour préciser les centrales de détection du réseau que la centrale de détection en cours de configuration répétera.
Contrôle global	Sélectionnez cette option pour configurer les options de contrôle global des centrales de détection incendie et répétiteurs en réseau.
Filtre d'événements	Sélectionnez cette option pour configurer les types d'événements à répéter depuis d'autres centrales de détection dans le réseau incendie.
Filtre d'instructions	Sélectionnez cette option pour configurer les types d'instructions envoyées au réseau incendie dans les centrales de commande avec le contrôle global correspondant configuré.
Classe B	Sélectionnez cette option pour un réseau de Classe B. Lorsque cette option est configurée, aucun dérangement n'est signalé en cas de réseau ouvert.

Topologie réseau

La topologie réseau définit les centrales de détection incluses dans le réseau incendie. Si une centrale précédemment configurée comme faisant partie du réseau incendie n'est pas détectée, un message de dérangement s'affiche pour indiquer son état hors ligne (avec l'ID réseau).

Pour modifier les paramètres de la topologie réseau :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Réseau.
3. Sélectionnez Topologie réseau.

   Une liste des centrales détectées s'affiche sur l'écran LCD.
4. Sélectionnez la centrale de détection dans la liste, puis sélectionnez OUI (pour ajouter la centrale au réseau) ou NON (pour retirer la centrale du réseau).
5. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
6. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Op. mode réseau

Le tableau ci-dessous présente les modes de fonctionnement réseau disponibles.

Tableau 21 : Modes de fonctionnement du réseau

Mode	Description
Autonome	Sélectionnez cette option pour une centrale autonome. C'est le réglage par défaut pour les centrales de détection incendie.
En réseau	Sélectionnez cette option pour une centrale en réseau. Voir la description ci-dessous.
Répétiteur	Sélectionnez cette option pour un répétiteur en réseau. C'est le réglage par défaut pour les centrales répétiteurs. Voir la description ci-dessous.

En mode en réseau, la centrale de détection utilise le réseau pour traiter et afficher les événements d'alarme et de dérangement reçus de toute centrale distante appartenant à l'une des zones locales du système.

En mode répétiteur, outre la fonctionnalité de centrale en réseau décrite ci-dessus, la centrale indique tous les événements de toutes les centrales sélectionnés comme devant être répétés ou définis par la configuration du filtre d'événements. Par exemple, si la fonction de transmission des rapports de condition et de dérangement du filtre d'événements de la centrale de détection est désactivée, le répétiteur ne répète que des conditions d'alarme, de pré-alarme, d'alerte et d'alarme technique.

En mode Répétiteur, le tableau utilise donc le réseau :

- pour traiter et afficher les événements reçus de tout tableau distant affectant les zones locales du système ;
- pour afficher tout événement provenant d'une des centrales distantes présentes dans la carte des centrales répétées (ou défini par la configuration du filtre d'événements).

Pour modifier les paramètres de fonctionnement en mode réseau :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Réseau, puis sélectionnez Op. mode réseau.
3. Sélectionnez Autonome, En réseau ou Répétiteur).
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Une centrale autonome conserve son nœud réseau même si elle ne communique pas avec le réseau.

Organisation des répétitions

Le réglage par défaut est OUI (toutes les centrales du réseau incendie sont répétées).

Pour modifier les paramètres d'organisation des répétitions :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Réseau, puis sélectionnez Config. répétitions.
3. Sélectionnez la centrale dans la liste, puis sélectionnez OUI (pour répéter la centrale) ou NON (pour arrêter la répétition de la centrale).
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Contrôle global

Sélectionnez l'option Contrôle global pour permettre à la centrale de contrôler le réseau incendie (par l'envoi d'instructions globales définies par le filtre d'instructions). Le réglage par défaut est OUI (les instructions globales sont autorisées).

Pour modifier les paramètres de contrôle global :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Réseau, puis sélectionnez Contrôle global.
3. Sélectionnez la centrale dans la liste, puis sélectionnez OUI (pour autoriser un contrôle global) ou NON (pour arrêter le contrôle global).
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Les instructions qui peuvent être commandées globalement sont détaillées dans le Tableau 22 à la page 53.

Filtre d'événements

Sélectionnez l'option Filtre d'événements pour configurer les types d'événements à répéter depuis d'autres centrales de détection dans le réseau incendie La centrale de détection incendie affiche toujours les événements d'alarme et d'alerte. Il est également possible, au besoin, de sélectionner la transmission des rapports de dérangement et de condition.

Pour modifier les paramètres du Filtre d'événements :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Réseau, puis sélectionnez Filtre d'évén.
3. Sélectionnez les types d'événements à répéter.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).

5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Filtre d'instructions

Sélectionnez l'option Filtre d'instructions pour configurer les types d'instructions envoyées au réseau incendie dans les centrales de commande avec le contrôle global correspondant configuré.

Les instructions qui peuvent être configurées sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Tableau 22 : Options de configuration du filtre d'instructions

Instruction	Description
REARM	Réarmement
PnSilen	Centrale silencieuse
SND	Sirène Marche/arrêt
SND_DLY	Retard sirènes (activer le retard ou annuler un retard actif)
FR	Transmission incendie marche/arrêt
FR_DLY	Retard transmission (activer le retard ou annuler un retard actif)
FP	Mise en sécurité incendie marche/arrêt
FP_DLY	Retard mise en sécurité (activer le retard ou annuler un retard actif)
D/N_M	Changement mode jour/nuit [1]
UKSB	Sonnerie d'école marche/arrêt

[1] Utilisé pour permettre à des centrales de détection dans le réseau d'avoir des paramètres du mode jour/nuit définis localement. Si ce réglage n'est pas activé, la centrale de détection n'envoie pas le changement du mode jour/nuit et ne traite pas ces instructions lorsqu'elles sont reçues d'autres centrales de détection dans le réseau incendie.

Pour modifier les paramètres du Filtre d'instructions :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Réseau, puis sélectionnez Filtre d'instructions.

   Une liste des instructions configurables disponibles s'affiche.
3. Sélectionnez toutes les instructions à filtrer.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Classe B

Sélectionnez l'option Classe B pour configurer la classe de votre réseau incendie (Classe A ou Classe B). Le réglage par défaut est NON (réseau de Classe A).

Pour changer les paramètres de classe de réseau :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Réseau, puis sélectionnez Classe B.

3. Sélectionnez OUI (réseau de Classe B) ou NON (réseau de Classe A).
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Configuration des communications

TCP/IP

Remarque : Pour plus de sécurité, nous déconseillons d'utiliser Ethernet pour la connexion à distance à la centrale via l'Internet.

Le tableau suivant répertorie les paramètres TCP/IP par défaut. Les informations d'adresse MAC et d'hôte de la centrale sont également disponibles dans cet écran si nécessaire pour un dépannage.

Tableau 23 : Paramètres TCP/IP par défaut

Option	Valeur par défaut
IP address (Adresse IP)	192.168.104.140
Masque de sous-réseau	255.255.255.0
Gateway	0.0.0.0
Port	2505 [1]

[1] Si vous changez le port par défaut, la configuration des ports doit aussi être mise à jour dans l'utilitaire de configuration PC.

Pour modifier les paramètres TCP/IP :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal, puis Communications.
2. Sélectionnez TCP/IP.
3. Entrez l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle et le port.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Remarque : Si votre réseau est protégé par un pare-feu, la configuration des ports dans le pare-feu doit être mise à jour pour permettre la communication locale avec le logiciel externe.

Comptes de courrier électronique

Sélectionnez l'option Compte email pour gérer les comptes de courrier électronique pour une surveillance à distance et pour configurer les types d'événements envoyés à chaque adresse électronique. Pour un fonctionnement correct, les informations relatives au serveur de messagerie électronique et TCP/IP doivent être configurées (voir « Serveur de courrier électronique » à la page 55).

Remarque : Les utilisateurs Maintenance peuvent également modifier les réglages correspondant à ce service.

Pour gérer les comptes de courrier électronique :

1. Sélectionnez Communications dans le menu principal.
2. Sélectionnez Compte email, puis le compte à modifier (les noms par défaut sont Compte 1, Compte 2, etc.).
3. Sélectionnez les types d'événements à inclure dans l'e-mail de notification : alarmes, dérangements, conditions ou événements journal (tout autre événement de changement d'état du système).

   Si vous ne sélectionnez aucun type, le service de notification par e-mail n'est pas activé.
4. Entrez l'adresse électronique correspondant au compte de courrier électronique.
5. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
6. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Serveur de courrier électronique

Sélectionnez l'option Serveur email pour configurer les paramètres du serveur de courrier électronique pour l'envoi de courriels de notification configurés. La configuration de cette option peut nécessiter une assistance informatique.

Pour configurer le serveur de courrier électronique :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal, puis Communications.
2. Sélectionnez Serveur email.
3. Entrez l'Hôte (domaine) et l'adresse IP du serveur de courrier électronique.

   Le nom de l'Hôte est facultatif.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Config. autres

Sortie 24V auxiliaire

Sélectionnez l'option Config. 24V AUX pour configurer l'état de la sortie 24V AUX pendant un réarmement et spécifier quand la centrale fonctionne sur batterie. Le réglage par défaut des deux options est NON (la sortie 24V AUX n'est pas désactivée).

Pour changer la configuration :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Config. autres et sélectionnez Config 24V aux.
3. Sélectionnez OUI ou NON pour la désactivation pendant le réarmement.

4. Sélectionnez OUI ou NON pour la désactivation en cas de fonctionnement sur batterie.
5. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
6. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Masque des défauts

Sélectionnez l'option Masque des défauts pour configurer l'état de signalement des dérangements de batterie et de mise à la terre. Le réglage par défaut des deux options est OUI (tous les dérangements sont signalés).

Pour changer la configuration :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Config. autres et sélectionnez Masque des défauts.
3. Sélectionnez OUI ou NON pour la notification des dérangements de batterie.
4. Sélectionnez OUI ou NON pour la notification des dérangements de terre.
5. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
6. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Remarque : Si vous sélectionnez NON pour l'une ou l'autre option, les dérangements correspondants ne seront pas consignés dans le journal d'événements.

Réactivation des sirènes

Sélectionnez l'option Réactivation sir. pour configurer la fonction d'arrêt des sirènes lorsque des nouvelles alarmes de zone sont signalées. Les options de configuration disponibles sont énumérées ci-dessous. Le réglage par défaut est OUI (les sirènes sont réactivées pour de nouvelles alarmes de zone).

OUI (par défaut)	Une nouvelle zone en alarme réactive les sirènes
NON	Une nouvelle zone en alarme ne réactive pas les sirènes

Remarque : Pour une nouvelle alarme dans la même zone, les sirènes ne sont réactivées que si une alarme de déclencheur manuel est signalée lorsque la première alarme était une alarme de détecteur.

Pour changer la configuration :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Config. autres et sélectionnez Ré-activation sir.
3. Sélectionnez OUI ou NON.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Configuration

Restauration de la configuration précédente

Sélectionnez l'option Restaur. config. pour restaurer la configuration système antérieure.

Pour restaurer la configuration système :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal, puis Configuration.
2. Sélectionnez Restaur. config. et confirmez votre choix.
3. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
4. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Chargement et enregistrement de fichiers de configuration

Sélectionnez l'option Charger config. ou l'option Enregistrer Config. pour charger un fichier de configuration système à partir d'une clé USB ou pour enregistrer le fichier de configuration système actuel sur une clé USB.

Remarque : Si la centrale de détection ne reconnaît pas votre clé, reformatez-la au format FAT32 sur un PC et réessayez. Si le problème subsiste, essayez une autre clé.

Pour charger une configuration :

1. Ouvrez la porte de la centrale de détection incendie et insérez la clé USB contenant le fichier de configuration dans un des connecteurs USB de type B (voir la Figure 3 à la page 14). Fermez la porte de la centrale de détection incendie.
2. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
3. Sélectionnez Configuration, puis Charger config.
4. Sélectionnez le fichier de configuration à charger.
5. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
6. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.
7. Retirez la clé USB de la manière décrite sous « Retrait d'une clé USB » à la page 39.

Pour enregistrer un fichier de configuration :

1. Ouvrez la porte de la centrale de détection incendie et insérez la clé USB dans un des connecteurs USB de type B (voir la Figure 3 à la page 14). Fermez la porte de la centrale de détection incendie.
2. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.

3. Sélectionnez Configuration, puis Enregistrer config.

   La configuration actuelle est enregistrée au format XML avec un nom par défaut.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.
6. Retirez la clé USB de la manière décrite sous « Retrait d'une clé USB » à la page 39.

Restauration de la configuration par défaut

Sélectionnez l'option Config. par défaut pour rétablir les paramètres d'usine par défaut du système détaillés dans l'Annexe A « Configurations par défaut » à la page 99.

Pour restaurer la configuration système par défaut :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal, puis Configuration.
2. Sélectionnez Config. par défaut et confirmez votre choix.
3. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
4. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Configuration de la carte d'extension

Sélectionnez l'option Cartes d'extension pour ajouter à la configuration de la centrale de détection incendie une carte d'extension de boucle, de réseau ou de zone installée. Par défaut, la carte réseau est configurée comme installée sur les centrales répétiteurs.

Pour ajouter une carte d'extension :

1. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
2. Sélectionnez Cartes d'extension.
3. La centrale de détection incendie détecte automatiquement toute carte d'extension optionnelle installée (vous pouvez changer le type de carte au besoin).
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Si la centrale de détection incendie ne détecte pas une carte d'extension installée, un dérangement système est signalé.

Charger fichiers auxiliaires

Sélectionnez l'option Charger fichiers aux. pour charger des fichiers auxiliaires depuis une clé USB. Les fichiers auxiliaires qui peuvent être chargés sont notamment des écrans de veille et d'alarme personnalisés, et des fichiers de langue ou de police actualisés fournis par le fabricant.

Chargement d'écrans de veille et d'alarme personnalisés

Sélectionnez l'option Pages de garde pour charger les écrans de veille et d'alarme personnalisés au format BMP (bitmap).

Pour charger des images d'écran personnalisé :

1. Ouvrez la porte de la centrale de détection incendie et insérez la clé USB dans un des connecteurs USB de type B (voir la Figure 3 à la page 14). Fermez la porte de la centrale de détection incendie.
2. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
3. Sélectionnez Configuration, puis Charger fichiers aux.
4. Sélectionnez Page de garde.
5. Sélectionnez le fichier bitmap à charger et confirmez votre choix.
6. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
7. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.
8. Retirez la clé USB de la manière décrite sous « Retrait d'une clé USB » à la page 39.

Chargement des fichiers de langues ou polices

Sélectionnez l'option Langues ou Fonts Langues pour charger les fichiers de langue ou les polices fournis par le fabricant.

Pour charger des fichiers de langues ou des polices :

1. Ouvrez la porte de la centrale de détection incendie et insérez la clé USB contenant les fichiers requis dans un des connecteurs USB de type B (voir la Figure 3 à la page 14). Fermez la porte de la centrale de détection incendie.
2. Sélectionnez Config. Centrale dans le menu principal.
3. Sélectionnez Configuration, puis Charger fichiers aux.
4. Sélectionnez Langues ou Fonts Langues.
5. Sélectionnez le fichier à charger et confirmez votre choix.
6. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
7. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.
8. Retirez la clé USB de la manière décrite sous « Retrait d'une clé USB » à la page 39.

Mises à jour du micrologiciel

Attention : La mise à jour du micrologiciel de la centrale de détection peut supprimer les données de configuration de l'installation actuelle. Sauvegardez toujours vos données de configuration avant d'actualiser le micrologiciel de la centrale de détection incendie.

Sélectionnez cette option pour charger les mises à jour du micrologiciel de la centrale de détection fournies par le fabricant. L'application de mise à jour peut n'être disponible qu'en anglais.

Configuration des appareils

Utilisez le menu Config. App. pour accéder aux options de configuration des appareils indiquées ci-dessous.

Tableau 24 : Options de configuration des appareils

Option	Description
Auto configuration	Sélectionnez cette option pour configurer automatiquement les appareils connectés sur les boucles en utilisant leurs paramètres par défaut.
Config bus app.	Sélectionnez cette option pour configurer manuellement les appareils connectés sur les boucles ou changer les paramètres par défaut.
Configuration de zone	Sélectionnez cette option pour configurer les zones.
Config. E/S	Sélectionnez cette option pour configurer les entrées et sorties de la centrale de détection incendie.
Groupes de sorties	Sélectionnez cette option pour configurer les groupes de sorties.
Config. des retards	Sélectionnez cette option pour configurer des retards des groupes de sorties et des options de temps d'investigation régionales. Les retards peuvent être globaux, par groupe de sorties ou par zone.
Classe de boucle	Sélectionnez cette option pour configurer la classe du câblage en boucle de l'installation (Classe A ou Classe B).

Auto configuration

Sélectionnez l'option Auto configuration pour configurer automatiquement les appareils en boucle installés. Une configuration par défaut est alors attribuée à chaque type d'appareil détecté.

Pour commencer la configuration automatique :

1. Sélectionnez Config. des appareils dans le menu principal, puis Auto Config.
2. Sélectionnez la boucle correspondante ou Toutes les boucles.

   Pendant la recherche, l'écran LCD affiche le message « Autoconfig en cours ». Une fois la configuration automatique terminée, la liste des appareils détectés s'affiche.
3. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).

4. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

La configuration automatique :

- affecte tous les appareils déclenchant (y compris les modules de zone) à la zone 1
- affecte toutes les sirènes au groupe de sorties de sirène par défaut (groupe de sorties n°1)
- affecte toutes les sorties non supervisées (relais) au groupe de sorties programmable par défaut (groupe de sorties n°301)
- affecte tous les appareils d'extinction au groupe de sorties d'extinction par défaut (groupe de sorties n°801)

  Les groupes de sorties d'extinction ne sont activés que par confirmation d'une alarme. Ils ne sont pas activés par des règles et des alarmes de zone.
- affecte toutes les sorties de transmission incendie (lorsqu'elles sont disponibles) au groupe de sorties de transmission incendie par défaut (groupe de sorties n°971)
- affecte toutes les sorties de mise en sécurité incendie (lorsqu'elles sont disponibles) au groupe de sorties de mise en sécurité incendie par défaut (groupe de sorties n°981)
- affecte la zone initiale par défaut à la zone 1

Par défaut, toutes les zones actives sans retard tous les groupes de sorties.

Remarque : La configuration automatique est incrémentielle et retient la description des appareils configurés précédemment.

Config bus app.

Sélectionnez l'option Config bus app. pour ajouter manuellement des appareils ou changer les paramètres de configuration par défaut après une configuration automatique.

Pour ajouter un appareil ou changer la configuration d'un appareil :

1. Sélectionnez Config. des appareils dans le menu principal, puis Config bus app.
2. Sélectionnez la boucle et l'appareil correspondants.

   Pour des nouveaux appareils, un message s'affiche.
3. Effectuez les changements de configuration requis (type d'appareil, mode de fonctionnement, texte, etc.).
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Configuration de zone

Le tableau suivant répertorie les options de configuration de zone.

Tableau 25 : Options de configuration de zone

Option	Description
Zone initiale	Sélectionnez cette option pour configurer la zone initiale de la plage de zones.
Zone initiale IZ [1]	Sélectionnez cette option pour configurer la zone initiale pour un indicateur de zone.
Configuration de zone	Sélectionnez cette option pour configurer des zones : Les options configurables sont : type de zone (normal ou confirmé par des paramètres correspondants) ; désactiver ou activer une zone et entrer une description textuelle d'une zone.
Configuration d'une aire	Sélectionnez cette option pour définir des aires. Une aire est un groupe de zones utilisées pour confirmer une alarme.

[1] Cette option n'est disponible que si une carte d'indicateurs de zone en option est installée.

Aperçu des zones

Le nombre maximum de zones disponibles dépend du modèle de centrale de détection incendie, comme indiqué ci-dessous. Les numéros de zone vont de 01 à 9999.

Tableau 26 : Nombre maximal de zones

Centrale de détection incendie 1 boucle	64 zones max.
Centrale de détection incendie 2 boucles	128 zones max.
Centrale de détection incendie à 2 boucles avec carte d'extension de boucle	256 zones max.

Les zones dans les centrales de détection incendie en réseau sont considérées globalement. Si deux centrales en réseau comprennent chacune une Zone 5, par exemple, ces deux zones sont regroupées pour former une seule Zone 5 dans le réseau.

Zones distantes

La centrale de détection incendie prévoit également une zone supplémentaire, appelée zone distante (REMT) qui couvre toutes les zones du système hors de portée des zones de la centrale de détection. Cette zone virtuelle peut être configurée comme n'importe quelle autre zone dans le système et il est important de définir les besoins d'activation du groupe de sorties lorsque la centrale reçoit des alarmes distantes.

Zone initiale

Sélectionnez l'option Zone initiale pour configurer la zone initiale. La zone initiale définit le point de départ de la plage de zones de la centrale de détection incendie. Les autres zones de la centrale en question suivent dans l'ordre, comme indiqué dans le tableau ci-dessous. La zone initiale par défaut est 01.

Tableau 27 : Zone initiale

Centrale	Zone initiale	Autres zones
Centrale de détection incendie 1 boucle	1	2 à 64
Centrale de détection incendie 1 boucle	200	201 à 263
Centrale de détection incendie 2 boucles	1	2 à 128
Centrale de détection incendie 2 boucles	520	521 à 647

Pour les centrales répétiteurs sans carte de zone, la valeur de zone initiale n'est pas utilisée car la centrale n'a pas de zones. La centrale répétiteur affiche les événements de zone des centrales qu'elle répète.

Zone initiale IZ

Sélectionnez l'option Zone initiale IZ pour configurer la zone initiale pour une carte d'indicateurs de zone installée. La zone initiale IZ définit le numéro de zone de la première LED d'indicateur de zone (en haut à gauche) de la carte. Les autres zones de la centrale en question suivent dans l'ordre, comme indiqué dans le Tableau 28 ci-dessous.

Remarque : Cette option n'est disponible que si une carte d'indicateurs de zone en option est installée.

L'intervalle de zones initiales est le suivant :

- Entre 01 et 9960 pour une carte d'indicateurs de 40 zones
- Entre 01 et 9980 pour une carte d'indicateurs de 20 zones
- Entre 01 et 9976 pour une carte d'indicateurs de 24 zones

La zone initiale par défaut pour toutes les cartes d'indicateurs de zone est 01.

Tableau 28 : Zones initiales IZ

Carte d'indicateurs de zone	Zone initiale	Autres zones
Carte d'indicateurs de 20 zones [1]	01	2 à 20
Carte d'indicateurs de 40 zones [1]	200	201 à 239
Carte d'indicateurs de 24 zones [2]	9976	9977 à 9999

[1] Pour les centrales de détection à grand coffret.
[2] Pour les centrales de détection à petit coffret.

Remarque : Veillez à ce que les numéros de zone sélectionnés soient compris dans l'intervalle de zones de la centrale de détection incendie en mode en réseau ou à ce que les numéros de zone soient compris dans l'intervalle des zones répétées par la centrale de détection.

Affectation des appareils à des zones

Créez des zones en affectant des numéros de zone aux appareils des boucles.

Pour affecter un numéro de zone à un appareil :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal.

2. Sélectionnez Config bus app.
3. Sélectionnez la boucle et l'appareil correspondants.
4. Affectez un numéro de zone à l'appareil.
5. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
6. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Répétez l'opération pour chaque appareil.

Si le numéro de zone est en dehors de la plage valide déterminée par la zone initiale correspondante et le nombre de boucles de la centrale de détection incendie, il sera refusé et un message d'erreur s'affichera sur l'écran LCD pour que indiquer le numéro de zone est incorrect.

Configuration de zone

Sélectionnez l'option Config. zone pour configurer le type de zone (normale ou confirmée), entrer la description d'une zone et désactiver ou activer une zone. Le tableau suivant répertorie les options de configuration de zone.

Tableau 29 : Options de configuration de zone

Option	Description	Valeur par défaut
Type	Type Confirmation	NML (normal, pas de confirmation requise)
Aire [1] [2]	Numéro d'aire	1
CIT/ACT [1]	Temps d'interdiction de confirmation (CIT) Temps d'annulation d'alerte (ACT)	60 secondes 5 minutes
Commande	Activer/Désactiver/Désactiver en mode jour/Désactiver en mode nuit	E.S. (en service)
[VIDE]	Description de la zone	S/O

[1] Pas nécessaire pour le type de zone NML (normale, pas de confirmation requise).
[2] Pas nécessaire pour les zones confirmant une alarme dans la même zone.

Pour changer la configuration d'une zone :

1. Sélectionnez Config. app. dans le menu principal, puis Config. zone.
2. Sélectionnez Config. zone, puis la zone correspondante parmi la liste de zones affichées.
3. Sélectionnez le type de confirmation d'alarme de zone.

   Le réglage par défaut est NML (pas de confirmation requise). Voir « Confirmation d'une alarme de zone » pour obtenir plus d’informations.

   Si vous avez choisi un type de zone nécessitant une confirmation, entrez le temps d'interdiction de confirmation (CIT) et le temps d'annulation d'alerte (ACT). Pour plus d’informations sur ces délais, voir « Temps d'interdiction de confirmation (CIT) et Temps d'annulation d'alerte » à la page 66.

Si vous avez choisi un type de zone nécessitant une confirmation par une aire, sélectionnez le numéro d'aire requis pour la confirmation. Pour plus d'informations sur les aires, voir « Configuration d'une aire » à la page 67.

4. Sélectionnez l'option de commande pour la zone : ENB (activer), DIS (désactiver), DIS_D (désactiver en mode jour) ou DIS_N (désactiver en mode nuit).
5. Entrez une description textuelle pour la zone (par exemple, ZONE1).
6. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
7. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Remarque : Si tous les appareils affectés à une zone sont désactivés, la zone est considérée comme désactivée et indiquée comme telle sur la centrale de détection incendie.

Confirmation d'une alarme de zone

Une confirmation de zone est une méthode de configuration de coïncidence de zone conçue pour réduire les alarmes intempestives. Un premier événement d'alarme place la zone et la centrale de détection en état d'alerte. Un état d'alarme complet n'est pas confirmé tant qu'une deuxième alarme n'a pas été signalée dans la même zone ou dans une aire configurée. Pour plus d'informations sur les aires, voir « Configuration d'une aire » à la page 67.

Les types de confirmation et les descriptions des alarmes de zone sont présentés ci-dessous.

Tableau 30 : Types de confirmation d'une alarme de zone

Option	Description
NML (par défaut)	Pas de confirmation requise.
sD(A) (type A EN 54-2)	L'alarme est confirmée par le même détecteur. Les alarmes générées par un déclencheur manuel ne sont pas confirmées et activent immédiatement une alarme de centrale de détection.
aDsZ (type A EN 54-2)	L'alarme est confirmée par le même détecteur ou par un détecteur différent dans la même zone locale. Les alarmes générées par un déclencheur manuel ne sont pas confirmées et activent immédiatement une alarme de centrale de détection.
dDsZ (type A EN 54-2)	L'alarme est confirmée par un détecteur différent dans la même zone locale. Les alarmes générées par un déclencheur manuel ne sont pas confirmées et activent immédiatement une alarme de centrale de détection.
aDMsZ	L'alarme est confirmée par un seul déclencheur manuel et un seul détecteur dans la même zone locale, quel que soit l'appareil ayant signalé en premier l'événement d'alarme.
aIMsZ	L'alarme est confirmée par un seul déclencheur manuel et un seul appareil déclencheur dans la même zone locale, quel que soit l'appareil ayant signalé en premier l'événement d'alarme.

Option	Description
dMsZ	L'alarme est confirmée par deux déclencheurs manuels différents dans la même zone locale, quel que soit l'appareil ayant signalé en premier l'événement d'alarme. Une alarme de détecteur place la zone en état d'alerte.
sD(B) (type B EN 54-2)	L'alarme est confirmée par le même détecteur, mais avec un temps d'interdiction plus long que l'option de confirmation sD(A). Les alarmes générées par un déclencheur manuel ne sont pas confirmées et activent immédiatement une alarme de centrale de détection.
aDaZ (type B EN 54-2)	L'alarme est confirmée par le même détecteur ou par un détecteur différent dans la même aire locale. Les alarmes générées par un déclencheur manuel ne sont pas confirmées et activent immédiatement une alarme de centrale de détection.
dDaZ (type B EN 54-2)	L'alarme est confirmée par un détecteur différent dans la même aire locale. Les alarmes générées par un déclencheur manuel ne sont pas confirmées et activent immédiatement une alarme de centrale de détection.
aDMaZ	L'alarme est confirmée par un seul déclencheur manuel et un seul détecteur dans la même aire locale, quel que soit l'appareil ayant signalé en premier l'événement d'alarme.
aIMaZ	L'alarme est confirmée par un seul déclencheur manuel et un seul appareil déclencheur dans la même aire locale, quel que soit l'appareil ayant signalé en premier l'événement d'alarme.
dMaZ	L'alarme est confirmée par deux déclencheurs manuels différents dans la même aire locale, quel que soit l'appareil ayant signalé en premier l'événement d'alarme. Une alarme de détecteur place la zone en état d'alerte.

Temps d'interdiction de confirmation (CIT) et Temps d'annulation d'alerte (ACT)

Toutes les zones configurées pour confirmer une alarme doivent inclure des délais configurés pour le Temps d'interdiction de confirmation (CIT) et pour le Temps d'annulation d'alerte (ACT). Les valeurs de délais maximum pour chacun sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Tableau 31 : Temps d'interdiction de confirmation et Temps d'annulation d'alerte

Minuterie	Description	Valeurs maximales
Temps d'interdiction de confirmation (CIT)	Une période configurable pendant laquelle la transmission d'un deuxième événement d'alarme ne confirme pas une alarme	60 secondes [1] 240 secondes [2]
Temps d'annulation d'alerte (ACT)	Une période configurable après laquelle la centrale de détection sort de l'état d'alerte et revient à l'état veille	30 minutes [1] 30 minutes [2]

[1] Confirmation de type A EN 54-2
[2] Confirmation de type B EN 54-2

Configuration d'une aire

Sélectionnez l'option Config. aire pour configurer des aires de confirmation. Une aire est un groupe de zones dans lequel un événement d'alarme peut confirmer l'alarme initiale dans une zone.

Le nombre maximal d'aires disponibles à configurer est le même que le nombre de zones pour la centrale de détection :

- Une centrale de détection à une boucle comporte 64 zones et 64 aires
- Une centrale de détection à deux boucles comporte 128 zones et 128 aires
- Une centrale de détection à quatre boucles comporte 256 zones et 256 aires

Pour programmer une aire :

1. Sélectionnez Config. app. dans le menu principal, puis Config. zone.
2. Sélectionnez Config. aire.
3. Sélectionnez le numéro d'aire à configurer.

   La liste des zones disponibles s'affiche.
4. Sélectionnez les zones à inclure dans l'aire de confirmation, puis appuyez sur la molette pour confirmer chaque sélection.

   OUI indique qu'une zone est incluse dans l'aire de confirmation ; NON indique qu'une zone n'est pas incluse dans l'aire de confirmation.
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Remarque : Lorsque vous configurez une zone confirmée, n'oubliez pas que des zones distantes portant le même numéro de zone peuvent activer une alarme de centrale de détection incendie sans confirmation. Pour éviter ce type d'alarme indésirable, configurez les zones distantes en fonction.

Configuration des E/S

Configuration des entrées de la centrale

Le tableau ci-dessous présente les options configurables pour les entrées de la centrale de détection incendie.

Tableau 32 : Options configurables pour les entrées de la centrale de détection

Option	Description
Type	Sélectionnez cette option pour définir le mode de fonctionnement de l'entrée.
Commande	Sélectionnez cette option pour mettre en/hors service une entrée.

Les types d'entrée sont indiqués dans le Tableau 33 à la page 68. Le mode par défaut pour toutes les entrées est T_AL. (activation d'alarme technique : position verrouillée indiquée sur l'écran LCD et mémorisée dans le journal d'événements).

Pour configurer une entrée de la centrale de détection :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal.
2. Sélectionnez Config. E/S.
3. Sélectionnez Entrées centrale, puis sélectionnez l'entrée de centrale correspondante.
4. Sélectionnez le type d'entrée.

   Pour une liste des types d'entrée disponibles, voir le Tableau 33 ci-dessous.
5. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
6. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Tableau 33 : Types d'entrée configurables

Type	Description
T_AL (par défaut)	Activation d'alarme technique. Une position verrouillée indiquée sur l'écran LCD et mémorisée dans le journal d'événements. Remarque : Ce type d'entrée peut être utilisé pour les détecteurs de gaz.
T_ALu	Activation d'alarme technique. Une condition ouverte indiquée sur l'écran LCD et mémorisée dans le journal d'événements. Remarque : Ce type d'entrée peut être utilisé pour les détecteurs de gaz et pour un raccordement à des sorties Alerte de détecteur à aspiration.
D_TAL	Désactivation d'entrées d'alarme technique. Active, cette entrée désactive toutes les entrées d'alarme technique (verrouillées et déverrouillées).
LG	Activation consignée. Une condition ouverte qui ne génère aucune indication mais est uniquement mémorisée dans le journal d'événements.
DT	Alarme de détecteur. Remarque : Ce type d'entrée peut être utilisé pour un raccordement à des sorties Fire1 de détecteur à aspiration.
MCP	Alarme de déclencheur manuel. Remarque : Ce type d'entrée peut être utilisé pour un raccordement à des sorties Fire2 de détecteur à aspiration.
PREAL	Pré-alarme (déverrouillée). Remarque : Ce type d'entrée peut être utilisé pour un raccordement à des sorties Action de détecteur à aspiration.
REARM	L'activation réarme la centrale à distance. Pour réarmer une nouvelle fois, il faut désactiver et réactiver l'entrée.
DFT	Dérangement externe. L'activation génère un événement de dérangement verrouillé indiqué comme dérangement externe.
DAY	Mode jour Lorsque cette entrée est activée, la centrale de détection incendie passe en mode jour jusqu'au changement vers le mode nuit programmé suivant (ou jusqu'à désactivation de la sortie).
NIGHT	Mode nuit. Lorsque cette entrée est activée, la centrale de détection incendie passe en mode nuit jusqu'au changement vers le mode jour programmé suivant (ou jusqu'à désactivation de la sortie).
FOS	Supervision de l'ouverture de la sortie Avertissement dérangement. Au moyen d'un appareil fin de ligne 2010-FS-EOL, la centrale de détection incendie peut superviser la position circuit ouvert de la sortie Avertissement dérangement.

Type	Description
FRAK1	Acquisition transmission incendie (type 1). L'entrée reçoit confirmation du matériel de surveillance à distance que le signal de transmission incendie a été correctement reçu. Si la confirmation n'est pas reçue dans un délai de 100 secondes après l'activation de la transmission incendie, la centrale de détection incendie signale un dérangement de transmission incendie.
FRAK2	Acquisition transmission incendie (type 2). L'entrée reçoit confirmation du matériel de surveillance à distance que le signal de transmission incendie a été correctement reçu. Si la confirmation n'est pas reçue dans un délai de 240 secondes après l'activation de la transmission incendie, la centrale de détection incendie signale un dérangement de transmission incendie.
FPAK1	Acquisition mise en sécurité incendie (type 1). L'entrée reçoit confirmation de l'équipement de mise en sécurité à distance. Si la confirmation n'est pas reçue dans un délai de 100 secondes après l'activation de la mise en sécurité incendie, la centrale de détection incendie signale un dérangement de mise en sécurité incendie.
FPAK2	Acquisition mise en sécurité incendie (type 2). L'entrée reçoit confirmation de l'équipement de mise en sécurité à distance. Si la confirmation n'est pas reçue dans un délai de 240 secondes après l'activation de la mise en sécurité incendie, la centrale de détection incendie signale un dérangement de mise en sécurité incendie.
FP_FT	Dérangement mise en sécurité incendie. Indique des dérangements distants dans l'équipement de mise en sécurité incendie.
FBFSD	Mise hors service des sirènes FBF. L'entrée est configurée comme interface avec un équipement FBF distant pour mettre hors service ou en service des sirènes.
UKSB	Changement de classe scolaire britannique. L'activation active des sirènes de changement de classe scolaire.

Pour mettre en/hors service une entrée de centrale de détection incendie :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal.
2. Sélectionnez Config. E/S.
3. Sélectionnez Entrées centrale, puis sélectionnez l'entrée correspondante.
4. Dans l'option Commande, sélectionnez ENB (activer), DIS (désactiver), DIS_D (désactiver en mode jour) ou DIS_N (désactiver en mode nuit).
5. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
6. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Configuration des sorties de la centrale

Le tableau ci-dessous présente les options configurables pour les sorties de la centrale de détection incendie.

Tableau 34 : Options configurables pour les sorties de la centrale de détection

Option	Description
Type	Sélectionnez cette option pour définir le mode de fonctionnement de la sortie.
Grp n°	Sélectionnez cette option pour configurer le numéro de groupe de sorties.
Classe	Sélectionnez cette option pour configurer le câblage des sorties (Classe A ou Classe B).
Commande	Sélectionnez cette option pour mettre en/hors service une sortie.
[VIDE]	Description de sortie.
UKSB	Sélectionnez cette option pour activer le groupe de sorties lorsque la sonnerie d'école retentit.

Pour configurer une sortie de la centrale de détection :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal.
2. Sélectionnez Config. E/S.
3. Sélectionnez Sorties centrale, puis sélectionnez la sortie correspondante.
4. Sélectionnez le type de sortie.

   Pour une liste des types de sortie disponibles, voir le Tableau 35 ci-dessous. Le réglage par défaut pour toutes les sorties est SND (sortie sirène).
5. Au besoin, attribuez un numéro de groupe de sortie.

   Pour plus d’informations sur les groupes de sorties, voir « Groupes de sorties » à la page 71.
6. Sélectionnez la classe de sortie (Classe A ou Classe B).

   Le réglage par défaut est Classe B.
7. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
8. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Le tableau suivant répertorie les types de sortie configurables.

Tableau 35 : Types de sortie configurables

Type	Description
DS (par défaut)	Sélectionnez cette option pour une sortie sirène.
FR	Sélectionnez cette option pour une sortie de transmission incendie.
FP	Sélectionnez cette option pour une sortie de mise en sécurité incendie.
PRG	Sélectionnez cette option pour des options de programme (voir ci-dessous).
EXTIN	Sélectionnez cette option pour une sortie d'extinction.

Type	Description
ALARME	Sélectionnez cette option pour une sortie qui s'active lorsque l'état de la centrale de détection incendie est alarme.
DERANGEMENT	Sélectionnez cette option pour une sortie qui s'active lorsque l'état de la centrale de détection incendie est dérangement.
TEST	Sélectionnez cette option pour une sortie qui s'active lorsque l'état de la centrale de détection incendie est test.
DIS	Sélectionnez cette option pour une sortie qui s'active lorsque l'état de la centrale de détection incendie est hors service.

Pour mettre en/hors service une sortie de centrale de détection incendie :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal.
2. Sélectionnez Config. E/S.
3. Sélectionnez Sorties, puis la sortie à mettre en ou hors service.

   Les sorties configurables sont indiquées par OUT1, OUT2 etc., la sortie d'alarme supervisée est indiquée par ALM_O et la sortie de dérangement supervisée est indiquée par FLT_O.
4. Dans l'option Commande, sélectionnez ENB (activer), DIS (désactiver), DIS_D (désactiver en mode jour) ou DIS_N (désactiver en mode nuit).
5. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
6. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Remarque : Au niveau installateur, les changements de configuration d'une sortie de Classe A sont appliqués à toutes les paires de sorties utilisées pour créer la sortie de Classe A (OUT1/OUT2, etc.). Cela inclut les options de configuration mise en/hors service. Par exemple, si le type OUT1 est changé en PRG et Grp n° en 5, la configuration de la OUT2 appariée est automatiquement mise à jour pour refléter ces réglages.

Groupes de sorties

Sélectionnez l'option Groupes de sorties pour configurer les groupes de sorties de la centrale de détection incendie. Des sorties de la centrale de détection doivent être attribuées à des groupes de sorties pour être activées.

Remarque : Cette option n’est pas disponible sur les centrales répétiteurs.

Un groupe de sorties est un ensemble de sorties du même type qui s'activent et se désactivent en même temps (elles sont commandées simultanément). Les groupes de sorties sont identifiés par le numéro de groupe de sorties.

Les groupes de sorties de sirène, les groupes de sorties de transmission incendie et les groupes de sorties de mise en sécurité incendie sont commandés (et leur état indiqué) par les boutons et les LED sirène, transmission incendie et mise en sécurité incendie correspondants sur la façade de la centrale de détection incendie.

Aucun bouton ou LED sur la façade de la centrale de détection n'est associé aux groupes de sorties de programme, mais leur état est affiché sur l'écran LCD.

Il est possible de configurer jusqu'à 300 groupes de sorties de sirène, de transmission incendie, de mise en sécurité incendie, d'extinction et de programme (selon le type de groupe).

Une sortie est attribuée à un groupe de sorties en affectant le numéro de groupe de sorties correspondant.

Les options configurables pour les groupes de sorties sont les suivantes :

- le numéro de groupe
- le type de sorties groupées (sirène, transmission incendie, etc.)
- activation (mise hors ou en service)
- une courte description textuelle pour le groupe de sorties

La configuration par défaut du groupe de sorties de la centrale de détection incendie est indiquée dans le Tableau 36 ci-dessous. Des sorties sont attribuées aux groupes de sorties par défaut lors de la configuration automatique (voir « Auto configuration » à la page 60).

Tableau 36 : Configuration par défaut des groupes de sorties de la centrale de détection incendie

Numéro de groupe	Type	Description
1	SND	Sorties sirènes et supervisées.
301	PRG	Sorties de relais non supervisées. Ces sorties sont attribuées à ce groupe lors de la configuration automatique.
801	EXTIN	Sorties des appareils d'extinction. [1]
971	FR	Sorties de transmission incendie. Ce groupe est disponible uniquement sur les centrales de détection comportant les commandes de transmission incendie correspondantes.
981	FP	Sorties mise en sécurité incendie. Ce groupe est disponible uniquement sur les centrales de détection comportant les commandes de mise en sécurité incendie correspondantes.
991	ALARM [2]	Sorties activées lorsque la centrale de détection incendie est en alarme.
992	FAULT [2]	Sorties activées lorsque la centrale de détection incendie est en dérangement.
993	DIS [2]	Sorties activées lorsque la centrale de détection incendie est dans l'état de mise hors service.
994	TEST [2]	Sorties activées lorsque la centrale de détection incendie est dans l'état de test.

[1] Les groupes de sorties d'extinction sont activés uniquement avec une confirmation d'alarme de type C EN 54.
[2] Ces groupes de sorties ne sont pas configurables.

Pour configurer un groupe de sorties de la centrale de détection :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal, puis Groupes de sorties.
2. Sélectionnez Config. des groupes.

Une liste des groupes de sorties disponibles s'affiche. Appuyez sur F3 (Recherche) pour trouver ou créer (en son absence) un groupe de sorties. Appuyez sur F4 (Supprimer) pour supprimer un groupe de sorties.

3. Sélectionnez le groupe de sorties à configurer.
4. Sélectionnez le type de groupe de sorties (SND, FR, FP, EXTIN ou PRG).
5. Dans l'option Commande, sélectionnez ENB (activer), DIS (désactiver), DIS_D (désactiver en mode jour) ou DIS_N (désactiver en mode nuit).
6. Entrez une courte description textuelle pour le groupe de sorties.
7. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
8. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Activation de groupe de sorties

Les groupes de sorties peuvent être activés de n'importe laquelle des manières suivantes :

- activations des zones avec retards
- confirmation du groupe de sorties pour des sorties spécifiques (EN 54-2 type C)
- regles logiques (configurées via l'utilitaire de configuration de l'ordinateur)

Pour éviter un comportement d'alarme imprévu, déterminez les options d'activation au moment de la configuration du système anti-incendie. Si l'activation des zones n'est pas correctement programmée, une zone en alarme peut annuler la configuration de confirmation requise d'un groupe de sorties.

Activation avec retard d'un groupe de sorties avec confirmation d'alarme

Remarque : Cette option est conforme à la confirmation d'alarme de type C EN 54.

L'activation des groupes de sorties de la centrale de détection incendie peut être retardée en fonction de la configuration de confirmation d'alarme (elle peut être utilisée, par exemple, avec des sorties pour des appareils d'extinction). Le retard configurable maximum est de 999 secondes.

Les options de configuration de confirmation d'alarme des groupes de sorties sont présentées dans le tableau ci-dessous.

Remarque : Une configuration exige de choisir deux confirmations d'alarme indépendantes parmi les options disponibles et de saisir un retard de confirmation (en secondes) pour le groupe de sorties correspondant à activer.

Tableau 37 : Options de confirmation d'alarme pour les groupes de sorties

Option	Description
DEV l.ddd	Une alarme activée par une boucle prédéfinie et un appareil adressable, où « l » est le numéro de boucle et « ddd » est l'adresse de l'appareil
ZONE zzzz	Une alarme activée par une zone globale prédéfinie, où « zzzz » est le numéro de zone globale (entre 1 et 9999)

Option	Description
PANEL pp	Une alarme activée par une centrale de détection incendie prédéfinie, où « pp » est l'ID du nœud réseau de la centrale de détection (entre 1 et 32)
Toujours	Uniquement si un événement d'alarme unique avec retard de confirmation est requis (par exemple, pour une zone à déclencheur manuel), sélectionnez le premier événement d'alarme correspondant, puis sélectionnez cette option pour la deuxième alarme

Pour configurer l'activation retardée du groupe de sorties :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal, puis Groupes de sorties.
2. Sélectionnez Confirmations.

   Une liste des groupes de sorties disponibles permettant la configuration de confirmation d'alarme s'affiche.
3. Sélectionnez le groupe de sorties à configurer.
4. Sélectionnez Activa., puis OUI (confirmation d'alarme requise) ou NON (pas de confirmation d'alarme requise).
5. Sélectionnez la confirmation d'alarme requise (DEV, ZONE, PANEL ou ALWAYS).

   Si une confirmation d'alarme est nécessaire, le groupe de sorties n'est activé que lorsque les états de confirmation d'alarme configurés sont tous deux détectés pendant le délai de confirmation.
6. Entrez le délai de confirmation en secondes (0 à 999).
7. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
8. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Config. des retards

Sélectionnez les options Config. des retards pour configurer les délais d'activation pour les groupes de sorties, les temps d'investigation et le comportement général des sirènes (arrêt des sirènes et utilisation secondaire).

Remarque : Cette option n’est pas disponible sur les centrales répétiteurs.

Le tableau suivant répertorie les options de configuration des retards.

Tableau 38 : Options de configuration des retards

Option	Description
Sirènes	Sélectionnez cette option pour configurer l'activation des groupes de sirènes avec des zones en alarme. Un retard d'avertissement peut également être configuré si l'option de retard secondaire est nécessaire.
Transmission incendie	Sélectionnez cette option pour configurer l'activation des groupes de transmission incendie avec des zones en alarme.
Mise en sécurité incendie	Sélectionnez cette option pour configurer l'activation des groupes de mise en sécurité incendie avec des zones en alarme.

Option	Description
Programme	Sélectionnez cette option pour configurer l'activation des groupes de programme avec des zones en alarme.
Par zone	Sélectionnez cette option pour configurer l'activation des groupes de sorties pour chaque zone en alarme. Pour chaque zone, un retard d'activation de groupe de sorties (y compris sans activation) peut être attribué pour chaque groupe de sorties configuré.
Retards généraux	Sélectionnez cette option pour configurer le temps de désactivation d'arrêt des sirènes, le temps d'acquisition maximum ou les retards de transmission incendie étendus et le temps d'avertissement pour des applications à sirènes secondaires.

Retards de groupes de sorties de sirène, transmission incendie, mise en sécurité incendie et programme

Sélectionnez une option de type de groupe de sorties pour configurer des retards (y compris sans activation) pour des groupes de sorties sirène, transmission incendie, mise en sécurité incendie et programme pour toutes les zones.

Ces groupes de sorties peuvent être configurés individuellement ou tous les types de groupe de sorties peuvent être configurés en même temps. Toutes les zones sont programmées avec le même réglage : retard global ou sans activation.

Le tableau suivant répertorie les options configurables pour les retards des groupes de sorties.

Tableau 39 : Options configurables pour les retards des groupes de sorties

Champ	Description
Grp n°	Sélection du groupe de sorties (tous les groupes de sorties du type sélectionné ou un seul groupe de sorties du type sélectionné)
Active	Activation du groupe de sorties (oui ou non)
Retard	Le retard (en secondes)
Ret. Av. [1]	Le retard d'avertissement (en secondes)

[1] Retards des groupes de sorties sirène uniquement.

Pour configurer l'activation retardée du groupe de sorties :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal, puis Config. des retards.
2. Sélectionnez le type de groupe de sorties à configurer (sirène, transmission incendie, etc.).
3. Sélectionnez Grp n°, puis TOUT (pour configurer des paramètres de retard communs pour tous les groupes de sorties du type sélectionné) ou sélectionnez le numéro de groupe de sorties (pour configurer des paramètres de retard personnalisés pour un seul groupe de sorties du type sélectionné).
4. Sélectionnez Activa., puis OUI (pour confirmer l'activation des groupes de sorties en cas d'alarme) ou NON (pour désactiver le groupe de sorties).
5. Sélectionnez Retard et entrez le retard voulu en secondes.

La valeur de retard maximale pour les groupes de sorties sirène, transmission incendie et mise en sécurité incendie est de 600 secondes. La valeur de retard maximale pour les groupes de sorties programme est de 999 secondes.

6. Au besoin, entrez un retard d'avertissement (en secondes) pour les groupes de sorties sirène dans les applications utilisant des tonalités d'avertissement (sirènes secondaires).

   Un retard d'avertissement est observé uniquement si le temps d'avertissement correspondant est configuré également (pour plus d'informations sur cette option, voir « Temps d'avertissement » à la page 80). La valeur de retard d'avertissement maximale est de 600 secondes.

7. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
8. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Une fois qu'un retard a été configuré, il doit être activé.

Les retards configurés ne sont activés que pour les alarmes activées par un détecteur. Les alarmes activées par un déclencheur manuel ignorent les éventuels retards configurés.

Les retards configurés peuvent être appliqués ou non par la programmation du mode de sensibilité (mode jour/nuit), un équipement distant au moyen d'une entrée programmée ou des boutons de retard sur l'interface de l'utilisateur.

Par défaut, la centrale de détection incendie ne traite pas les retards lorsqu'elle fonctionne en mode nuit. N'oubliez pas que le mode nuit ne peut être activé que par l'horaire du mode jour/nuit, le calendrier des vacances ou un équipement distant. Pour les applications spécifiques, un retard en mode nuit peut, si nécessaire, être configuré. Voir « Réglages supplémentaires du mode jour/nuit » à la page 37.

Utilisez ces options pour configurer, par exemple, l'activation de sirènes et de la transmission incendie avec un retard de 100 secondes pour toute zone en alarme dans le réseau incendie dans les limites de la plage de zones de la centrale de détection d'incendie.

Remarques

- les options de retard global définissent uniquement les retards des zones configurées pour activer le groupe de sirène ou de transmission incendie. Par exemple, si les sirènes et la transmission incendie s'activent pour la zone 1 avec un retard de 10 secondes et pour la zone 5 avec un retard de 100 secondes, lorsque cette option est sélectionnée, les sirènes et la transmission incendie s'activeront avec le même retard sélectionné en cas d'alarme dans les zones 1 ou 5 et ne se déclencheront pas pour les autres zones.
- l'option Activation pour toutes zones permet à l'utilisateur d'appliquer le retard à toutes les zones (y compris celles précédemment configurées pour ne pas activer le groupe de sorties).

Par zone (sirène, transmission incendie, mise en sécurité incendie ou programme)

Sélectionnez l'option Par zone pour activer des groupes de sorties avec des retards différents (y compris sans activation) en fonction de la zone qui a généré l'alarme.

Toutes les sorties affectées au groupe de sorties seront activées en fonction des alarmes sur le réseau incendie et dans la plage locale de zones de la centrale, avec différents retards.

Par exemple, sélectionnez cette option pour activer le groupe de sorties numéro 5 (sirène, transmission incendie, mise en sécurité incendie ou programme) avec un retard de 10 secondes pour une alarme de détecteur en zone 1 et un retard de 100 secondes pour une alarme de détecteur en zone 5.

Pour configurer des options de retard par zone :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal, puis Config. des retards.
2. Sélectionnez Par zone.
3. Sélectionnez la zone, puis le groupe de sorties dont vous voulez configurer le retard pour la zone sélectionnée.

   Les options de configuration des groupes de sorties correspondantes pour la zone sélectionnée sont affichées sur l'écran.
4. Sélectionnez Activa., puis OUI ou NON pour définir l'activation des groupes de sorties pour la zone.
5. Entrez le retard voulu en secondes.

   La valeur de retard maximale pour les groupes de sorties sirène, transmission incendie et mise en sécurité incendie est de 600 secondes. La valeur de retard maximale pour les groupes de sorties programme est de 999 secondes.
6. Au besoin, entrez un retard d'avertissement (en secondes) pour les groupes de sorties sirène dans les applications utilisant des tonalités d'avertissement (sirènes secondaires).

   Un retard d'avertissement est observé uniquement si le temps d'avertissement correspondant est configuré également (pour plus d'informations sur cette option, voir « Temps d'avertissement » à la page 80). La valeur de retard d'avertissement maximale est de 600 secondes.
7. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
8. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Les sorties attribuées à un groupe de sorties (par exemple, le groupe de sorties 5 SND) sont activées en fonction des alarmes dans le réseau incendie et avec les retards correspondants.

Par exemple, si la zone initiale d'une centrale de détection incendie à une boucle est réglée sur 100 et si l'on veut configurer le groupe de sorties de sirène numéro 5, cette option permet de configurer les paramètres suivants :

- pas d'activation pour les zones 100 à 119.
- activation avec un retard de 10 secondes pour les zones 120 à 139.
- activation avec un retard pour les zones 140 à 163.
- pas d'activation pour les zones distantes (dans cet exemple, les zones 1 à 99 et les zones 164 à 9999 sont des zones distantes). Les zones distantes sont indiquées par REMT sur l'écran LCD.

Cette activation programmée peut être configurée à l'aide de l'utilitaire de configuration (méthode recommandée) ou via le menu de configuration de retard de la centrale de détection incendie.

Retards généraux

Sélectionnez l'option Retards généraux pour configurer des options de retard avancées ou des temps d'investigation spécifiques à la région.

Le tableau suivant répertorie les options configurables pour les retards généraux.

Tableau 40 : Options configurables pour les retards généraux

Champ	Description
InvMode	Mode investigation. Sélectionnez cette option pour activer les modes temps d'investigation régionaux (temps d'acquisition maximum, retard de transmission incendie étendu).
Temps	Temps d'investigation. Sélectionnez cette option pour activer les retards d'investigation régionaux (temps d'acquisition maximum, retard de transmission incendie étendu).
Tem ave	Temps d'avertissement. Sélectionnez cette option pour configurer le temps d'avertissement lorsque la centrale de détection incendie est configurée pour utiliser une tonalité d'avertissement pour une application à sirènes secondaires. Pour les applications standard sans impératif de tonalité d'avertissement, ce temps doit être réglé sur 0.
SdSilDT	Temps de désactivation d'arrêt des sirènes. Sélectionnez cette option pour désactiver l'arrêt des sirènes avec le bouton Sirène marche/arrêt pendant un temps prédéterminé pendant la durée d'un retard de sirène.

Pour configurer des retards généraux :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal, puis Config. des retards.
2. Sélectionnez Retards généraux.
3. Sélectionnez le mode Investigation, puis le type de mode d'investigation voulu.

   Pour plus d’informations sur cette option, voir « Mode investigation » à la page 79.
4. Si un mode d'investigation a été sélectionné, sélectionnez Temps, puis la valeur de temps (en secondes).

   Pour plus d’informations sur cette option, voir « Temps d'investigation » à la page 80.

5. Si des tonalités d'avertissement sont nécessaires (pour des sirènes secondaires), sélectionnez Temps d'avertissement, puis entrez la valeur de temps (en secondes).

   Si un retard est requis avant le début de la tonalité d'avertissement, configurez le retard d'avertissement pour le groupe de sorties correspondant.

   Pour plus d’informations sur cette option, voir « Temps d'avertissement » à la page 80.
6. Sélectionnez Temps de désact. arrêt sirènes, puis entrez la valeur (en secondes).

   Le retard par défaut est de 60 secondes. Le retard minimum est de 0 seconde (cette configuration n'est pas recommandée). Le retard maximum doit être inférieur au retard des sirènes configuré minimum.

   Pour plus d’informations sur cette option, voir « Temps de désactivation d'arrêt des sirènes » à la page 82.
7. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
8. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Mode investigation

Sélectionnez l'option Mode d'investigation pour définir un mode d'investigation régionale pour la centrale de détection incendie. Le tableau suivant répertorie les options disponibles. Le réglage par défaut est NON (pas de mode investigation requis).

Remarque : Pour les modes d'investigation transmission incendie, dans l'éventualité de plusieurs groupes de transmission incendie, le retard étendu s'applique uniquement aux groupes en retard lorsque l'alarme est acquise par l'utilisateur.

Tableau 41 : Modes temps d'investigation régionaux

Paramètre	Description
NON (par défaut)	Pas de mode investigation requis.
MAX_ACK_T	Temps d'acquisition maximum. Le décompte du temps d'investigation configuré débute lorsque la centrale de détection signale une alarme de détecteur. Si l'alarme est acquise pendant le temps d'investigation (en appuyant sur le bouton Arrêt centrale), les éventuels retards de sirène ou de transmission incendie continuent à être traités de la manière configurée. Si une nouvelle zone signale une alarme après l'arrêt de la centrale de détection, la centrale lance un autre délai d'acquisition. Si l'alarme n'est pas acquise pendant le temps d'investigation (en appuyant sur le bouton Arrêt centrale), les sirènes et la transmission incendie sont activées lorsque le temps d'investigation configuré s'est écoulé.

Paramètre	Description
FREXT_ACK	Retard de transmission incendie étendu (généralement pour les pays scandinaves). Le décompte du retard de transmission incendie configuré débute lorsque la centrale de détection signale une alarme de détecteur. Si l'alarme est acquise pendant le retard de transmission incendie configuré (en appuyant sur le bouton Arrêt centrale), le retard de transmission incendie étendu devient le retard actif. Si l'alarme n'est pas acquise pendant le retard de transmission incendie configuré (en appuyant sur le bouton Arrêt centrale), le retard de transmission incendie étendu n'est pas activé.
FREXT_SND [1]	Retard de transmission incendie étendu (généralement pour les Pays-Bas). Le décompte du retard de transmission incendie standard débute lorsque la centrale de détection signale une alarme de détecteur. Si l'alarme est acquise pendant le retard de transmission incendie configuré (en appuyant sur le bouton Sirènes marche/arrêt), le retard de transmission incendie étendu devient le retard actif. Si l'alarme n'est pas acquise pendant le retard de transmission incendie configuré (en appuyant sur le bouton Sirènes marche/arrêt), le retard de transmission incendie étendu n'est pas activé.

[1] Le retard des sirènes doit être configuré sur 0 seconde pour cette option.

Temps d'investigation

Sélectionnez l'option Temps d'investigation pour configurer la durée (en secondes) du temps d'investigation pour le mode d'investigation configuré. Les valeurs minimum, maximum et par défaut pour chaque mode sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Tableau 42 : Valeurs de temps d'investigation par mode

Mode investigation	Minimum	Maximum	Par défaut
Temps d'acquisition manuelle	30 secondes	Voir remarque [1]	60 secondes
Retard de transmission incendie étendu (pour les pays scandinaves)	Voir remarque [2]	600 secondes	60 secondes
Retard de transmission incendie étendu (pour les Pays-Bas)	Voir remarque [2]	600 secondes	60 secondes

[1] La valeur maximum doit être inférieure au retard minimum pour activer un groupe de sirènes ou de transmission incendie.
[2] La valeur minimum doit être supérieure au retard d'activation maximum pour n'importe quel groupe de transmission incendie.

Temps d'avertissement

Sélectionnez l'option Temps d'avertissement pour configurer un temps d'avertissement pour les applications avec des exigences de tonalité d'avertissement (sirènes secondaires).

Remarque : Si un retard d'avertissement est nécessaire, cette option doit être configurée séparément (voir « Retards de groupes de sorties de sirène, transmission incendie, mise en sécurité incendie et programme » à la page 75).

Avec cette option, les sirènes émettent la tonalité d'avertissement pendant un laps de temps configuré (le temps d'avertissement). Lorsque le temps d'avertissement se termine, la tonalité de la sirène se transforme en tonalité d'évacuation (la tonalité d'avertissement continue à retentir pendant la durée de tout retard configuré précédant la tonalité d'évacuation). Pour des exemples de retards avec et sans exigences secondaires, voir la Figure 19 et la Figure 20 à la page 82 ci-dessous.

Remarque : Les tonalités des sirènes sont configurées dans l'écran de configuration d'appareil correspondant.

Trois périodes de temps peuvent être configurées, comme le montre le tableau ci-dessous.

Tableau 43 : Temps d'avertissement, retard d'avertissement et retard

Période de temps	Description
Temps d'avertissement	Le laps de temps entre le moment où l'alarme est signalée et le moment où les sirènes activent la tonalité d'évacuation (ou le début du décompte du retard de tonalité d'évacuation correspondant)
Retard d'avertissement [1]	Le retard optionnel avant que les sirènes n'activent la tonalité d'avertissement
Retard [1]	Le retard optionnel avant que les sirènes n'activent la tonalité d'évacuation

[1] Pour configurer ces valeurs, voir « Retards de groupes de sorties de sirène, transmission incendie, mise en sécurité incendie et programme » à la page 75.

Figure 19 : Alarme détecteur avec retard secondaire

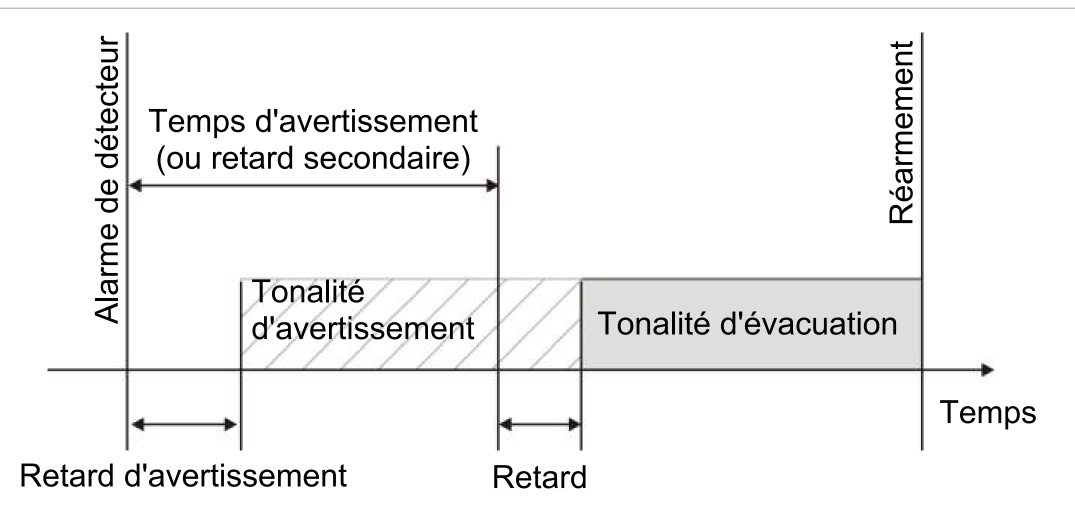
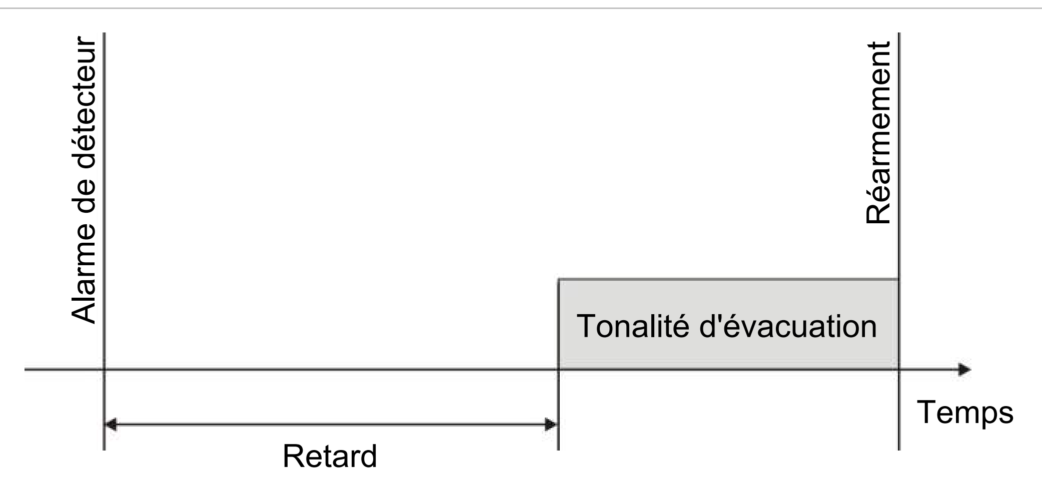


Figure 20 : Alarme détecteur avec retard standard (pas secondaire)



Temps de désactivation d'arrêt des sirènes

Remarque : La fonction « temps désactivation arrêt des sirènes » n'est proposée que pour les centrales de détection incendie fonctionnant en mode EN 54-2. Pour les centrales de détection en mode EN 54-2 Evacuation ou NBN S21-100, tous les temps de désactivation d'arrêt des sirènes configurés sont ignorés.

Pour empêcher l'extinction immédiate des sirènes lorsqu'une alarme est signalée pour la première fois, le bouton sirène marche/arrêt peut être temporairement désactivé pendant une période de temps préconfigurée lorsqu'un retard de sirène configuré est en cours de décompte. Le temps de désactivation par défaut pour le bouton Sirènes marche/arrêt est de 60 secondes.

Le décompte du temps de désactivation débute lorsque la centrale de détection passe à l'état d'alarme et le retard de sirène configuré débute.

Pendant le temps de désactivation configuré, la LED Sirène marche/arrêt est éteinte et les sirènes ne peuvent être coupées (avant activation) en appuyant sur le bouton Sirène marche/arrêt.

Durant le laps de temps entre la fin du temps de désactivation configuré et la fin du retard de sirène configuré (lorsque la LED Sirène marche/arrêt clignote), les sirènes peuvent être coupées (avant activation) en appuyant sur le bouton Sirène marche/arrêt.

Il est encore possible d'annuler un retard de sirène configuré pendant que le retard est décompté (et les sirènes activées) en appuyant sur le bouton Retard sirène.

Configuration de la classe de boucle

Sélectionnez l'option Classe de boucle pour configurer la classe de la boucle de l'installation (Classe A ou Classe B). Le réglage par défaut est Classe A.

Pour configurer une boucle de Classe A ou de Classe B :

1. Sélectionnez Config. App. dans le menu principal.
2. Sélectionnez Classe de boucle et entrez le numéro de boucle (1 pour une centrale à une boucle ; 1 ou 2 pour une centrale à deux boucles, etc.).
3. Sélectionnez CL A ou CL B.

4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Tests

Diagnostics

Sélectionnez les options Diagnostics pour les outils d'assistance au dépannage pendant l'installation. Les options de diagnostic suivantes sont disponibles :

Tableau 44 : Options de diagnostic

Option	Description
App. Unique	Sélectionnez cette option pour interroger les appareils à boucle et inspecter les données brutes récupérées pour une adresse d'appareil à boucle individuelle. Important : Cette option modifie le balayage de détection normal pour n'interroger que l'appareil testé. Cela signifie qu'aucune alarme n'est signalée par le système pendant l'exécution de ce test.
Courant des sorties	Sélectionnez cette option pour afficher les valeurs de consommation de courant pour les sorties de la centrale de détection incendie.
Alimentation	Sélectionnez cette option pour afficher les paramètres pour l'alimentation et les batteries de la centrale de détection.
Valeurs de boucle	Sélectionnez cette option pour afficher les valeurs de consommation de courant et de tension pour les boucles de la centrale de détection incendie.

Pour activer un test de diagnostic :

1. Sélectionnez Test dans le menu principal, puis Diagnostics.
2. Sélectionnez le test de diagnostic voulu.

   Si le test d'un appareil individuel est sélectionné, entrez les informations de boucle et d'adresse pour l'appareil à inspecter (par exemple, 1.089 pour l'appareil 89 sur la boucle 1).
3. Une fois le test terminé, quittez le menu diagnostics pour rétablir le fonctionnement normal de la centrale de détection incendie.

Conf. mot de passe

Le menu Configur. mot de passe permet de modifier votre mot de passe et de gérer les comptes utilisateur (Opérateur, maintenance ou installateur).

Modification de votre mot de passe

Sélectionnez cette option pour changer votre mot de passe.

Pour modifier votre mot de passe :

1. Sélectionnez l'option Config. mot de passe dans le menu principal, puis Modifier mot de passe.
2. Entrez votre mot de passe actuel.

3. Entrez et confirmez votre nouveau mot de passe.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Gestion des utilisateurs

Sélectionnez l'option Gérer utilisateurs pour modifier, supprimer ou créer des comptes utilisateur Opérateur, Maintenance ou Installateur. La centrale de détection incendie accepte jusqu'à 20 comptes utilisateur (tous niveaux d'utilisateur confondus).

Pour modifier un compte utilisateur :

1. Sélectionnez l'option Config. mot de passe dans le menu principal, puis Gérer utilisateurs.

   Une liste de tous les comptes utilisateurs s’affiche.
2. Sélectionnez le compte utilisateur que vous voulez modifier.
3. Sélectionnez les informations à modifier et modifiez-les.

   Pour modifier le mot de passe utilisateur, vous devez entrer de nouveau votre mot de passe Installateur, puis attribuer et confirmer le nouveau mot de passe du compte utilisateur.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Pour supprimer un compte utilisateur :

1. Sélectionnez l'option Config. mot de passe dans le menu principal, puis Gérer utilisateurs.

   Une liste de tous les comptes utilisateurs s’affiche.
2. Sélectionnez le compte utilisateur que vous voulez supprimer.

   Vous ne pouvez pas supprimer les comptes utilisateurs par défaut.
3. Appuyez sur F4 (Supprimer) pour supprimer le compte sélectionné.
4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Pour créer un nouveau compte utilisateur :

1. Sélectionnez l'option Config. mot de passe dans le menu principal, puis Gérer utilisateurs.
2. Appuyez sur F3 (Nouveau) pour créer un nouveau compte.
3. Entrez un nom d'utilisateur, un mot de passe et un niveau utilisateur pour le nouveau compte.

Les noms d'utilisateur permettent d'identifier l'activité de l'utilisateur pendant une session dans le journal d'événements.

4. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
5. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Accès sécurisé

Sélectionnez l'option Accès sécurisé pour configurer la centrale de détection incendie pour permettre un accès sécurisé ou non sécurisé. L'accès sécurisé est défini par défaut (le nom d'utilisateur et le mot de passe doivent être entrés à chaque connexion).

- si un accès non sécurisé est sélectionné, la centrale de détection pré-remplit automatiquement la dernière combinaison d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe entrée pour ouvrir une session.
- si un accès sécurisé est sélectionné, le nom d'utilisateur et le mot de passe doivent être entrés à chaque ouverture de session.

Pour configurer les paramètres de sécurité :

1. Sélectionnez l'option Config. mot de passe dans le menu principal, puis Accès sécurisé.
2. Sélectionnez le paramètre de sécurité requis.
3. Appuyez sur F4 (Entrée), puis sur F1 (Retour).
4. Appuyez sur F1 (Sauvegarde), F3 (Appliqué), F4 (Refusé) ou F2 (Sortir).

   N'oubliez pas d'appliquer les paramètres sauvegardés depuis le menu principal.

Mise en service

Une fois que la centrale et les appareils correspondants ont été installés et configurés, il faut mettre le système en service.

Vérifiez que :

- le système de détection incendie est conçu en conformité avec toutes les règlementations et normes applicables,
- le courant d'alarme maximum de votre installation ne dépasse pas le maximum spécifié pour l'alimentation électrique,
- tout l'équipement est correctement installé et testé et que tout le câblage est conforme aux recommandations formulées sous « Câbles recommandés » à la page 18,
- toutes les fonctions logicielles sont correctement programmées,
- tous les détecteurs installés conviennent pour l'environnement d'installation et fonctionnent correctement,
- toutes les entrées et sorties fonctionnent correctement,
- toute configuration de la logique d'entrée/sortie (règles et actions) est correcte,
- le système fonctionne correctement en mode veille et ne signale aucune alarme ni aucun dérangement,
- dans des conditions d'alarme (avec tous les appareils applicables activés), la consommation de courant ne dépasse pas les spécifications électriques (si les batteries ne sont pas en service, la consommation doit se situer dans les limites spécifiées).

Chapitre 4
Maintenance

Résumé

Ce chapitre comporte des informations sur la maintenance du système de détection incendie et de ses batteries.

Sommaire

Maintenance du système de détection incendie

Pour assurer un fonctionnement correct de votre centrale et système d'alarme incendie, et la conformité à toutes les réglementations européennes, il y a lieu de procéder aux contrôles de maintenance suivants.

Attention : Assurez-vous que la transmission incendie (si elle a été configurée) a été désactivée ou que les pompiers ont été avertis de tout test d'alarme incendie prévu.

Maintenance trimestrielle

Contactez l'entreprise d'installation ou de maintenance pour effectuer un contrôle trimestriel du système d'alarme incendie.

Ce contrôle doit tester au moins un dispositif par zone et vérifier que la centrale de détection incendie réagit à tous les événements de dérangement et d'alarme.

L'alimentation électrique de la centrale doit être vérifiée et les batteries doivent être testées à l'aide du menu « Test des batteries » (voir « Indication d'erreur de test des batteriess » à la page 89).

Maintenance annuelle

Contactez l'entreprise d'installation ou de maintenance pour effectuer un contrôle annuel du système d'alarme incendie.

Ce contrôle doit tester tous les appareils du système et vérifier que la centrale de détection incendie réagit à tous les événements de dérangement et d'alarme. Inspectez visuellement tous les raccordements électriques de manière à contrôler leur fixation, la qualité de leur protection et leur état général.

Nettoyage

Veillez à la propreté de l'extérieur et de l'intérieur de la centrale. Procédez à un nettoyage périodique de l'extérieur au moyen d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produits contenant des solvants pour nettoyer l'unité. Ne nettoyez pas l'intérieur du coffret avec des produits liquides.

Maintenance des batteries

La centrale de détection incendie utilise deux batteries au plomb scellées et rechargeables de 12 V avec une capacité de 7,2, 12 ou 18 Ah. Les batteries compatibles pour ce produit sont indiquées dans le Tableau 45 ci-dessous.

Les batteries se trouvent à l'intérieur de l'armoire de la centrale de détection incendie et doivent être montées en série. Veiller à respecter la polarité. Raccordez les batteries au connecteur BAT sur la CCI de la centrale.

Tableau 45 : Batteries compatibles

Type de batterie	Batteries recommandées
12 V, 7,2 Ah	UTCFS BS127N Fiamm FG20721/2 Yuasa NP7-12
12 V, 12 Ah	UTCFS BS130N Fiamm FG21201/2 Yuasa NP12-12
12 V, 18 Ah	UTCFS BS131N Fiamm FG21703 Yuasa NP17-12

Indication d'erreur de test des batteriess

Un LED clignotant de dérangement de l'alimentation indique un dérangement de la batterie ou du câble de batterie. Des informations supplémentaires sur le dérangement sont affichées sur l'écran LCD, comme indiqué ci-dessous.

Tableau 46 : Messages de dérangement de batterie

Message LCD	Description
Bat. def. Test haute impédance	Les batteries sont peut-être endommagées ou entièrement déchargées.
Défaut batterie	Les batteries sont peut-être endommagées.
Batterie déconnectée	Les batteries sont déconnectées ou aucune batterie n'est installée.
Batterie en court circuit	Il y a un court-circuit dans le câble de batterie.

Si la centrale de détection incendie signale un des dérangements de batterie ci-dessus, vérifier les câbles de batterie. Si les câbles sont en bon état et que tous les raccordements sont corrects, les batteries doivent alors être remplacées immédiatement.

Outre les dérangements ci-dessus, les erreurs de chargeur de batteries suivantes peuvent s'afficher :

- chargeur de batteries : capteur HI
- chargeur de batteries : capteur LO
- chargeur de batteries : survoltage
- chargeur de batteries : tension trop basse
- chargeur de batteries : compensation

Remplacement des batteries

Les batteries doivent être remplacées périodiquement, conformément aux recommandations du fabricant. La durée de vie utile des batteries est d'environ quatre ans. Eviter de laisser les batteries se décharger complètement. Toujours veiller à utiliser les batteries de remplacement recommandées.

Pour remplacer les batteries :

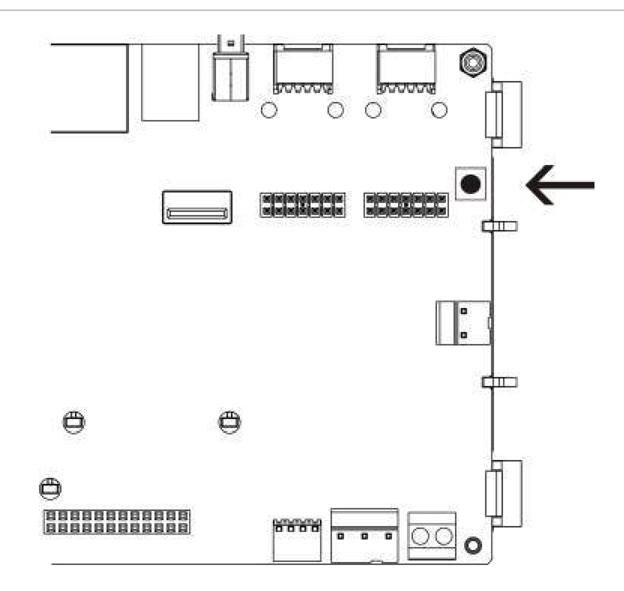
1. Retirer le pont de batterie.
2. Déconnecter les batteries en place et les retirer du boîtier.
3. Installer et connecter les batteries de remplacement à l'aide du raccordement fourni. Veiller à respecter la polarité.
4. Eliminer les batteries dans le respect des réglementations ou décrets régionaux.

Mise sous tension sur batteries seules

L'option de mise sous tension sur batteries peut être requise, après le remplacement de ces dernières, quand le secteur est absent.

Pour alimenter la centrale de détection incendie au moyen des batteries, appuyez sur le bouton start de la batterie du PCB de la centrale de détection incendie) (marqué par BAT, voir la Figure 21 ci-dessous). Maintenir le bouton enfoncé pendant environ cinq secondes.

Figure 21 : Bouton de mise sous tension sur batteries seules



Chapitre 5
Spécifications techniques

Résumé

Ce chapitre comporte des spécifications techniques de la centrale de détection incendie.

Sommaire

Spécifications des boucles

Configuration de boucle	Classe A ou Classe B
Protocole de communication sur les boucles de détection	série 2000
Isolateurs	Au moins un isolateur par boucle (nous recommandons un isolateur pour 32 appareils)
Nombre d'appareils à boucle	128 max.
Caractéristiques électriques - Maximum par boucle	250 mA à 36 Vcc (29 à 36 Vcc)
Résistance	Max. 52 Ω (26 Ω par fil)
Capacitance	500 nF max.

Spécifications d'alimentation

Tension primaire	240/110 Vca +10% −15%
Fréquence secteur	50/60 Hz ±5%
Courant secteur Maximum Moyen	 1,5 A à 240 Vca 3,15 A à 110 Vca 0,6 A à 240 Vca 1,3 A à 110 Vca
Tension et intensité d'entrée CEI (secteur connecté)	24 Vcc, 4 A
Alimentation (secteur connecté)	137 VA (24 Vcc, 4 A)
Tension d'entrée CEI (secteur déconnecté)	21 à 29 Vcc
Ondulation max. à pleine charge	150 mVpp Remarque : Ondulation et bruit se mesurent à 20 MHz de bande passante avec un câble à paire torsadée de 12 pouces terminé par un condensateur parallèle 0,1 µF et 47 µF.
Fusible secteur	T4A-250V à 240 Vca T4A-250V à 110 Vca
Consommation de courant typique de la centrale de détection incendie (sans appareils connectés) Centrale de détection incendie à 1 boucle Centrale de détection incendie à 2 boucles Tableau répétiteur	 180 mA à 24 Vcc 250 mA à 24 Vcc 110 mA à 24 Vcc
Consommation de courant typique d'une carte d'extension Carte réseau Carte de boucle (sans charge connectée) Carte 20 zones Carte 40 zones	 50 mA à 24 Vcc 120 mA à 24 Vcc 12 mA à 24 Vcc 14 mA à 24 Vcc
Courant au repos (Imax a)	Max. 2,5 A à 24 Vcc
Courant d'alarme (Imax b)	Max. 4 A à 24 Vcc

Spécifications des batteries et du chargeur de batterie

Voir « Maintenance des batteries » à la page 89 pour les spécifications des batteries recommandées.

Type	Batteries scellées au plomb (2x)
Tension du chargeur de batteries	27,3 V à 20°C - 36mV/°C
Courant de charge de batteries	1,2 A max.
Indication de batterie basse	23,6 Vcc ± 1% à 25°C Remarque : Perte supplémentaires de 0,2 V (max.) si courant Imax b dans les câbles de batterie.
Avertissement d'arrêt du système	21,5 Vcc ± 1% à 25°C
Arrêt du système (pour protéger la batterie)	21 Vcc ± 1% à 25°C

Spécifications de l'écran LCD

Type d'écran	LCD 240 x 128 points (monochrome)
Dimensions de l'écran LCD (L x l)	83 x 44 mm (zone active)
Type de rétroéclairage	Style LED
Couleur rétro-éclairé	White (Blanc)

Spécifications du port de communication

Ethernet	Port Ethernet 10/100BaseT (10 Mbps) Remarque : Pour plus de sécurité, nous déconseillons d'utiliser Ethernet pour la connexion à distance à la centrale via l'Internet.
TCP/IP	IPv4
Port hôte USB	USB 2.0, connecteur type A
Port périphérique USB	USB 2.0, connecteur type B

Spécifications du réseau incendie

Distance maximale entre deux centrales	1,2 km
Capacité maximale	32 boucles et 32 noeuds
Protocole de communication	Protocole propriétaire basé sur RS-485

Spécifications d'entrées et de sorties

Aperçu des entrées et des sorties

	Sorties configurables	Sorties d'incendie générales	Sorties de dérangement générales	Sortie 24V AUX	Entrées configurables
Centrale 1 boucle	2 Classe B 1 Classe A	2 (voir note)	2 (voir note)	1	2
Centrale 2 boucles	4 Classe B 2 Classe A	2 (voir note)	2 (voir note)	1	2
Centrale à 2 boucles avec carte d'extension de boucle	8 Classe B 4 Classe A	2	2	1	2
Centrale répétiteur	0	2	2	1	2

Remarque : 1 sortie supervisée et un relais sans potentiel.

Entrées configurables	
Nombre d'entrées	2 entrées supervisées, résistance fin de ligne 15 kΩ, ¼ W
Valeur active	60,2 Ω ≤ valeur active ≤ 8 kΩ
Valeur normale	10 kΩ ≤ valeur ≤ 20,2 kΩ
Valeurs de court-circuit	≤ 60,2 Ω
Valeur de dérangement haute impédance	8 kΩ < valeur < 10 kΩ
Valeurs de circuit ouvert	≥ 20,2 kΩ
Options configurables	Voir le Tableau 33 à la page 68

Sorties configurables	
Supervision (sorties Classe B)	Polarité inverse, résistance fin de ligne 15 kΩ, ¼ W
Supervision (sorties Classe A)	Polarité inverse, résistance fin de ligne 4,7 kΩ, ¼ W
Courant de sortie maximum	750 mA par sortie à 25°C 600 mA par sortie à 40°C (petit coffret) 675 mA pa sortie à 40°C (grand coffret)
Caractéristiques électriques maximales pour l'activation de sirènes	1 A au démarrage (t ≤ 2ms), charge 100 µF
Options configurables	Voir le Tableau 35 à la page 70

Sorties d'incendie et de dérangement	
Paires de sortie disponibles	1 paire de sortie incendie 1 paire de sortie dérangement (activée s'il n'y a pas de dérangement)
Spécifications des paires de sorties	1 sortie supervisée : résistance fin de ligne, polarité inverse, 15 kΩ, ¼ W 1 relais libre de potentiel : C/NO/NC
Courant de sortie maximum Sortie supervisée Sortie de relais	 350 mA par sortie pour toutes les plages de températures 2 A / 30 Vcc

Sortie 24V auxiliaire	
Courant de sortie maximum	500 mA à 25°C 385 mA à 40°C
Options configurables	Réinitialisable, non désactivé pendant un réarmement (par défaut), inactive lorsque secteur coupé, non désactivé en cas de fonctionnement sur batteries (par défaut)

Spécifications mécaniques et environnementales

Mécaniques	
Dimensions du coffret (H x L x P) Petit coffret Grand coffret	 410 x 162 x 298 mm 450 x 173 x 550 mm
Poids (sans batteries) Petit coffret Grand coffret	 5,2 kg 7,4 kg
Nombre de sorties de câble Petit coffret Grand coffret	 9 x Ø 20 mm en haut du coffret 2 x Ø 20 mm en bas du coffret 18 x Ø 20 mm en haut du coffret 2 x Ø 20 mm en bas du coffret
Indice IP	IP30

Environnementales	
Température d'exploitation	de -5 à +40°C
Température de stockage	−20 à +50°C
Humidité relative	10 % à 95 % sans condensation

Figure 22 : Dimensions et vues du grand coffret

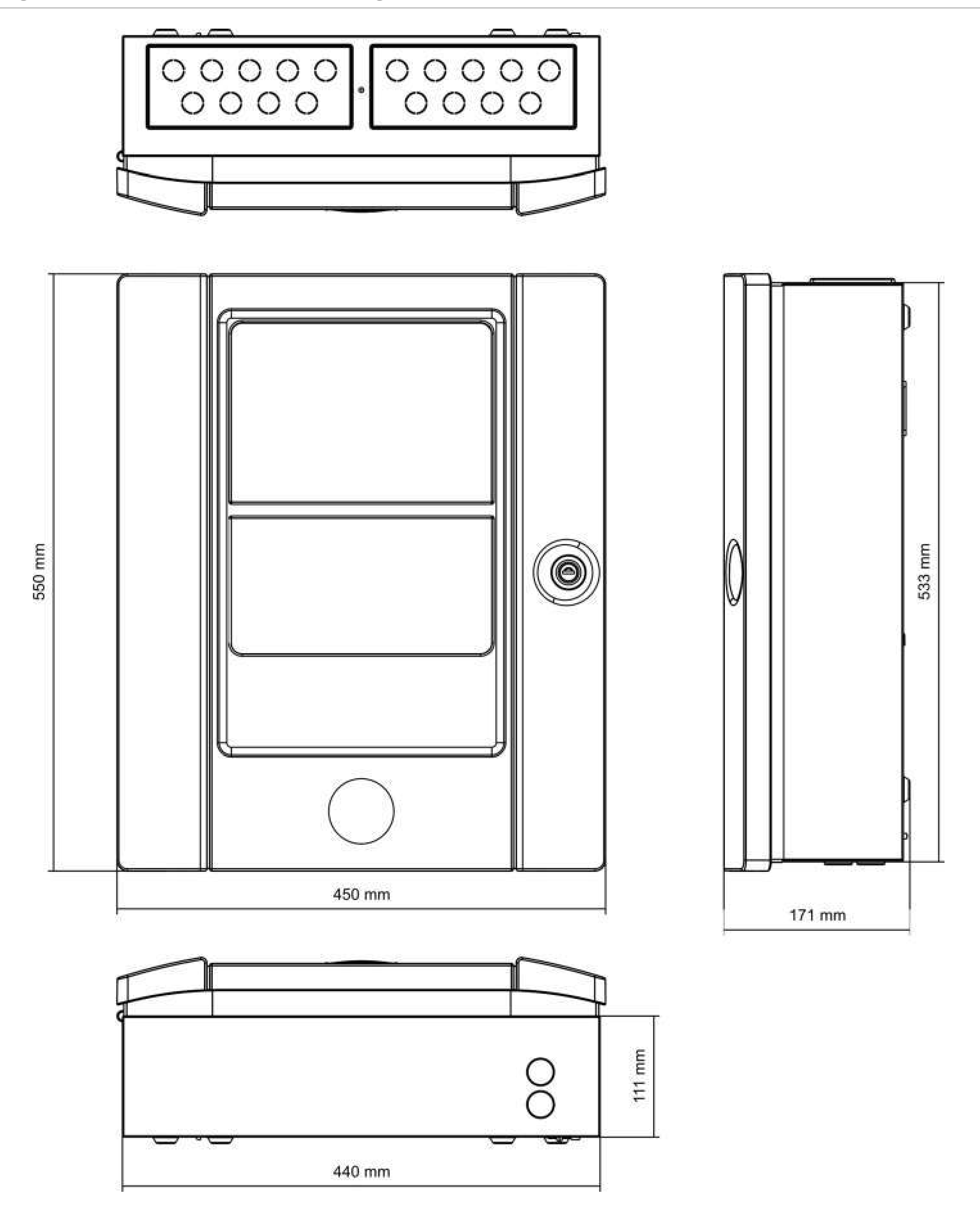
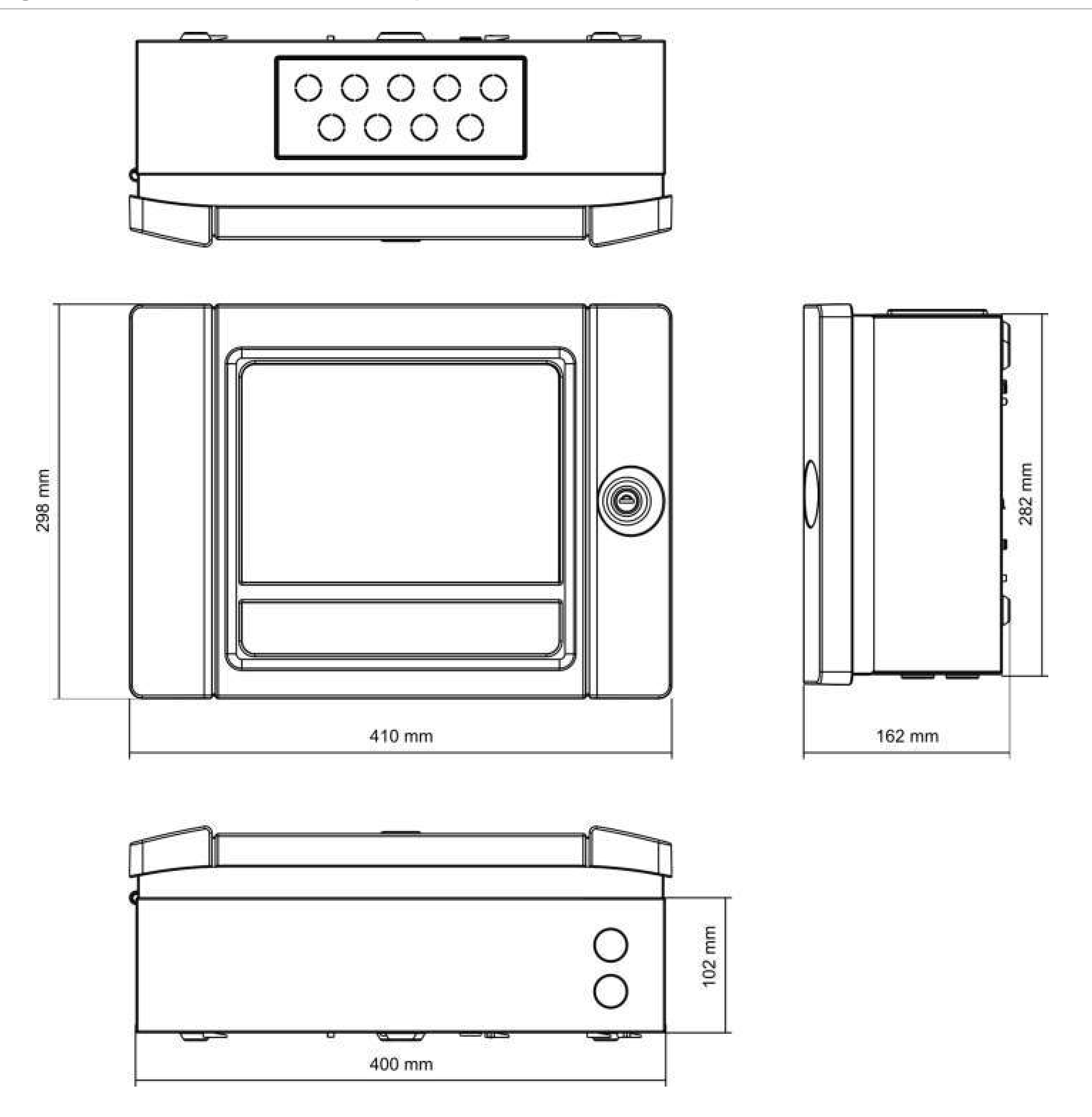


Figure 23 : Dimensions et vues du petit coffret



Annexe A
Configurations par défaut

Le tableau suivant présente le paramétrage par défaut de votre centrale de détection incendie.

Tableau 47 : Configurations par défaut

Description	Paramètre par défaut
Fonctionnement sur secteur	230 V CA
ID centrale	01
Mode jour/nuit	Mode jour complet
Fonctionnement réseau centrale de détection incendie	Autonome
Contrôle global réseau	Oui
Masque de réseau	0 (tous les tableaux sont exclus du masque)
Fonctionnement réseau centrale répétiteur	Répétiteur
Masque répétiteur	Toutes les centrales répétées
Adresse IP	192.168.104.140
Masque de sous-réseau	255.255.255.0
Gateway	0.0.0.0
Port	2505
Sortie 24V auxiliaire	Pas désactivée pendant réarmement, pas désactivée en fonctionnement sur batteries
Masque des défauts	Tous les dérangements sont signalés
Réactivation des sirènes	Réactivation des sirènes
Cartes d'extension pour centrales répétiteurs	Carte réseau configurée
Zone initiale	1

Description	Paramètre par défaut
Zone de configuration automatique	Tous les détecteurs, déclencheurs manuels d'alarme et modules de zone sur la zone initiale Toutes les sirènes sur le groupe de sorties 1 (sirènes) Toutes les sorties de relais/non supervisées sur le groupe de sorties 301 (programme) Tous les modules d'extinction sur le groupe de sorties 801 (extinction) Toutes les entrées configurées comme alarme technique verrouillée
OUT1, OUT2, etc. (Classe B)	Sortie sirène (toutes les zones)
Sortie incendie	Activée par les alarmes incendie dans toutes les zones
Sortie dérangement	Suit la LED de dérangement général et est activée lorsqu'il n'y a pas de dérangement (fail-to-safe)
IN1 et IN2	Alarme technique verrouillée (T_AL)
Retard	Tous les retards sur 0 dans toutes les zones Groupes de sirènes, transmission incendie, mise en sécurité incendie et programme à activer par toutes les zones Temps de désactivation arrêt sirènes 60 secondes
Carte d’extension	Aucun

Annexe B
Organigrammes des menus

Centrales incendie

Niveau utilisateur Maintenance

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
Config. Centrale	Date et heure	
	Mode jour/nuit	Horaire jour/nuit
		Calendrier des vacances
		Config. jour/nuit
	Communications	Comptes de courrier électronique
		Décon. App. USB.
En/Hors service	Zones	
	Appareils	
	Sorties centrale	
	Entrées centrale	
	Groupes de sorties	
	Mise hors service à distance	
Test	Test de zone	
	Test sortie	Sorties centrale
		Sorties boucle
	Test groupe de sorties	
	Localisation App.	
	Mode maintenance	
	Distant test	
	Test Inter. Utll.	Test indicateurs
		Test clavier

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
		Test écran LCD
	Test batterie	
Rapports	Journal d'évén.	Voir tout
		Effacer
	Points importants	
	Version	Version micrologiciel
		Version de la config.
		Numéro de série
	Coord. contact	
	Statut zone	
	Plan des zones	
	Statut appareil	
	Statut E/S centr	
	Statut sortie gro	
	Statut des règles	
	Statut Firenet	
	Sauv. Rapport	Tous
		Evén. Actuels
		Journal d'évén.
		Points importants
		Statut zone
		Statut appareil
		Statut E/S centr
		Statut sortie gro
		Statut des règles
		Statut Firenet
Compteur d'alarmes		
Conf. mot de passe	Modifier mot de passe	
	Gestion Util	

Niveau utilisateur installateur

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
Config. App.	Auto configuration	
	Config bus app.	
	Configuration de zone	Zone initiale
		Zone Led initiale
		Configuration de zone
		Configuration d'une aire

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
	Config. E/S	Entrées centrale
		Sorties centrale
	Groupes de sorties	Configuration des groupes
		Confirmations
	Config. des retards	Sirènes
		Transmission incendie
		Mise en sécurité incendie
		Programme
		Par zone
		Retards généraux
	Classe de boucle	
Config. Centrale	Config. ID	
	Date et heure	
	Mode jour/nuit	Horaire jour/nuit
		Calendrier des vacances
		Config. jour/nuit
	Options régionales	
	Réseau	Topologie réseau
		Op. mode réseau
		Organisation des répétitions
		Contrôle global
		Filtre d'événements
		Filtre d'instructions
		Classe B
	Communications	TCP/IP
		Compte email
		Serveur email
		Décon. App. USB.
	Config. autres	Config. 24 V aux.
		Masque des défauts
		Buzzer
		Ré-activation sir.
		Sonneries d'école
	Configuration	Restaurer configuration
		Config chargement
		Config sauvegarde
		Configuration par défaut

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
	Carte d’extension	
	Charger fichiers auxiliaires	Pages de garde
		Langues
		Fonts Langues
	Mise à jour du micrologiciel	
En/Hors service	Zones Appareils Sorties centrale Entrées centrale Groupes de sorties Mise hors service à distance	
Test	Test de zone	
	Test sortie	Sorties centrale
		Sorties boucle
	Test groupe de sorties	
	Localisation App.	
	Mode maintenance	
	Distant test	
	Diagnostics	App. Unique
		Courant des sorties
		Alimentation
		Valeurs de boucle
	Test Inter. Utll.	Test signalisation
		Test clavier
		Test écran LCD
	Test batterie	
Rapports	Journal d'évén.	Voir tout
		Effacer
	Points importants	
	Version	Version micrologiciel
		Version de la config.
		Numéro de série
	Coord. contact	
	Statut zone	
	Plan des zones	
	Statut appareil	
	Statut E/S centr	

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
	Statut sortie gro	
	Statut des règles	
	Statut Firenet	
	Sauv. Rapport	Tous
		Evén. Actuels
		Journal d'évén.
		Points importants
		Statut zone
		Statut appareil
		Statut E/S centr
		Statut sortie gro
		Statut des règles
		Statut Firenet
Compteur d'alarmes		
Conf. mot de passe	Modifier mot de passe	
	Gestion Util	
	Accès sécurisé	

Centrales répétiteurs incendie

Niveau utilisateur Maintenance

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
Config. Centrale	Date et heure	
	Communications	Compte email
		Décon. App. USB.
En/Hors service	Zones	
	Sorties centrale	
	Entrées centrale	
	Groupes de sorties	
	Mise hors service à distance	
Test	Test sortie	Sorties centrale
	Mode maintenance	
	Distant test	
	Test Inter. Utll.	Test indicateurs
		Test clavier
		Test écran LCD

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
	Test batterie	
Rapports	Journal d'évén.	Voir tout
		Effacer
	Points importants	
	Version	Version micrologiciel
		Version de la config.
		Numéro de série
	Coord. contact	
	Statut E/S centr	
	Statut Firenet	
	Sauv. Rapport	Tous
		Evén. Actuels
		Journal d'évén.
		Points importants
		Statut E/S centr
		Statut Firenet
Compteur d'alarmes		
Conf. mot de passe	Modifier mot de passe	
	Gestion Util	

Niveau utilisateur installateur

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
Config. App.	Configuration de zone	Zone initiale IZ
	Config. E/S	Entrées centrale
Config. Centrale	Config. ID	
	Date et heure	
	Options régionales	
	Réseau	Topologie réseau
		Op. mode réseau
		Organisation des répétitions
		Contrôle global
		Filtre d'événements
		Filtre d'instructions
		Classe B
	Communications	TCP/IP
		Compte email

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
		Serveur email
		Décon. App. USB
	Config. autres	Config. 24 V aux.
		Masque des défauts
		Buzzer
	Configuration	Restaurer configuration
		Config chargement
		Config sauvegarde
		Configuration par défaut
	Carte d’extension	
	Charger fichiers auxiliaires	Pages de garde
		Langues
		Fonts Langues
	Mise à jour du micrologiciel	
En/Hors service	Zones	
	Sorties centrale	
	Entrées centrale	
	Groupes de sorties	
	Réarmement à distance	
Test	Test sortie	Sorties centrale
	Test groupe de sorties	
	Localisation App.	
	Mode maintenance	
	Distant test	
	Test Inter. Utll.	Test indicateurs
		Test clavier
		Test écran LCD
	Test batterie	
Rapports	Journal d'évén.	Voir tout
		Effacer
	Points importants	
	Version	Version micrologiciel
		Version de la config.
		Numéro de série
	Coord. contact	
	Statut E/S centr	
	Statut Firenet	

Menu niveau 1	Menu niveau 2	Menu niveau 3
	Sauv. Rapport	Tous
		Evén. Actuels
		Journal d'évén.
		Points importants
		Statut E/S centr
		Statut Firenet
Compteur d'alarmes		
Conf. mot de passe	Modifier mot de passe	
	Gestion Util	
	Accès sécurisé	

Annexe C
Informations sur la réglementation

Normes européennes relatives au matériel de détection et d'indication d'incendie

Ces centrales de détection incendie ont été conçues conformément aux normes européennes EN 54-2 et EN 54-4.

De plus, elles sont conformes aux options avec exigences de l'EN54-2.

Tableau 48 : Exigences facultatives de la norme EN 54-2

Option	Description
7.8	Sortie vers les dispositifs d'alarme incendie [1]
7.9.1	Sortie vers l'équipement de transmission d'alarme incendie [2]
7.9.2	Entrée de confirmation d'alarme venant de l'équipement de transmission incendie [2]
7.10	Sortie vers équipement de mise en sécurité incendie (type A, B et C) [3]
7.11	Temporisation des sorties [4]
7.12	Dépendances vis-à-vis de plusieurs signaux d'alarme (types A, B et C) [4]
7.13	Compteur d'alarmes
8.4	Perte totale d'alimentation
8.9	Sortie vers les dispositifs de transmission du signal de dérangement
9.5	Mise hors service des points adressés [4]
10	Condition de test [4]

[1] Hors répétiteurs et centrales de détection incendie fonctionnant en mode EN 54-2 Evacuation ou NBN
[2] Hors répétiteurs, centrales de détection incendie sans transmission incendie, et centrales de détection incendie avec transmission incendie fonctionnant en mode NBN
[3] Hors répétiteurs et centrales de détection incendie sans commandes de mise en sécurité incendie
[4] Hors répétiteurs

Directive Produits de Construction (DPC)

Tableau 49 : Informations relatives à la directive Produits de construction

Certification	CE
Organe de certification	0832
Numéros de certificats 2X-F1, 2X-F1-FB, 2X-F1-SC, 2X-F1-S, 2X-F1-FB-S, 2X-F1-SC-S 2X-F2, 2X-F2-FB, 2X-F2-SC, 2X-F2-S, 2X-F2-FB-S, 2X-F2-SC-S	 0832-CPD-1544 0832-CPD-1546
Norme EN 54	EN 54-2 : 1997 + A1 : 2006 EN 54-4 : 1997 + A1 : 2002 + A2 : 2006
Année de fabrication	L'année et le jour de fabrication, au format AAJJJJ, sont indiqués par les cinq premiers chiffres du numéro de série du produit (situé sur l'étiquette d'identification du produit)
Fabricant	UTC Fire & Security (Afrique), 555 Voortrekker Road, Maitland, Cape Town 7405, BP 181 Maitland, Afrique du Sud Représentant légal, européen, du fabricant : UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas

Evaluation de la compatibilité avec la norme européenne EN 54-13 des composants du système

Ces centrales de détection incendie font partie d'un système certifié tel que décrit par la Norme EN 54-13 lorsqu'il est installé et configuré pour fonctionner selon la norme EN 54-13 tel que décrit dans le présent manuel et lorsqu'il utilise exclusivement les appareils compatibles avec la norme EN 54-13 indiqués dans la liste de produits compatibles jointe à la présente centrale de détection.

Reportez-vous aux chapitres d'installation et de configuration du présent document pour connaître l'installation et la configuration requise spécifiques pour permettre une pleine compatibilité avec la présente norme.

Normes européennes pour la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique

Ces centrales de détection incendie ont été conçues conformément aux normes européennes suivantes pour la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique :

- EN 60950-1
- EN 50130-4
- EN 61000-6-3
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

Index

Z